

LE CANADA FRANÇAIS

Hebdomadaire dévoué aux intérêts de toute la Région.

Directeur: L.-Omer Perrier.

Fondé le 1er juin 1860

VOL. LXXX No. 44

PUBLIE A SAINT-JEAN D'IBERVILLE, CANADA

JEUDI 28 MARS 1940.

LA POPULATION PORTE M. Martial Rhéaume en triomphe

**La plus belle victoire de sa carrière.
Petits moyens, petits résultats.**

C'est une foule en délire qui allait chercher son député "officiel" et "franc-libéral" à sa demeure, pour l'amener au comité central, et de là le conduire en triomphe à la salle du Sacré-Coeur, gracieusement mise à la disposition de la population par la Commission scolaire, grâce à l'entremise de son président, M. Mathias Choquette.

Derrière un interminable défilé d'automobiles; puis devant des centaines et des centaines de personnes massées dans la salle, c'est le soulagement de voir comme le remarquaient les orateurs, la boue, l'insinuation perverse, la malhonnêteté sous des dehors vertueux et l'odeur d'officine et d'arrière boutique, lavée, aérée au scrutin populaire, que l'on célébrait mardi soir.

Beaucoup plus que la défaite personnelle de M. St-Germain, dont il doit être le premier à regretter les excès de la part de ses lieutenants sans vergogne, ce fut la consécration "officielle", donnant un électoralat clairvoyant, du principe que les petits moyens ne finissent toujours par engendrer que de petits résultats.

On ne peut plus ému, fatigué, mais content, M. le député Rhéaume remerciait du fond du cœur ses électeurs, au milieu d'une tempête d'acclamations. — "Il n'est pas dans les habitudes de mes amis et de mes lieutenants, ni de moi-même, de nous battre à genoux, ni à plat-ventre. Et vous pouvez être sûrs, que debout nous allons le demeurer une fois victorieux. Toutes les démarches que j'ai été heureux de faire pour le bien de mon comté, je serai plus fier encore s'il est possible de les continuer, pour le meilleur intérêt général de notre population", disait-il.

Tous les principaux lieutenants de M. Rhéaume adressèrent également la parole. L'organisateur de l'élection, M. L.-Omer Perrier, remercia l'électorat, et se dit heureux de voir porté à la députation fédérale un homme capable de faire beaucoup pour le comté, et capable d'aider les dirigeants municipaux à combattre la plaie toujours vive du chômage urbain.

Me. Stanislas Poulin, qui depuis assez longtemps n'avait pas participé aux luttes politiques locales, après avoir participé à la campagne dans les trois comtés, retraçait dans un discours de l'emporte-pièce, les sales tactiques adverses, et les raisons qui ne pouvaient que conduire au triomphe de maintenant.

Mes. Fabio Monet, André Régnier et Maurice Demers, qui s'étaient faits les "avocats" de la bonne cause, adressèrent également la parole pour remercier l'électorat qui avait été l'impartial juge.

MM. les échevins récemment réélus, Georges Desrochers et Moïse Lebeau exprimèrent aussi leur joie de voir ce retour triomphal de leur député; de même que M. le notaire Léger, et M. le pharmacien Goyette d'Iberville et M. le Dr. Emeril Poirier qui avaient puissamment contribué à l'organisation.

Au sortir de la réunion, ce fut la réception du défilé triomphal, qui sillonna nos rues, derrière le camion aux flambeaux, jusqu'au comité de M. Rhéaume.



Le très Hon. MACKENZIE KING
premier ministre du Canada

"Grande Soirée Récréative au Chalet des Raquetteurs".

Nous désirons annoncer au public que la soirée qui devait avoir lieu samedi dernier a été remise à samedi le 30 mars. Membres et amis sont tous invités à venir s'amuser gaiement au chalet. Il y aura danse et le goûter habituel sera servi. Prière aux membres de communiquer et de venir nombreux pour faire un succès de cette organisation.

Rectification

Dans notre numéro du jeudi, le 21 mars dernier, nous publions un entrefilet dans lequel une erreur du typographe nous faisait appliquer le qualificatif de "maître-chanteur" à M. Cartier, au lieu de maître-chantre.

Il va sans dire que nous n'avons jamais eu l'intention d'attaquer la réputation de M. Cartier, dont nous reconnaissons l'honnêteté.

L'erreur est évidente, comme on peut s'en rendre compte à une simple lecture de cet entrefilet, où il est question de tout autre chose que ce que signifie le premier mot.

Nous avons d'ailleurs déjà fait une mise au point à ce sujet dans notre numéro spécial du 23 mars, tiré à plus de 9,500 exemplaires et répandus dans tout le comté.



M. MARTIAL RHEAUME
réélu député de
St-Jean-Iberville-Napierville

178 Libéraux Elus

**Les Hon. King, Lapointe, Cardin et
Power, Artisans de la Victoire**

**Bloc libéral dans Québec, Ontario
appuie M. King. M. Manion est défait**

Le gouvernement du Très Honorable William-Lyon Mackenzie King est revenu au pouvoir aux élections générales de mardi, le 26 courant par une majorité qui sera probablement aussi forte que celle qu'il obtint sur les conservateurs de l'ancien premier ministre M. R. B. Bennett en 1935.

Le vote considérable a renversé des châteaux-forts conservateurs dans tout le pays, emportant des chefs de partis, des vétérans de la politique, mais confirmant de façon générale et éclatante le mandat de l'administration King-Lapointe.

Tous les ministres réélus

Tous les ministres de l'ancien cabinet fédéral ont été réélus. La population civile du Canada est allée aux urnes dans 244 comtés, l'élection ayant été suspendue dans le 245e comté, Trois-Rivières, à cause du décès foudroyant du candidat libéral officiel.

Le scrutin militaire, recueilli à Aldershot, en Angleterre, et dans les casernes canadiennes, sera dépouillé le 2 avril.

L'hon. R. J. Manion, élu chef du parti conservateur en juillet 1938, fut personnellement défait dans Fort-William, de même que l'hon. W. D. Herridge, chef du parti de la Nouvelle-Démocratie, dans Kindersley, Saskatchewan. Parmi les autres figures qui sont passées sous l'horizon, on peut signaler aussi l'hon. H. H. Stevens, ancien chef du parti de la Reconstruction; l'hon. C. H. Cahan, de Montréal, ancien secrétaire d'Etat; M. R. S. White, de Westmount; Mlle Agnès Macphail, la première femme canadienne qui avait été élue aux Communes.

Des blocs solides de libéraux se sont formés partout. D'abord dans Québec où les 64 comtés ont élu 64 libéraux; dans l'île du Prince-Edouard; dans l'île de Montréal; dans les comtés de la ville d'Hamilton qui étaient conservateurs depuis la Confédération, dans la Nouvelle-Ecosse où seul un candidat C. C. F. est parvenu à se faire élire, et un peu partout dans l'ouest du pays.

Des majorités écrasantes se sont données, particulièrement dans Montréal-St-Jacques, où le candidat libéral officiel a été élu par 25,000 de plus que ses adversaires.

A la dissolution du Parlement, le 26 janvier dernier, les libéraux détenaient 169 sièges aux Communes; les conservateurs 38; les créditistes, 15 et la C. C. F. 7.

La campagne électorale s'est faite principalement sur la politique de guerre du gouvernement. La défaite est significative pour le premier ministre de l'Ontario, M. Mitchell Hepburn. L'Ontario a élu, malgré l'acharnement mis par M. Hepburn à combattre le gouvernement King, 57 libéraux, un de plus qu'en 1935.

Dans un message à l'électorat, mardi soir, M. Mackenzie King, en remerciant la population pour le renouvellement de sa confiance dans son administration, s'est déclaré extrêmement heureux de voir que le pays a pu tenir une élection aussi importante sans compromettre "l'effort de guerre uni d'un pays uni".

"Depuis le début de la campagne, ajouta-t-il, je n'ai jamais douté du résultat de cette consultation électorale."

Commentant le scrutin, mardi soir, le très honorable Ernest Lapointe déclara que l'électorat venait de parler avec noblesse et majesté et de façon assez puissante pour être entendu de l'autre côté de l'océan, "et à Berlin même, j'espère", ajouta-t-il.

L'hon. M. Manion, mieux que n'avait fait M. Duplessis le 25 octobre dernier, s'est approché du micro et déclara qu'il s'inclinait devant le verdict populaire.

Rendez-vous au Théâtre Impérial

La direction du Théâtre Impérial continue à offrir au public des films de haute valeur, et c'est très rare qu'il y a désappointement lorsque l'on se rend aux représentations. Toujours le programme comporte des compensations pour tous les goûts. Un film annoncé pour les 2, 3 et 4 avril prochain et que toute la population de Saint-Jean et des environs ne devrait pas manquer de voir c'est "The Old Maid" avec l'artiste dramatique incomparable qu'est Bette Davis.

L'intrigue est bien menée, et une fière leçon de renoncement maternel s'en dégage.

Il nous fait plaisir de signaler le fait au public et d'attirer son attention sur ce film, présenté la semaine prochaine.

Soumissions

D'ici au 1er avril, les personnes désireuses de soumissionner pour le contrat du transport des vidanges, pourront s'adresser à l'Hôtel-de-Ville, où elles pourront se procurer les formules de soumissions et tous les renseignements s'y rattachant.

Les députés élus dans la Région

Chambly-Rouville (L-3,185)	
Vincent Dupuis (L)	9,995
Joseph Ménard (C. ind.)	507
J. J. Penverne (c.)	4,507
Maj. Dupuis	5,488
Brôme-Missisquoi (L-893)	
Maurice Hallé (L)	
D. J. Murphy (c.)	
Maj. Hallé	5,765
Beauharnois-Laprairie (L-6,098)	
Maxime Raymond (L)	7,377
Hormisdas Roy (c.)	2,488
Maj. Raymond	4,889

Chez Mlles Poirier

Le magasin de nouveautés de Mlles Poirier, rue Richelieu, est maintenant complètement restauré et aménagé d'une marchandise nouvelle et du dernier goût. Les magnifiques vitrines terminées soulignent avec avantage le goût des propriétaires, qui n'épargnent rien pour donner à leur clientèle, un service capable de rivaliser avec celui des grandes villes.

Sous le Pont des "Elections"

Sous le Pont des Elections, toute la clique y passe...

Sous le Pont des Elections, toute la clique y restera...

On a bien raison de dire que les tonneaux vides sont ceux qui font toujours le plus de bruit; à preuve: que reste-t-il de la "claque" à la "clique"... que reste-t-il de tous les petits moyens employés pour empêcher les orateurs de se faire entendre... où sont les pétards?...

Mtmes Cartier et Côté, sur les estrades perchés, ont entonné en "maieur" la victoire de leur "bon petit gas"... ils se sont époumonnés avant le temps et aujourd'hui ils doivent brailler en "mineur" une défaite à laquelle ils ont "éloquentement" contribué.

Dans certains discours on a fait des allusions malveillantes sur la vie privée du candidat, élu haut la main, mardi dernier; on a parlé de "Rebecca", de chant, de quête. Qu'a-t-on récolté?... une défaite tout à l'honneur de ces "Hâbleurs".

Ce "Bon" M. St-Germain... va-t-il se mettre une fois dans la tête que les conseillers ne sont pas les payeurs....

Le verdict de mardi dernier n'est certainement pas une "Payette" d'or....

Mtme Côté pourra maintenant disposer de son temps pour donner toute l'aide voulue... là où elle doit être... il pourra ruminer en paix ce que peut apporter la coopération avec des "indépendants", des "insoumis", des "nationaux", des "cailles" et des "miteux"....

Nouvelles Sportives

Quilles

TOURNOI

L. Piédalue	171	194	174	539
G. Choquette	174	148	142	464
R. A. Fortin	180	176	181	537
M. Guillet	167	190	157	514
E. Lemieux	146	182	157	485
B. Copping	158	171	154	483
E. Beauvais	160	169	168	497
L. Georges	184	169	179	532

THEATRE IMPERIAL

Jeudi, 28 mars votre dernière chance pour voir
ERROL FLYNN et
BETTE DAVIS dans

The Private Life of Elizabeth and Essex

Vendredi-Samedi 29-30
JOEL McCREA - **BRENDA MARSHALL** dans

"Espionage Agent"

aussi **JOHN WAYNE** dans

"Telegraph Trail"

et la 12e épisode de la série
"Radio Patrol"

Dimanche-Lundi 31 Mars
1 Avril

JEAN HERSHOT
DOROTHY LOVETT dans

"Meet Doctor Christian"

aussi

PENNY SINGLETON
ARTHUR LAKE
dans

"Blondie on a Budget"

Mardi-mercredi-jeudi
2-3-4 Avril

BETTE DAVIS - **MIRIAM HOPKINS**
dans

"The Old Maid"

Bientôt - **Paul Muni** - **Jane Bryan** dans

"We are not Alone"

Bélanger	180	210	148	538
Plouffe	144	128		
E. Bleau	141	215	163	519
R. Rémillard	145	211	188	574
J. Vézina	169	150	158	477
M. Brault	150	222	219	591
A. Brault	172	189	174	535
K. Cooper	116	171	206	493
A. Fillion	146	134	191	471
L. Piédalue	162	166	182	510
E. Bleau	142	165	139	476
R. Fortin	148	183	142	473
C. Sylvestre	171	174	134	479
Pendleton	182	177	202	561
F. Toupin	212	183	236	631
R. Rémillard	167	168	160	495
P. Galipeau	174	158	162	494
M. Plouffe	159	175	215	549
F. Bélanger	139	166	173	477
L. Georges	211	156	160	527
M. Piédalue	157	180	170	507
M. Richard	183	158	221	562

CITY DISTRICT

Richelieu Hotel	Art Charron	
Sylvain	477	J. C. Dion 554
Vézina	494	J. Martin 648
Benoit	513	N. Gauvin 480
Brault	520	P. Bettez 514
Filion	455	M. Boyer 570
	2459	2766

CLASSE C

Scout-Hola	Maison Farrar	
E. Raymond	313	Hébert 415
Charbonneau	454	Archambault 471
Leblanc	466	Barry 460
Rouleau	426	St-Laurent 423
Raymond	393	McKeown 250
		Benoit 94
		2113

LIGUE SOCIAL

DeKuyper	Black Horse	
Sagala	499	Beauvais 502
Trahan	458	Dextraze 540
Duteau	480	Trahan 276
Langlois	294	Churchward 286
Georges	122	Morin 150
Mercier	340	Pépin 315
Grégoire	196	Gaudette 309
	2389	2378

Veuve	Labatt	
Hamel	411	Caza 381
Chagnon	410	Lanoue 236
Mormbleau	273	Poutré 120
Racine	508	Emond 446
Copping	507	Bouchard 400
Labelle	113	McGraw 362
		Léger 319
	2222	2264

Hennessy	McNish	
Bienvenue	425	
Goineau	379	
B. Goineau	425	
C. Rameau	136	ABSENT
G. Poutré	511	
Plouffe	179	
	2055	

Embassy	Molson	
P. L'Hérault	563	Guillette 469
Tremblay	446	Martin 489
J. P. Hamel	241	Gauthier 452
R. Hébert	523	Bessette 561
		Vallérand 601
	1773	2512

A faire de
BONNES ANNONCES
on annonce bientôt
DE BONNES AFFAIRES

Conrad Lanoue roule 236

Fait unique à la Salle Baillargeon La Ligue du Club Social commence ses parties du détail. Position des équipes.—Molson's gagne la Coupe Bilodeau.

Mercredi, le 21 mars, un fait extraordinaire à la Salle Baillargeon; un fait qui massa tous les sportifs aux écoutes aux nouvelles de "Bill Brosseau". Conrad Lanoue, Chef d'une équipe fameuse par ses championnats exclusifs et succès, le "Labatt", mais lui-même un piètre quilleur, s'est aperçu à la fin de sa seule partie, qu'il avait roulé 236.

Charlie Rameau avait pourtant manqué cet événement pour aller aux petites vues.... Ce fait gran-

dit Conrad Lanoue presque autant qu'il le faudrait.... sans compter qu'il donne du poids et de la confiance à son équipe dans les parties du détail.

Alcide Côté a pu maîtriser l'assemblée de lundi dernier au sujet du détail.

Mais il a fallu toute la force constabulaire de St-Jean et d'Iberville, pour étouffer les orages qui couvaient chaudement car le championnat du Club Social, c'est quelque chose, c'est presque aussi important que le "Tournoi Marathon Georges Pendleton" c'est presque aussi important que le tournoi des "planteurs" (spotters) qui a eu lieu hier après-midi, sous les regards paternels de Paul Galipeau.

POSITION DES EQUIPES

	J.	G.	P.	Pts.
Molson's	63	40	23	80
De Kuyper	63	37	26	74

Hennessy	63	33	30	66
Labatt	63	32	31	64
E. Horse	63	31	32	62
Vve Severy	63	29	34	58
McNish	63	28	35	56
Embassy	63	25	38	50

Molson's gagne donc le trophée Bilodeau, que détenait le Labatt; "voilà un de vos lauriers parti!"

Le détail s'effectuera en trois semaines. Cette semaine: De Kuyper vs. Black Horse et Labatt vs. Hennessy.—Le Molson's sera en vacances.

Bonne chance à tous! Oh! j'aurais oublié, avez-vous gagné vos élections???

Notes finales: Vallérand a roulé 601 quilles, c'est une des plus hautes recettes de la saison. L'embassy, Vve Severy et le McNish refusent catégoriquement de participer aux parties de détail? Vrai ou faux???



Chère Marraine:
Mille merci, mais, vous savez
Pour moi, Toujours Molson!

Guerre des Prix

chez

O. Langlois & Compagnie

Saint-Jean, P. Q.

LA PART DES LIVRES

En marge d'une bibliothèque pas encore installée.

Les peuples qui se nourrissent, sont les peuples forts.

Et en ces temps où la vigueur, la souplesse de l'esprit jouent beaucoup plus en définitive que l'écrasement musculaire, n'est-on pas du tout surpris que ce soit au pays de France où l'on puisse voir les gens faire la queue aux portes des bibliothèques. — Contrepartie qui ne manque pas de piquant, à mettre en regard d'autre pays où l'on fait aussi la queue; mais pour obtenir avec sa carte de rationnement, son pain de savon ou son gigot de viande.

Le fait est qu'à Paris, on avait du, depuis le commencement de la guerre, se résoudre à un rationnement involontaire de la lecture. La Bibliothèque nationale, l'une des plus vastes du monde, avait été forcée de restreindre l'admission du public. C'est qu'il fallait prévoir à toutes sortes de difficultés de l'ordre de la sécurité matérielle: C'était l'aménagement d'abris souterrains pour les lecteurs surpris par une menace de raid aérien; c'était la complète redistribution du système d'éclairage, de façon à satisfaire aux exigences de l'obscurité; ou encore l'insuffisance du personnel, à cause de l'appel aux armes. Toutes choses qui avaient forcé la bibliothèque à n'admettre que 100 lecteurs par jour. Mais il fallut vite résoudre pleinement les problèmes sécuritaires, et finir par ouvrir les portes toutes grandes, devant l'insistance du public parisien, qui patiemment, faisait queue chaque jour sur la chaussée, "comme devant le cinéma un jour férié," dit le reporter européen.

— "Comme devant le cinéma, un jour férié!"

Cela fait drôle à lire chez-nous, quand l'on sait que ce ne doivent pourtant être le danger des raids aériens ni les inconvénients de l'obscurité ni non plus l'enrôlement volontaire qui ont fait fermer, depuis quelques années, deux des quatre bibliothèques que Montréal comptait: La Fraser et Saint-Sulpice.

Mais laissons Montréal aux Montréalais, et reprenons-nous plutôt à la culture de nos propres oignons.

On projette, paraît-il, d'installer une bibliothèque publique à la Centrale catholique. C'est une initiative plus que louable.

À la condition d'en garnir les rayons de pas trop de petits romans à l'eau-de-rose où la frivolité des dentelles de l'héroïne s'effiloche devant le plastron d'un héros toujours noble et sentant la glycérine, il y a de très fortes chances que cette bibliothèque prouve par elle-même sa grande raison d'être. Et puis, il y aurait une assez forte proportion de notre public, — (celle-même qui par son goût plus affiné, fréquenterait normalement le plus assidûment la bibliothèque), — qui s'accommoderait mal de ce que l'on a convenu d'appeler les "trop bonnes lectures" entre guillemets: Celles qui, si elles sont de tout repos moral, n'en finissent pas moins par fatiguer et ennuyer l'esprit, et peut-être même à ne pas se révéler tout

à fait aussi bonnes qu'on ne veut le croire; précisément à cause de cette gaucherie et de cette onction maladroite qu'elles semblent fatalement obligées de prendre pour vouloir faire le bien. Dans le monde du roman, qui reste toujours le grand fond de la lecture, comme celui de la littérature, il y aurait tout le roman contemporain, incomparablement intéressant, et que tout lecteur, averti

bien entendu, devrait avoir lu: le profond François Mauriac; le consciencieux Paul Bourget; l'humain Georges Duhamel; le classique André Maurois et le fastigiant Bernanos.

— Nous lisons trop peu; et le peu que nous lisons, trop souvent, ne vaudrait pas la peine d'être lu.

Sans venir opérer à la façon d'une baguette magique, une bibliothé-

que publique, bien constituée, pourrait tout de même remédier grandement à combler cette double lacune. Et pour autant, tous ceux qui coopéreraient à pareille institution chez-nous, s'inscriraient au tableau d'honneur — (pas très grand !) de ceux qui auront contribué à la vie de l'esprit.

— Puisque, (ce n'est pas nous qui l'écrivons, mais un brave prêtre

de Rimouski,) M. l'abbé Joseph Raiche le constate fort bien, dans une de ses "Miettes de Pain": — "Il y a des maisons où les livres sont la vermine pour les ménagères, qui pourchassent de la cave au grenier. Plus que les souris et les coquerelles, ils dérangent leur idée de l'ordre". — J. F.

Abonnez-vous au Canada-Français

ILS S'Y CONNAISSENT!

Les TECHNICIENS ont de BONNES RAISONS de Choisir la V-8 FORD!

Par exemple:

MOTEUR V-8!

"La plupart des techniciens reconnaissent que le moteur V-8 — type qui détient des records de motocanots, d'automobiles et d'avions — est un chef-d'œuvre de mécanique. J'ai, naturellement, choisi la V-8 Ford à cause de son caractère économique et de la souplesse de sa performance."

— F. J. TACEY, Vancouver, C.B.
(M. Tacey est un technicien de l'industrie du bâtiment.)

ÉCONOMIE!

"Je conduis une Ford pour quatre raisons bien simples: prix raisonnable, performance, apparence et, surtout, modicité des frais d'emploi. En ma qualité d'ingénieur, je sais exactement quel véhicule il me faut. La Ford offre tous les avantages que je recherchais."

— E. AVERY, Calgary, Alberta.
(M. Avery conduit et dirige des travaux de construction.)

SÛRETÉ!

"Quand j'ai acheté ma V-8 Ford, le vendeur me parlait souvent de 'performances irréprochables'. Il avait raison! La façon dont cette voiture résiste à un fonctionnement ininterrompu, mois après mois et avec un minimum de soin de ma part, atteste éloquentement la supériorité de son mécanisme."

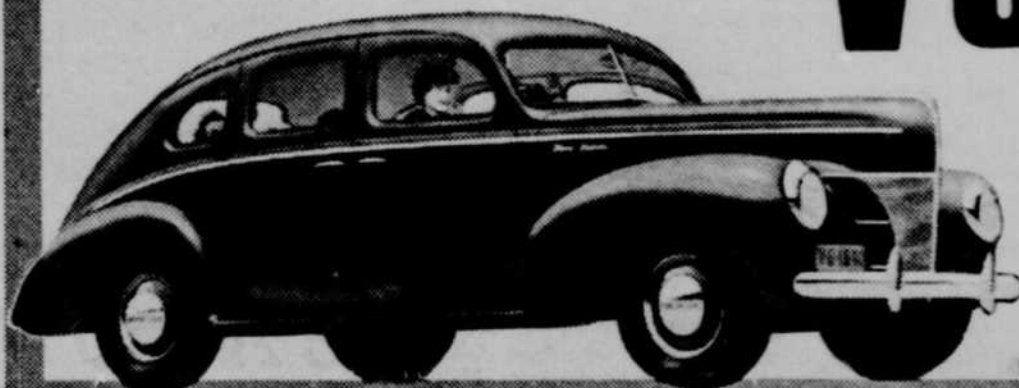
— A. D. McKINNEY, Toronto, Ontario.
(M. McKinney est un expert en mécanique.)

QUALITÉ!

"Seul un technicien peut apprécier pleinement l'excellence particulière des voitures Ford. Je me demande comment la Sté Ford réussit à fabriquer une automobile d'une telle supériorité quand elle la vend à un prix si modéré — c'est un tour de force! Bien entendu, j'ai moi-même une V-8 Ford."

— E. B. MARTIN, Moncton, N.B.
(M. Martin est l'ingénieur de cette municipalité.)

LA V-8 FORD



"ROULE SUR DU VELOURS"

88,000 employés canadiens et leurs familles bénéficient du fait que la Ford est fabriquée dans notre pays. Une plus forte fraction de prix d'achat d'une automobile Ford reste dans le Dominion.

LE PREMIER DES VINS CANADIENS DE QUALITÉ AU MÊME PRIX QUE LES VINS ORDINAIRES!

VIN BRANVIN
de JORDAN

\$1.75
LE GALLON FLAGON
26 ONCES 40c
40 ONCES 60c
JORDAN WINES (QUÉBEC) LTD., MONTRÉAL, QUÉBEC

TOUGAS AUTOMOBILE LTEE

130 rue Jacques-Cartier
SAINT-JEAN, P. Q.

Nouvelles de Saint-Jean

Va-et-Vient

M. Georges L'Ecuier, et Mlle Gisèle L'Ecuier, de Montréal, passaient la fin de semaine chez leur père, M. Samuel L'Ecuier, de St-Jean.

—Mlle Liane Lord, de Montréal, était de passage en fin de semaine dernière, chez des parents et des amis, de notre ville.

—Mlle Jeanne Marceau, pensionnaire au couvent de Waterloo, et M. Jacques Marceau, pensionnaire à Saint-Lambert, passaient le congé de Pâques, chez leurs parents, M. et Mme Jos. Marceau.

—M. et Mme Roger Lambert, de Saint-Hyacinthe, rendaient visite à M. et Mme Philippe Lambert, ainsi qu'à M. et Mme Ovide Péladeau.

—Mlle Suzanne Campbell a passé quelques jours à Upton, en visite chez son amie, Mlle Rachel Gauthier.

—Mme Victor Cartier, son épouse, leurs enfants Michelle et Andrée, de Montréal ont passé la fête de Pâques, en visite chez Mme Vve Jacques Cartier, de cette ville.

—Mlle Cécile Martel, de Saint-Jérôme a passé quelque jours chez son amie, Mlle Laurette Carreau, propriétaire du magasin "Au Bonheur des Dames".

—Mlle Denise Campbell et Jeannine Ménard, du couvent de la Présentation de Marie, à Farnham, ont passé les vacances de Pâques, chez leurs parents, MM. et Mmes Léonard Campbell et Henri Ménard.

—M. Serge Pinsonnault, en charge du bureau des Douanes, de cette ville, prenait part lundi dernier, aux funérailles de M. Albert Sénécal, surintendant des douanes postales, à Montréal.

—M. et Mme Edmond Pelletier, leur fils Yves, de Montréal passaient le Jour de Pâques chez MM. les Drs. Emile et Georges Phaneuf.

—Mme Henri Brault, de Montréal, sa jeune fille Jacqueline, étaient à St-Jean, en fin de semaine; elles visitèrent M. et Mme William Poirier et ses fils Jean-Paul et Henri Brault.

Retraites fermées à la Maison Ste-Bernadette

La Maison Sainte-Bernadette toujours accueillante aux personnes désireuses de prendre quelques jours dans le calme et la paix, pour voir à la grande affaire de leur salut éternel, annonce que du 1er au 4 avril il y aura retraite fermée pour dames; du 11 au 14 pour demoiselles; du 15 au 18 pour dames et du 25 au 28 pour demoiselles.

Démonstration d'habileté à la Piste de Ski

En publiant les résultats du tournoi de ski la semaine dernière, un oubli s'est glissé, et il me fait plaisir de compléter mon rapport.

Il s'agit d'une démonstration d'habileté et de style de ski donnée par la petite Mignonne Métras, âgée de 6 ans, et qui malgré son jeune âge, descend les pistes avec une facilité extraordinaire, faisant au bas de la côte un virage "Christiana" parfait sans tomber, exploitant beaucoup de skieurs plus âgés aimeraient pouvoir accomplir.

Cette démonstration donnée par la petite Mignonne a tellement intéressé l'assistance, que le Club a décidé de lui offrir une coupe comme souvenir, laquelle lui sera présentée avec les autres prix aux concurrents, lors de la prochaine assemblée du Club.

Tel qu'annoncé la semaine dernière, la partie de sucre du club aura lieu dimanche, le 7 avril, et les membres et leurs amis y sont cordialement invités.

La date de l'assemblée annuelle n'est pas encore fixée, mais elle ne sera pas tenue avant la partie de sucre afin de permettre que les recettes soient incluses dans le rapport du trésorier couvrant toutes les activités du club pendant la saison 1939-40, qui se terminera avec cette partie de sucre.

L. S. Pinsonnault, sec.-trés.

Naissances

En la cathédrale le 18 mars a été baptisée Marie-Rose-Monique-Lise, née le 18 courant, enfant de M. Eugène Dolbec, gérant et de Rose Leduc. Le parrain a été M. Georges Leduc, commis et la marraine, Rose-de-Lima Sambeau.

—En la cathédrale le 20 mars a été baptisée Marie-Michelle-Monique née le 17 courant, enfant de M. Richard Forget, agent et de Cécile Parent. Le parrain a été M. Albert Forget d'Outremont et la marraine Liliane Vallée, son épouse.

—En la cathédrale le 23 mars a été baptisé Norman-Knight-Campbell, né le 5 juin 1915, fils de M. William G. Campbell et de Nillie Knight. Le parrain a été M. Alcidas Ménard, et la marraine Adrienne Boudreau.

—A Saint-Edmond le 19 mars a été baptisé Joseph-Claude-Luc-Albert, né le 18 courant, enfant de M. Bernard Davignon et de Gertrude Hamel. Le parrain a été M. Théodore Davignon, et la marraine Marie-Louise Brault, son épouse, grands-parents de l'enfant.

—A Saint-Edmond le 23 mars a été baptisée Marie-Jeannine, née le 21 courant, enfant de M. Josephat Garceau et de Florida Boucher. Le parrain a été M. Firmus Girard et la marraine Lucienne Garceau, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

Mariages

RANCOURT-BELLE

En la cathédrale le 25 mars a été célébré le mariage de M. Maurice Rancourt, fils de M. Armand Rancourt et de Laura Brault, à Mlle Fernande Belle, fille de M. Léo Belle et de Marie-Louise Bessette. Les témoins ont été MM. Armand Rancourt et Léo Belle.

CADIEUX-MARCOUX

—En la cathédrale le 25 mars a été célébré le mariage de M. Romain Cadieux de Ste-Brigide, fils de M. Aimé Cadieux et de feu Marie Lasnier à Mlle Estelle Marcoux, fille de M. Edmond Marcoux et de Cécile Caron. Les témoins ont été MM. Aimé Cadieux et Edmond Marcoux.

DUVAL-CHARLEBOIS

En la cathédrale le 25 mars a été célébré le mariage de M. Kathleen E. Duval, fils de feu Robert Duval et de Helen Campbell, à Mlle Clarence Charlebois, fille de M. Edouard Charlebois, et de Clarina Brasseur. Les témoins ont été MM. Henry Duval et Edouard Charlebois.

TREMBLAY-BOUCHARD

A Notre-Dame le 25 mars a été célébré le mariage de M. Guy Tremblay, électricien, fils de feu Henri Tremblay et de Albertine Cognac à Mlle Georgette Bouchard, fille de M. Adélard Bouchard et de Irène Bell. Les témoins ont été MM. Valmore Tremblay et Adélard Bouchard.

Sympathies à M. J. A. Dorais

Nos sincères sympathies sont acquies à M. J. A. Dorais, propriétaire de l'Hôtel Saint-Jean, et aux membres de sa famille, à l'occasion de la mort de son père.

Fiançailles

M. et Mme Philippe Perrier de la rue Saint-Jacques annoncent les fiançailles de leur fille, Adrienne, avec M. Lucien Lanciault, fils de M. et Mme Aimé Lanciault, de cette ville. Le mariage sera célébré prochainement.

A la Légion Canadienne

Une réunion de la Succursale "Richelieu" (Que. No. 79) de la Légion Canadienne B.E.S.L. sera tenue lundi, le 1er avril à 8 heures P.M. au Rover Den, rue Frontenac.

Tous les membres sont priés d'y assister.

Chez les Filles d'Isabelle

As-tu entendu parler du whist militaire qu'organisent les Filles d'Isabelle? Non, écoute... je ne veux pas manquer cela moi; si tu savais comme c'est amusant. Oui, je sais, on m'en a un peu parlé, cela doit être très amusant de visiter des amis dans la carte géographique de la salle et pourtant c'est à bon marché.

C'est quand?... et où?... Le 24 avril à la Centrale Catholique. Si tu voyais les beaux prix pour les tables et aussi les nombreux prix de présence, avec un bon petit goûter; tout cela pour 35 sous.— J'y serai, tu peux en être sûre, veux-tu me dire où me procurer mes billets... mais certainement... chez... Mlles Gertrude Tremblay, tel. 3081; Hortense Marceau, tel. 965; Laurette Moquin, tel. 663. Mme F. Côté, régente.

Feu M. Allie Rockwood

Voici la liste des sympathies offertes à la famille Rockwood à l'occasion de leur récente épreuve.

Télégramme: Mme George Charbonneau, Cohoes, N. Y.

Fleurs: Couronne offerte par la Kraft Paper Products; Cousin: J. B. Martin Co.; Gerbes: Mme A. N. Duffy, Montréal.

Offrandes Spirituelles: Kraft Paper Products Ltd., J. B. Martin, MM. et Mmes Henry Champagne, Thomas Champagne, Moore, famille Georges Charbonneau, M. et Mme Louis Gervais, fils, famille Amédée Bédard, M. et Mme Miclea Daoust, familles Zéphirin Boudreau, C. E. Lanciault, H. Lussier, V. Zuravinski, P. Guillet, J. B. Bessette, P. Potvin, Mlle Lillian Lussier, M. A. Duval.

Sympathies: MM. et Mmes H. Champagne, A. N. Duffy, Montréal, I. Champagne, Henry Loyer, Joseph Loyer de Clarenceville, Emile Loyer, M. Adrien Loyer, Mlle A. Loyer, Mme Hervé Breault, MM. Z. Lareau de St-Albans, Vt., MM. Georges Vachon, C. Brunelle, C. Bolton J. Dunn, Alex Myatt, Rod. Limoges, C. Dumoulin, Mlles Lillian Lussier, J. M. Lussier, Laurette Lussier, J. M. Couture, Yvette Châles, Mme George Hébert, Mme Ernest Barsalou, Mlles Yvette Granger, Elodie Tremblay, Julie Tremblay Mlle Hortense Marceau, M. S. Séguin, Mme Alex. Sanéac, Mlles M. J. Thériault, L. Laplante, MM. E. Poirier, A. Laplante, G. Laplante, Gérard Bessette, MM. Jacques et Jean-Paul Champagne, Raymond Champagne, Mlles Denise Bessette, Thérèse Vachon, Rita Samoisette, Ovide Gamache, Siméon Daigneault, Marcel Babeu, M. Guertin, Laurent, Victor Raymond. Les membres de la famille de Mme Rockwood sensibles aux marques de sympathies reçues, remercient sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, les leur ont témoignées.

Feu Mme Noël Lescarbeau

Voici la liste des sympathies offertes à la famille lors du décès de Mme Noël Lescarbeau.

Offrande de Messe: M. et Mme Henri Thuot.

Fleurs: Employés du Département du Veneer, Singer Manufacture Co.

Sympathies: MM. et Mmes Maxim Joly, Ernest Joly, Henri Foisy, MM. Alfred et Maurice Joly, M. et Mme Alcide Leclerc, Mme Wilfrid Joly, Mlle A. Paradis, MM. Roland et Eddy Cardinal, Mme Duclos, tous de Montréal; MM. et Mmes Allan Farley, James et Florence Farley, Alexandre Farley, Onilpha Raymond, famille de Mme Hélène Gauthier, Mme Ernest Camarais, M. Emile Raymond, M. Eugène Richard et sa famille, famille Oliva Raymond, M. Evariste Bernier, M. et Mme Fortunat Sylvestre, Mlle Violetta Sylvestre, M. Martial Rhéaume, M. et Mme Antoine Giroux, MM. Hector Raymond, Léopold Camarais, MM. et Mmes J.-Léo Dagneau, Emile Thibodeau, Mlle Hervina Raymond, Mmes Louis Parent, Pierre Lebeau et famille, M. et Mme Henri Desrochers, famille Maxime Duteau, MM. et Mmes Desrochers, échevin Laurent Hébert, Théodore Corriveau, famille John Fontaine, MM. et Mmes Wilfrid Paradis, Donat Champagne, M.

Daniel Poivin, Mme Walter Giroux, MM. et Mmes I. Letendre, Onilpha Lebeau, famille Arthur Laurin, Mlle Arthur Fréchette, M. et Mme Léonard Lafleur, famille G. Rondeau, MM. Roger Renaud, Paul-Aimé Raymond, famille René Grenier, MM. et Mmes H. Guertin, Adélard Richard, Honora St-Pierre, Geo.-W. Raymond, Emile Gaudette, famille Simon Hébert, M. S. Troché, MM. et Mmes H. Léonard, P. D. Gosselin, Louis Vercauteren, M. Louis Amyot, M. et Mme Arthur Raymond, Fils, familles Adélard Guimond, William Boutin, M. et Mme Jean-R. Giroux, M. Ludger Roy, M. et Mme J. B. Gervais, famille Arthur Raymond, Père, M. Charles-Aimé Guimond, M. et Mme Gérard Giroux, famille Charles Poirier, MM. et Mmes Georges Thérien, Albert Godin, Léo Blais, Léo Dupuis, M. J. E. Rouleau, M. et Mme Henri Gélinais, de Montréal, familles Henri Surprenant, Vve Napoléon Gosselin, Hector Potvin, M. Fernand Godin, MM. et Mmes

Emile Boulais, O. Duchesneau, J. A. Paquette, les élèves de 1ière année couvent Notre-Dame Auxiliatrice, Mlle Colombe Roy, Inst., famille O. Lapierre, MM. D. Lemonde, voyageur, Samuel Cayer, M. et Mme Jos. Renaud, M. Marcel Boulais, M. et Mme Aimé Beaudry, famille Jos. Boutin, famille Zéphir Tanguay.

Bouquets Spirituels: M. et Mme Aimé Beaudry, Mlle Denise Laurion, Mme O. Guimond, Mlle Jeanne Giroux, J. G. Lefebvre, A. Berger, M. F. Larivière, Mlle Jeanne Thérien, Mlle Lucille England, Lucille Vercauteren, André Phaneuf, Rosaire Duchesneau, M. A. Guimond, Rolande Grenier, Mme Honora St-Pierre, Mme Eugène Bessette, Mme Aldéo Gamache, M. Fortunat Sylvestre, Mlle Anita St-Pierre.

La famille remercie de tout coeur toutes les personnes qui lui ont témoigné des marques de sympathies, lors du décès de Mme Noël Lescarbeau.

SALON PAULINE

Spécial Permanent pour enfants 75c Quantité seulement à... Limitée

Permanents avec électricité et sans fil, ouvrage garanti. Chaque permanent donne droit à deux shampoos à l'huile gratis.

Nous faisons tous genres de coiffure etc.

Spécialité pour cheveux blancs.

Pour autres renseignements, veuillez appeler s. v. p.

Tel. 2527 - 9 Place du Marché SAINT-JEAN, P. Q.

Pour vos...
PEINTURES, TAPISSERIES, MIROIRS et tout ce qui est nécessaire au nettoyage du printemps... venez nous voir ou appelez 3735 et 817

NARVO - MURPHY
INTERGLO - PREMIER



SALON HAVANA
J.-I. BILODEAU, Prop.

81 rue St-Paul - St-Jean, P. Q.

Téléphone: 3735

Les méfaits de mars en colère.

St-Jean et Iberville voient leurs routes complètement fermées

La tempête de Pâques qui a soufflé par toute la province n'a pas montré plus de ménagements pour notre région.

Tout notre système routier a été désorganisé; quant aux chemins de fer, s'ils ont continué de fonctionner, c'est avec du retard facilement explicable d'ailleurs. Toutes les grandes routes, celle de Montréal, celle de Rouse's Point, de Philipsburg, comme celle de Bedford ont été complètement fermées. Les services de camionnage, ceux qui s'occupent du transport du lait particulièrement, ont dû confier au rail la mission de faire parvenir leur marchandise à destination.

Quant au service d'autobus de la "Cie de Transport Provincial" il a été complètement paralysé. Le dernier autobus de la ligne "St-Jean-Montréal" à circuler fut celui de minuit et demi, dimanche matin, qui entra dans notre ville avec quelque vingt minutes de retard. Mais la tempête qui fit rage pendant toute la nuit empêcha les autobus de reprendre le service dans la matinée de dimanche. Toute la journée de Pâques et toute celle de lundi, il en fut de même; et les cinq chauffeurs de la compagnie qui résident à Saint-Jean, MM. Gaudette, Leblanc, Boisvert, Blicher et Lussier, durent prendre un repos forcé.

A part les regrettables accidents de route que cette tempête a occasionnés chez-nous, et dont on trouvera un compte-rendu dans une autre colonne, cet encombrement des routes a donné lieu à des incidents quelque peu cocasses. Ainsi, il y aurait eu sur la route de Montréal une couple d'automobilistes qui pris au dépourvu par le déferlement des rafales de neige au-

raient vu leur auto presque complètement enseigné en quelques minutes. Ils auraient alors planté un bâton coiffé d'un chiffon rouge afin de faire comprendre qu'il y avait "sous le banc", leur auto. Au nombre des désappointements que cette tempête est venue causer, il convient de signaler celui de quelques élèves du Collège de Saint-Jean, demeurant à la campagne, et qui se félicitaient par avance d'un congé de Pâques plus long que de coutume;—trop long précisément, puisqu'il leur fallut le passer tranquillement à leur maison de pension de Saint-Jean, dans l'impossibilité absolue où ils étaient d'atteindre leurs foyers.

C'est par bancs de 12 et de 15 pieds de hauteur que la neige s'est accumulée dans les routes. Seules les rues de la ville étaient praticables; et encore pas dans les quartiers excentriques, puisque dès la demeure de Mme J. F. Saint-Cyr, rue Champlain, sur la route vers Montréal, un banc d'une dizaine de pieds dominait la situation.

La charrie municipale de Saint-Jean a travaillé pendant toute la journée de Pâques à débayer les sections des rues de ces quartiers excentriques; et lundi devant l'énormité du travail, on dut appeler à la rescousse un détachement de pelleteurs pour précéder les charries qui s'avéraient impuissantes devant la hauteur de l'obstacle. Quant aux travaux de la voirie provinciale, lundi soir dernier, la route entre Saint-Jean et Saint-Luc demeurait encore un immense champ de neige aux vallonements s'étendant à perte de vue. Le vent violent de lundi nuisait grandement à l'efficacité des opérations, et annihilait en quelques minutes l'effort de plusieurs heures.

Feu Mlle Azilda Charest

La semaine dernière, est décédée à l'Hôpital Saint-Jean, après six mois de maladie, Mlle Azilda Charest, âgée de 35 ans et six mois. La défunte laisse dans le deuil outre son père et sa mère, un frère: Georges.

Ses funérailles ont eu lieu samedi matin, le 23 courant, en l'église cathédrale. Les porteurs étaient: MM. Joseph, Delphis, Téléphore et Henri Charest, Josaphat Dussault et Roland Potvin, tous cousins de la défunte.

Révérende Soeur H. Bissonnette, de la Communauté des RR. SS. Grises assistait aux funérailles, de même que M. et Mme Philisa Côté.

Sympathies offertes à la famille par M. et Mme Jacques Lacroix, M. Aimé Charest, famille Hector Potvin, M. Delphis Charest, familles Joseph Charest, Amédée Charest, Aimé Charest, O. Lapière, John Kerry, MM. et Mmes Alexandre Lacroix, Eugène Brouillette, Mlle Régina Déforme, M. et Mme Adélard Dulude, familles Charles-Henri Clouâtre, Henri Charest, Mlle Marguerite Déforme, M. et Mme Cyrille Surprenant, M. Fournier et Dupuis, famille Simon Hébert, M. et Mme Léopold Patenaude M. et Mme Arsène Moquin, Mme H. Savaria, famille L. Z. Surprenant, Mlle Alice Rémillard, Mmes Marguerite et Madeleine Surprenant, Mme Georges Robert, Cyprien Beauvais, Restaurant Charest, Simonne Patenaude, M. Alfred Gauthier, Roger Renaud, famille Alex. Bélanger, M. Alfred Charest, Marcel Charest.

Offrandes de Fleurs: M. Georges Charest, famille Edmond Garceau.

Bouquets Spirituels: M. et Mme J. Coache, Mmes J. Brault, Henri Hébert, R. Goyette, H. Beaudin, A. Charest, MM. N. Brault, Amédée Charest, Josaphat Dussault, Jos. Chaput, Orpha Savoie, T. Couture, Léo Benoit, Tom Davis, Zéphir Côté, Geo. Côté, F. Côté, Gercede Charest, Adj. Côté, Mlle Artrude Larocque, Louisa Larocque, Florila Dégongre, M.-Marthe Ferland, Thérèse Dégongre, Cécile Ferland, Georgette Clouâtre, Dolorès Pointu, Pauline Bélanger, Madeleine Bélanger, Béatrice Savoie, Berthe Clouâtre, R. et G. Brouillette, Jeanne Clouâtre, Blanche Lalanne, Marguerite Surprenant, Madeleine Sur-

prenant, Rose-Anna Chaput, Adélaïne Savoie.

Les membres de la famille Charest, sensibles aux marques de sympathies reçues remercient sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, leur ont témoigné.

Feu G. A. Poulin

Le 23 mars en la paroisse cathédrale de St-Jean, a été inhumé dans le cimetière de cette paroisse, le corps de Guillaume-Paul Poulin, fils de M. Valmore Poulin et de Ida Labelle, décédé à St-Jean-de-Dieu le 21 courant à l'âge de 31 ans. Nos sincères sympathies à la famille.

Décès

A Notre-Dame le 23 mars, a été inhumé dans le cimetière paroissial, le corps de Azilda Charest décédée le 21 courant à l'hôpital St-Jean, à l'âge de 35 ans, fille de M. Omer Charest et de Angéline Côté, de cette paroisse. Nos sincères sympathies.

10e Anniversaire de la Paroisse St-Edmond

Comme nous l'avons déjà annoncé, de grandes fêtes se dérouleront à Saint-Edmond, à l'occasion du 10ième anniversaire de la fondation de la paroisse. Voici les grandes lignes de cette célébration: 1° Programme-souvenir; 2° grand tirage d'un mobilier de salon; nécessaire de fumeur; lampe magnifique; peinture artistique par un artiste de chez-nous; 3° tombola 19, 20, 26 et 27 avril; 4° journée religieuse le 21; 5° soirée récréative le 23.

La semaine prochaine nous donnerons de plus amples détails concernant ces belles fêtes religieuses.

L'Avance de l'Heure

A une assemblée du Conseil de Ville tenue la semaine dernière, l'avance de l'heure fut adoptée et sera en vigueur dans notre ville, du 28 avril au 29 septembre.

Comme les années passées cette mesure fera le bonheur des uns, l'ennui des autres, mais tous en s'y conformant, bénéficieront des avantages généraux de cette mesure.

Feu Arthur Marchand

A l'Hôpital de Saint-Jean, est décédé dimanche le 17 courant, des suites d'un accident de travail, M. Arthur Marchand, citoyen bien connu de cette ville. Le regretté défunt âgé de 57 ans, laisse dans le deuil, outre son épouse, née Marie Dion, deux filles: Mlles Annette et Simone; ses parents, M. et Mme Napoléon Marchand, de Saint-Alexandre de Kamouraska; cinq frères: MM. Napoléon et Emile de Saint-Jean, Elzéar, d'Estcourt de Témiscouata, Armand et Joseph de St-Eleuthère de Kamouraska; quatre soeurs: (Wilhelmine) Mme Euclide Langlois de Montréal, (Marie) Mme Ernest Tardif, (Gabrielle) Mme Ernest Boucher de Saint-Alexandre de Kamouraska, (Eva) Mme Vve Alphonse Bourgouin de la Rivière-du-Loup, plusieurs beaux-frères et belles-soeurs ainsi que neveux et nièces.

Feu M. Marchand était le neveu de Mgr Arthur Marchand de New-Bedford; le cousin de M. l'abbé Levasseur, curé de Saint-Hyacinthe de New-Bedford.

Ses funérailles ont eu lieu mercredi le 20 courant, en l'église cathédrale, au milieu d'une foule nombreuse et sympathique.

M. le chanoine Charbonneau fit la levée du corps et officia au service, assisté de MM. les abbés Donais et Brault, comme diacre et sous-diacre. A l'orgue l'Association chorale rendit la messe partie de Yon et de Cascadi.

Les porteurs étaient: MM. Gibeau, Roy, Raymond, Ouellette, Dextraze, Beaudry.

La quête fut faite par MM. Dextraze et Raymond.

La famille a reçu de nombreuses marques de sympathies, entr'autres:

Offrandes de messes: Son épouse et ses filles, M. et Mme Napoléon Marchand, M. Alfred Gibeau, les employés de la maison Léo Roy, les employés de la St-John's Shirt, M. et Mme Armand Marchand.

Tributs Floraux: Les (cousins), la maison Léo Roy (couronne), M. et Mme Arthur Lussier (couronne), les employés de St-John's Shirt (gerbe).

Télégrammes: Mgr Arthur Marchand, M. l'abbé Armand Levasseur, M. Joseph Marchand, de New-Bedford, Mass., M. et Mme Rodolphe Larocque, de Montréal.

Sympathies: MM. et Mmes Napoléon et Emile Marchand, Henri Desrochers, Euclide Langlois, Gérard Marchand, Elzéar, Armand et Joseph Marchand, Ernest Boucher, famille Alphonse Bourgouin, M. et Mme Emile Bard, Mme Joseph Saint-Pierre et sa fille Lena, Mlles Thérèse et Madeleine Marchand, Mme Vve J. S. Marchand, Mlle Raymond de Marchand, Rita Marchand, M. Guy Goyette, MM. et Mmes Jacques Lauzier, Aurèle Dion, Herménégilde Dion, Alfred Dion, Henri Pelletier, Marcel Giguère, Hector Marchand, Charles Marchand, MM. Jean Dion, Albert Gosselin, Alfred Gibeau, Augustin Gibeau, M. Ulric Gibeau, MM. et Mmes Frédéric Gibeau, Isidore Gibeau, Ernest Gibeau, Arthur Lussier, Mlles Prescille et Bertha Gibeau, Rita Gibeau, M. Léo Roy, M. et Mme T. Couture, Mlle Jeannine Couture, MM. et Mmes D. Leblanc, Georges Frédet, Florent Labonté, Raoul Hébert, Alphonse Roy, familles J. E. Landry, Ovila Hébert, Mlles Mary Boucher, Cécile Lavoie, Cécile Bouchard, Cécile Pelletier, Syndicat Cath. Nat. de la Cons. de St-Jean, MM. et Mmes Oscar Martin, Alfred Fortin, David Daigneault, Alexis Brosseau, Roger Boulais, S. D. Bouthillier, M. et Mme André Langlois, familles Joseph Fortin, Louis Boulais, Alfred Gauthier, Emery Lanciault, Alcide Trahan, Jomery Lavoie, A. J. C. Greendale, MM. les membres de la Fédération des Ouvriers de Saint-Jean, MM. Georges Desrochers, échevin, Alfred Dextraze, Uldège Payant, Rodolphe Choinière, Fernand Godin, Roland Sabourin, Docteur Sabourin, l'Hôpital de Saint-Jean, Mlle Irène Grégoire, MM. et Mmes L. A. Hébert, Ubalde René, Albert Marsan, Jean-Marie Pétrin, Fortunat Côté, Laurier Thut, L. O. Perrier, Aldeï Fortin, W. J. Turgeon, MM. Hervé Gaudet, Roland Gaudet, Roger Gaudet, Jean Bédard, A. Bédard, R. Ouimet, G. Caron, Henri Breault, A. Collin, R. Fortin, A. Alexandre, A. Fortin, E. Chouinard, Mmes U. Alexandre, T. Tremblay, H. Lagacé, M. Marquette, B. Mo-

10 p.c. de Réduction
en apportant cette annonce



BANDES
HERNIAIRES
de tous genres.

Bas Elastiques, Ceintures Abdominales,
Bretelles, Béquilles, etc.

Le plus grand choix au plus bas prix.

SATISFACTION GARANTIE

Un ajusteur expérimenté ira prendre vos mesures
à domicile sans frais supplémentaires.

Giroux & Poulin Enr'g

55 rue St-Jacques St-Jean, P. Q.

Signalez: 2337

Confiez-nous vos prescriptions. Elles seront remplies
promptement, soigneusement et toujours avec
le produit spécifié.

Venez faire votre Choix de



CORSETS,
BAS,
LINGERIE,
GANTS,
BOURSES,
etc., etc.

Venez voir
notre grand
assortiment
de
JOLIES
ROBES
de coton
et de
crêpe.



chez Jeannette Roman

59 St-Jacques St-Jean Tel. 3768

Bouquets spirituels de Terre Sainte: MM. et Mmes Alfred Dion, Herménégilde Dion, Marcel Giguère, Henri Pelletier, Armand Marchand, Ernest Boucher, M. Jean Dion, Mlle Lucienne Lavoie.

Offrandes spirituelles: Hélène Milette, Alma Lachapelle, Jeanne Houle, Gertrude et Jacqueline Marchand, Roland Duquette, Marcelle Turgeon, Germain Breault, Monique Turgeon, T. Couture, Jeannine Couture, Prescille et Bertha Gibeau, Rita Marchand, Gérard Marchand, Gervaise Drouin, Jeanine Brosseau, A. Bouthillier, Joseph Benjamin, Joseph Dérome, J. B. Dion, Laurent Turgeon, Raoul Marchand.

Les membres de la famille de M. Arthur Marchand adressent leurs sincères remerciements à toutes les personnes qui leur ont été sympathiques dans cette épreuve.

reau, T. Perron, D. Léonard, R. Liberté, D. Therrien, J. C. Hamel, T. Piédalue, Mlles T. Gauthier, D. Deland, S. Trahan, J. Potvin, J. Alexandre, B. Bouchard, B. Prairie, G. Duchesnault, F. A. Boulerice, C. Lambert, A. Morrier, O. Dextrazeur, Imelda Trahan, A. Boudreau, A. Narbonne, D. Roy, Y. A. Alexandre, F. Paquette, A. Daignault, F. A. Lachance, B. Petit, E. Boulerice, G. Landry, N. Breault, A. Brunelle, J. Larochelle, B. Roy, M. Davis, L. Bleau, C. Leblanc, C. Jetté, O. Guertin, C. Bleau, A. Gosselin, A. Boulerice, L. Noisieux, R. Bleau, P. Richard, B. Houle, Irène Trahan, Y. Therrien, O. Jetté, T. Denneault, A. Gosselin, J. Landry, A. Hébert, E. Phaneuf, B. Marcoux, L. Mailhot, R. Lambert, Y. Circé, R. Lestage, G. Roy, B. Brunel, L. Gaudet, J. A. Lanoue, E. Caron, A. Lanoue, L. Robert, M. A. Lanoue, T. Grégoire.

Activités Religieuses

Le Coin Liturgique

Cette rubrique du "Coin Liturgique" a pour but de vulgariser auprès de nos lecteurs, et de leur mieux faire comprendre le sens et la belle portée des cérémonies religieuses dont la portée nous échappe malheureusement trop souvent.

Nous nous attacherons particulièrement à souligner la signification des fêtes, et à l'occasion, celle des rites et des cérémonies que l'Eglise y a consacrés. De cette façon, cette rubrique pourra d'avance tenir nos lecteurs au courant de la liturgie à venir.

29 mars — VENDREDI DE PAQUES — (Ornements blancs).

30 mars — SAMEDI DE PAQUES — (Ornements blancs).

Encore désigné sous le nom de samedi "In Albis". C'est à dire, samedi "où l'on dépose les vêtements blancs", l'origine en est que dans les premiers temps de l'Eglise, les néophytes, ou nouveaux baptisés, recevaient au sortir du sacrement purificateur, une robe blanche, symbole de leur pureté; tout comme de nos jours, l'on impose sur l'enfant baptisé un voile blanc. Ce sont ces robes blanches conservées jusque là, que les néophytes devaient déposer en ce samedi "en blanc".

31 mars — 1er DIMANCHE APRES PAQUES — ou DIMANCHE DE LA QUASIMODO — (Ornements blancs).

Ce nom lui vient des premiers mots de l'Introït de ce jour: "Quasimodo geniti infantes". — Comme des enfants nouveau-nés. "On l'appelle encore Dimanche "In Albis", parce que, comme on l'a lu plus haut, on venait alors de retirer aux néophytes leur robe baptismale. L'autre appellation de "Pâques closes" s'entend de ce que c'est le dimanche qui clôt l'octave de Pâques. C'est en ce dimanche que l'on

lit le récit de l'Evangile selon saint Jean, relatant la scène de saint Thomas dont l'incrédulité ne fut guérie qu'après avoir touché de ses doigts les plaies du Christ. Ce qui lui avait valu cette réponse lourde de sens: "Heureux ceux qui n'ont pas vu et qui ont cru".

1er avril. — Lundi. — L'ANNONCIATION DE LA T. S. VIERGE. — (Ornements blancs.)

Cette fête dont la date est le 25 mars, c'est-à-dire en pleine période du carême cette année, l'Eglise en reporte la célébration après Pâques. C'est donc le mystère de l'Incarnation qui se célèbre avec l'Annonce faite à Marie qu'elle serait mère du Christ.

La solennité, c'est à dire celle que l'on observe le premier dimanche qui suit la fête, ne se fera pas cette année.

2 avril. — Mardi. — SAINT-JOSEPH. époux de la T. S. Vierge. — (Ornements blancs.)

Comme pour la précédente, cette fête se trouvait cette année en plein carême; aussi l'a-t-on reportée après Pâques.

Il y aura solennité de cette fête le mercredi 10 avril, célébrée le dimanche qui suivra en ajoutant à saint Joseph le titre de patron de l'Eglise universelle et de celle du Canada.

3 avril. — Mercredi. — DE LA FERIE.

4 avril. — Jeudi. — SAINT-ISIDORE. — (Ornements blancs).

Ce fut un Confesseur et un Docteur de l'Eglise d'Espagne; il a passé pour l'une des autorités les plus écoutées de son temps.

Une paroisse du diocèse de St-Jean a été placée sous le vocable de ce savant évêque: Saint-Isidore de Laprairie.

Navire anglais coulé avec une cargaison de Kruschen

En route pour le Canada avec 50,000 flacons

Il s'est récemment produit une interruption grave dans la distribution du Kruschen au Canada, lorsqu'un envoi de 50,000 paquets géants de ce produit fut coulé en mer. D'autres consignations, heureusement, mises à bord d'autres bateaux, sont arrivées et ont été distribuées à travers le pays. Cette perte a causé de l'inquiétude parce que l'envoi consistait en paquets géants, c'est-à-dire que chacun contenait le flacon ordinaire plus un flacon d'essai gratuit. Toutefois, votre pharmacien a encore en magasin un certain nombre de ces paquets géants de Kruschen, aussi devez-vous vous hâter de vous en procurer si vous voulez éviter le désappointement. Si vous souffrez de douleurs rhumatismales, migraines fréquentes, lassitude, d'un mauvais teint ou autres maux souvent causés par la constipation, essayez les Sels Kruschen.

S. S. Pie XII et l'Angelus

Parmi les impressions de voyage de Son Eminence le Cardinal Villeneuve, nous aimons à relever ce trait si touchant de la grande piété du Saint-Père envers la Très Sainte Vierge. Que cet exemple venant de si haut soit pour nous une invitation à saluer chaque jour avec la plus filiale tendresse notre Mère du ciel lorsque les cloches sonnent l'Angelus. Voici le fait tel qu'il est conté par Son Eminence.

— "Pendant la seconde audience que le Pape nous accorda, c'est-à-dire au retour de notre mission, l'Angelus sonna soudain. Je ne m'en aperçus pas. Mais le Pape qui est habitué aux diverses sonneries du Vatican s'en rendit compte et me demanda de suspendre l'audience pour réciter cette prière. Immédiatement à sa suite, je m'agenouillai et tout bas, il récita l'Angelus pendant que de mon côté, je récitais le mien, ou plutôt pendant que je ne le récitais pas, car, je l'avoue, je n'ai pas cessé d'observer le Souverain Pontife.

Pendant quatre ou cinq minutes, le Pape demeura perdu dans un profond recueillement, les yeux fermés, les mains unies l'une contre l'autre, sous sa figure sereine et resplendissante. C'était une scène qui ne se décrit pas, tellement c'était beau. Et je me disais: Voilà un homme qui malgré les occupations incessantes et d'une ampleur inimaginable, sait se recueillir, se perdre en Dieu et prier. Ce n'est pas lui qui donne une audience, c'est lui qui reçoit une audience de Dieu. Et comment ne pas comprendre ensuite le prestige dont il jouit, la force dont il dispose, la piété à laquelle il s'alimente".

Cartes d'Affaires

Magasin Poëls Bélanger

ARMAND REMILLARD
Distributeur
163 St-Jacques — Tél: 2389
Radios, meubles, repasseuses, réfrigérateurs, laveuses "Connor"
Toujours un grand choix de poëls usagés \$5.00 et plus.

Lucien Bessette

PLOMBIER LICENCIE.
FERBLANTIER- COUVREUR
Spécialité: Appareils de chauffage, air chaud et eau chaude; soudure à l'oxygène.
63-2ième rue Iberville — Tél: 2034

Station Service Boivin

"PRODUITS SHELL"
GAZOLINE ET HUILE
Lavage et Graissage
Chambres Accommodation pour Touristes.
Station située angle des rues CHAMPLAIN ET SAINT-PAUL
Face à la rivière Richelieu.
Tél: 2931

Machine Shop

Réparations Mécaniques Générales
SOUDURE A L'OXYGENE
Ouvrage garanti, Prix très modérés
Une visite vous convaincra
GERARD BRUNELLE
33-2ième Ave Iberville. Tél: 2927

Eugène Dolbec, jr.

STATION SERVICE
Canadian Oil Co., St-Jean.
Gazoline, huile, lavage, graissage, réparations de pneus.
Liqueurs et cigarettes.
291 Richelieu. St-Jean. Tél. 516

més, les mains unies l'une contre l'autre, sous sa figure sereine et resplendissante. C'était une scène qui ne se décrit pas, tellement c'était beau. Et je me disais: Voilà un homme qui malgré les occupations incessantes et d'une ampleur inimaginable, sait se recueillir, se perdre en Dieu et prier. Ce n'est pas lui qui donne une audience, c'est lui qui reçoit une audience de Dieu. Et comment ne pas comprendre ensuite le prestige dont il jouit, la force dont il dispose, la piété à laquelle il s'alimente".

R. DUBREUIL

A VENDRE: Pièces d'autos usagées, de toutes les marques.
Châssis pour Remorques.
Moteurs d'autos complets
Pneus et Tubes Usagés.
Nous achetons les vieux chars.
TEL: 2996 139-9ième Ave
IBERVILLE, P. Q.

T. J. Davignon

Entrepreneur en Construction
DEMANDEZ NOS ESTIMES
100 Frontenac—St-Jean—Tél: 501

Station Arthur Fortin

Distributeur des produits
"Imperial Oil Ltée, Gaz Esso"
3 Etoiles.
Huile, Marvelube, Polarine, Mobil-oil, Lavage et Graissage
Angle Richelieu et St-Charles
Saint-Jean — Tél: 2886.

M. H. Garceau

Fleuriste
Nouvelle adresse
254 CHAMPLAIN — TEL. 2790
SAINT-JEAN.
Spécialité: Bouquets de noce, Tributs mortuaires, Fleurs en pot, Fleurs coupées, Plantes, etc.

Garage Gingras

Ouvr. Jour et Nuit.
Réparations générales—Service de Gaz et Huiles.
Vente d'accessoires et chars usagés.
Spécialité: Hot-Dog, Liqueurs et Cigarettes
L. R. GINGRAS, Prop.
Remorquage jour et nuit Tél: 913
Coin 2e Ave., Rang Missisquoi, Iberville.

René Grenier

Plombier-ferblantier
Installation à eau chaude
Service rapide.
Ouvrage garanti
416 Laurier—St-Jean— Tél: 2194

Tél. jour: 781 Tél. nuit: 2098

Garage O. Lucier

Réparations générales
Batteries—Remorquage
Service jour et nuit
Chars usagés à vendre.
265a ST-JACQUES. ST-JEAN.

Station J.-O. Labelle

Produits McColl-Frontenac, Gasoline, Huiles, Polissages d'Automobiles, Lavages, Graissages.
296 RICHELIEU — ST-JEAN
Tél: 2178

Mlle M.-A. Patenaude

FLEURISTE
226 Richelieu — St-Jean.
Fleurs pour toutes occasions.
Ouvrage artistique—Travail d'expert
Livraison rapide—Prix attrayants.
TEL: Le jour: 936
Résidence d'été: 3435

M. Hormisdas Perron

PEINTRE-DECORATEUR
est à votre disposition pour travaux de peintures, tapisseries, etc
Appelez: 3728
148 NOTRE-DAME — ST-JEAN.

Raymond St-Amand

A VOTRE SERVICE
Pour réparations générales
Brûleurs - Brûleurs Automatiques.
Laveuses - Radios - Lampes de Radios et Accessoires électriques
133 J.-CARTIER — ST-JEAN

André Trahan

Agent
Champlain Oil Products, Ltd
Huile à chauffage,
Huile à moteur, Gazoline.
Tél: 883
178, Mercier Saint-Jean, Que.

François Trahan

Agent
LIQUEURS "CORONA"
93, Collin — Saint-Jean
Tél: 2818

Maurice Trahan

(Successeur de Pierre Trahan)
Matériaux de Construction
Ciment, rockwall, chaux, sable, pierre, gyproc, papier à couverture, clous, tôle unie et ondulée, etc.
Tél: 552—143 rue Mercier

Le Quart d'Heure des Malades

Le 5 avril, premier vendredi du mois, aura lieu à Radio-Canada la causerie mensuelle destinée aux malades. Elle sera donnée par le R. P. Gilbert Laverdure, O.F.M., à 4h. 30. Les parents des malades sont priés de leur faciliter l'audition de cette émission.

L'Heure Catholique au poste C.K.A.C., à 1 h.

Les causeries à l'Heure catholique organisée par le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal, sont consacrées cette année à l'encyclique Summi Pontificatus de Sa Sainteté Pie XII. Celle du 31 mars sera donnée par M. l'abbé Auguste Lemay, principal de l'Ecole Normale Jacques-Cartier. Il parlera à 1h. au poste CKAC, de la doctrine catholique de l'éducation d'après l'encyclique. Cette causerie dure vingt minutes. Elle sera suivie d'une brève chronique d'actualité sociale.

La Devise de Jeanne d'Arc

Vive labeur!.....
Ceux qui agissent sont les seuls créateurs.

De leur âme jaillit l'étincelle qui fera flamber les siècles.
Par eux, est la lumière et la chaleur...

Et, ainsi, ils s'apparentent à Dieu. Jeanne a agi.

Elle a laissé derrière elle toute la douceur de vivre... sa famille, sa maison, son église, son village, ses moutons, le calme des champs.

Elle a fait ce dont elle avait l'horreur: elle est allée dans le tumulte de la guerre... elle a affronté la soldatesque, le rire des courtisans, le sourire des théologiens...

Et cela l'a conduite au bûcher, c'est-à-dire à toute l'apparence de la totale défaite.

Mais quand, de son corps virginal dévoré par les flammes, s'est échappée son âme, elle a trouvé dans l'Invisible, le grand Vaincu d'un jour, devenu, au-dessus de la poussière des maîtres de la terre, le Vainqueur de toujours.

Puissance de la foi sur la force du fer!

Pierre L'ERMITE

Lisez et faites lire le "Canada-Français", le seul journal qui vous renseigne sur toutes les questions.

Cartes Professionnelles

Dr. C. N. Arpin

MEDECIN-CHIRURGIEN
214 Longueuil Tél: 2032
HEURES DE BUREAU:
2 h. à 4 h. p. m.
7 h. à 8 h. p. m.

J. Paul Beaulieu C. A.

Comptable Agréé
Chartered Accountant
"Impôt sur le revenu" Organisations commerciales, industrielles etc.
Saint-Jean:
Résidence 117 Champlain Tél: 704
Bureau: 112 Richelieu, Tél: 2255
Montréal:
Edifice Transportation Chambre 525
132 St-Jacques Ouest.
Bureau: Tél: HARBOR 4295

J. E. A. Benoit

Architecte-Expert
36 années de pratique
Mesureur, Evalueur, Plans, préparations de soumissions pour construction.
Bureau: 34 St-Georges
Résidence 118 St-Jacques Tél: 3821

Dr. Fernand Ethier

ex-Interne de l'Hôtel-Dieu
Heures de bureau: 2 à 4 p. m.
7 à 9 n.m.
114—11ère rue Iberville—Tél: 3022

DR LEBLANC
DENTISTE
BEDFORD, Que.

Mlle Claire Gamache

C. M. Enr'g
Graduée de l'Hôpital Ste-J.-d'Arc et de l'Université de Montréal.
215 St-Jacques, St-Jean. Tél: 2642

Dr. Henri Laflamme

Ex-Interne de l'Hôpital Notre-Dame et de l'Hôtel-Dieu
68-11ère RUE IBERVILLE
Téléphone: 3633

Dr. Luc Mailloux

Spécialiste
YEUX, NEZ, GORGE, OREILLES.
Heures de bureau:
Mardi soir, de 7 à 9 heures
Samedi toute la journée.
124 St-Jacques Tél: 2432, St-Jean

Dr. Aimé Perrier

MEDECINE GENERALE
Ex-Elève du "New-York Post Graduate"
222 LONGUEUIL, Tél: 2632
Heures de bureau: 2 à 5 P. M.
7 à 9 P. M.

Dr. Georges Phaneuf

CHIRURGIEN
Des hôpitaux de Paris
225-227 Jacques-Cartier Tél: 2445
SAINT-JEAN

Dr. Jean-Paul Sénécal

MEDECINE GENERALE
Ex-Interne de l'Hôtel-Dieu
35 SAINT-JACQUES—Tél: 700
Heures de bureau: 4 à 5 h. p. m.
7 à 9 h. p. m.



Conclusions!

Notre Fameux Anthracite Reading est véritablement un Charbon Epuré — et qui est produit à un pourcentage de pureté valant presque 100%. Malgré cela il ne vous coûte pas plus cher qu'un charbon ordinaire. Quel est votre meilleur achat pour le charbon? Faites-en vos propres conclusions.

Charbonnerie
LASNIER

312 Collin, coin Foch,
TEL. 2206 - ST-JEAN



Il est
ÉPURÉ

Conférence faite par Dom Paul Bellot architecte diplômé par le Gouvernement français à l'Hôtel Ritz-Carlton

Sous les auspices de l'Alliance française le vendredi 8 mars 1940.

ART ET TRADITION

Propos d'un ouvrier logeur du Bon Dieu.

Tous les hommes dans l'histoire qui ont eu quelque chose à faire avec l'avenir, avaient les yeux fixés sur le passé.

Cette parole de Chesterton est le point de départ et la conclusion de cette conférence.—Dom Paul Bellot nous montre d'abord que c'est la continuité de la tradition qui fait fleurir l'art, elle est indispensable et à son développement et même à son existence.—L'histoire nous le montre. Rappelant ensuite tout ce qui s'est fait dès le commencement de la Colonie pour encourager les Beaux-Arts depuis Monseigneur de Montmorency-Laval jusqu'à Quévillon et Napoléon Bourassa, nous pouvons constater que le Canada commençait à l'aurore du XVIII^e siècle à avoir un art qui était bien à lui.

Hélas, l'introduction des statues moulées en plâtre fut la mort de la sculpture sur bois, et la construction de l'église Notre-Dame en Néo-gothique par un Irlandais Américain rompit la tradition architecturale qui existait dans la Province. Les métiers d'art en furent profondément affectés et ce fut la fin des maîtrises — ou corporations.

L'engouement pour ce qui venait d'Amérique avait produit ce beau résultat. Aujourd'hui voilà que 16 Evêques américains réclament l'établissement du régime corporatif, pour parer à tous les dangers actuels, pour promouvoir un profond renouveau de l'esprit chrétien et aider ainsi les Etats-Unis à effectuer une restauration sociale. Dom Bellot fait remarquer que bien des Canadiens vont être étonnés de la perspicacité et de l'initiative de ces prélats.—

Mais sans se souvenir qu'il y a un peu plus d'un siècle, ils étaient eux Canadiens, infiniment en avance sur les Etats-Unis au point de vue artistique et au point de vue social, que c'est leur engouement pour ces procédés étrangers qui les ont abaissés, diminués. S'ils avaient su continuer leurs traditions ils seraient actuellement en avance sur tout ce qui se fait dans le continent américain. Un autre danger qui menace encore la tradition, et la tradition morale, ce qui est pire, c'est l'invasion sournoise de la devise des voisins du Sud.—Make Money, let us have a good time.—C'est le soif de l'argent, tout en minant l'âme l'esprit chrétien, empêche radicalement l'homme de faire de l'art.—"Ce ne sont certainement pas ces procédés qui sont en honneur dans la Province de Québec, mais il est bon je crois de les craindre, car le danger est évident, il est à la porte," ajoute le conférencier.—Il nous dit tous ses espoirs de renouveau artistique dans la province où tant de jeunes gens sont très doués pour les arts plastiques et il constate un véritable effort pour mieux faire. "On m'attribue, dit Dom Paul Bellot, un style et nombre de constructions se sont faites sous le couvert de mon nom. J'avoue n'y avoir été pour rien, je suis le Père putatif de nombre d'édifices, mais je me récuserais s'il fallait les signer. J'en ignore beaucoup, peut-être il y en a-t-il qui auraient mon entière approbation." Pourtant le conférencier fait deux exceptions et pour une église bâtie au Nord de Québec et pour un commencement de monastère situé à l'ouest de Montréal. Comme le public n'a pas encore vu de vraie architecture Dom Bellot, il va leur en montrer mais auparavant il souligne qu'avant de travailler à l'Oratoire il ne connaissait aucun père de Sainte-Croix et qu'il ignorait l'Oratoire.

En 1936, il est venu sur la demande des Pères, a signé le contrat avec eux, s'est adjoint comme collaborateur M. Lucien Parent et est retourné en France. Mais à cette époque M. Parent s'était associé avec M. Tourville si bien que Dom Bellot a maintenant deux collaborateurs auxquels il rend hommage. Puis les photos montrent des perspectives de l'Oratoire conçues et

dessinées par le conférencier qui ensuite fait défiler devant nos yeux différents travaux exécutés par lui à des époques diverses.

En terminant il exhorte le public à s'intéresser aux artistes et à leurs oeuvres afin que tous contribuent à la renaissance des arts dans le Québec.

La Prière de l'Agent de Police

Un prélat anglais, Mgr Jackman, de Watford, a recueilli, dans un bulletin, comme un florilège de prières, soit d'actualité, soit professionnelles. Voici celle de l'agent de police:

Cher saint Michel, glorieux commissaire de police du ciel, qui d'un

seul coup avez si nettement et avec un tel succès vidé la maison de Dieu de ses indésirables, regardez d'un oeil bon et professionnel sur notre bataillon terrestre.

Donnez-nous une tête froide, des coeurs intrépides, des poings solides, un flair merveilleux et un jugement droit. Faites de nous la terreur des voleurs, les amis des enfants comme des bons citoyens, et rendez-nous inaccessibles à la corruption. Dans les troubles et les émeutes, accordez-nous des muscles vigoureux et sans haine; dans les interrogatoires, donnez-nous l'amour de la vérité et de témoigner sans aucune pensée d'avancement. Vous savez, cher saint Michel, par votre expérience avec le diable, que le rôle du policeman, au ciel comme sur la terre, n'est pas toujours amusant; aussi, qu'en votre sens du devoir que Dieu admire, vos coups raides qui surprennent le diable et votre angélique sang-froid si étonnant, nous prenons nos inspirations. Faites-nous seulement aussi loyaux à l'égard de la loi divine que nous nous montrons pointilleux pour les lois d'ici-bas. Et quand nous laisserons tomber nos bâtons, enrôlez-nous dans l'armée céleste, où nous serons aussi fiers de garder le trône de Dieu que nous l'avons été de garder la cité. Amen.

Tél: jour 781

Tél: nuit 2098

Garage O. Lucier

Réparations Générales
Batteries - Remorquage

Service jour et nuit

Chars usagés à vendre

265 A St-Jaques

St-Jean

Votre Abonnement est-il payé ?

Des 22 Traits de Qualité dans les Autos de Classe

PLYMOUTH EN RÉUNIT 21

L'AUTO NO. 2 en réunit 11 — L'AUTO NO. 3 en réunit 8

① Rendez-vous aux Salons de votre agent Chrysler-Plymouth-Fargo le plus rapproché et consultez la Carte de Qualité de 1940! Elle démontre comment le Plymouth de bas prix se compare avec les voitures de hauts prix en matière de caractéristiques essentielles de qualité. Ces "extras" vous fournissent les raisons pour une durée plus longue, une sécurité accrue, une économie plus grande et une VALEUR plus grande!

② Ensuite essayez la "Promenade Luxe" dans un Plymouth de 1940! Renseignez-vous par une expérience personnelle sur ce que les ingénieurs Chrysler ont fait pour vous donner plus d'espace... plus de confort dans le roulement... une maniabilité plus grande... une performance des plus souples... et une sécurité plus grande! Roulez... Conduisez... Comparez!

1. VOYEZ LA CARTE DE QUALITÉ POUR LES FAITS
2. FAITES UNE PROMENADE LUXE POUR LA PREUVE



VOUS POUVEZ ACHETER

Un Coupé Plymouth Roadking pour

\$893

Livré à

ST. JOHNS

Seules la Licence et les Taxes Locales (s'il y en a) en sus. Tous les prix peuvent être modifiés sans préavis.



CETTE NOUVELLE MÉTHODE VOUS INDIQUE COMMENT OBTENIR LA PLUS GRANDE VALEUR

LE PLYMOUTH de 1940 établit un nouveau standard de valeur dans un auto à bon marché. Ses qualités en dimensions, confort et valeur lui conquièrent de nombreux vieux usagers. Cette année, il y a 22 caractéristiques importantes qui sont communes à tous les autos de hauts prix. Des "3" autos dans le domaine des très bas prix Plymouth est le seul qui vous en donne la majorité.

Vous constatez les valeurs comparatives en examinant la Carte de Qualité de 1940 et vous vérifiez ce que ces faits vous apportent en matière d'agrément en faisant une "Promenade de Luxe" dans le Plymouth. Employez cette méthode pour choisir votre prochaine voiture. Voyez votre agent Chrysler-Plymouth-Fargo. Et, n'oubliez pas, Plymouth est facile à acheter.

PLYMOUTH CONÇU ET FABRIQUÉ PAR CHRYSLER

GARAGE GEORGES BOUCHARD,

283 Richelieu Tél: 2824

Rien de meilleur THÉ "SALADA"

Un livre canadien

"L'Oncle des Jumeaux Pomponnelle"

Roman par Adrienne Maillet

Pomponnelle... ça sonne jeune et léger, trop peut-être, et l'on se demande pourquoi Mademoiselle Maillet a forgé ce nom pour en baptiser ses héros. Quand on n'a pas le livre entre les mains, quand on ne le voit pas à l'étalage, impressionnant par sa forme classique et sa belle couverture sobre, on peut croire que c'est un livre d'images, des illustrations comme les "Jumeaux du capitaine".

Mais non, c'est un roman canadien, solide, bien fait, et les critiques aussi bien que les lecteurs, n'ont rien à voir au nom patronymique des jumeaux et de leur oncle. C'était bien le droit de l'auteur de les baptiser ainsi.

Des jumeaux... c'est après tout plus rare que des frères nés à deux ou trois ans de distance. Aussi je les aime, j'aime leur oncle, et la principale héroïne Gabrielle Chedville. J'aime leur maman, vraiment sympathique, et Denise Larose-Rigault.

Et si je les aime ces personnages, c'est parce que je les ai connus, qu'ils vivent dans les pages d'un livre comme dans un cadre réel. On s'en détacherait bientôt s'ils étaient mous, sans consistance de caractère, et ressemblant plus à des fantômes qu'à des êtres humains. Je les ai suivis avec intérêt, de l'élegant salon art moderne au domaine de la Roche-Taillée, de la "partie de sucre" au bureau double des frères avocats, de celui de l'oncle député à celui du papa de Gaby, et de la maison de cette dernière au Salon de la Semaine du Livre canadien.

Sans contredit possible, Adrienne Maillet a l'étoffe d'une romancière véritable. Deux romans ont suffi à le prouver. Elle n'a pas tâtonné pour chercher sa voie. Du premier coup, elle s'est classée. Son premier ouvrage: "Peuvent-elles garder un secret?", malgré quelques faiblesses de début, était si neuf de genre, et si bien conduit. Beaucoup le préféreront au second. Je ne sais vraiment si, moi-même, je n'ai pas eu plus de plaisir à le lire, l'intrigue étant infiniment attachante. Mais on rencontre une technique plus sûre dans le second ouvrage de Mlle Maillet. Son style est d'une belle clarté, ses dialogues ne traînent pas, aussi je n'ai pas fouillé toutes les lignes et entre toutes les lignes pour compter, multiplier, et énumérer tous les péchés véniels contre la langue française.

Le sujet est original, captivant et j'ai suivi le développement de l'intrigue, sans m'arrêter aux longueurs des discussions politiques. On rencontre des lieux et des gens connus, ce qui prête encore plus de vérité au récit, si bien qu'on se prend à chercher si on n'aurait pas rencontré déjà Gabrielle Chedville, ou Denise, ou ce bon député Pomponnelle.

Le livre de Adrienne Maillet est non seulement sain, mais encore, édifiant. A part les conversions amenées assez naturellement, on sent l'influence immense de la lecture sur les âmes et les esprits. Il est plein de bons sentiments. Rien de plus affectueux que cette appellation des jumeaux l'un pour l'autre: "Mon jumeau"... elle me fait penser à ce jumeau véritable qui, à six ans, ne parlait jamais de son frère sans le nommer: "Mon pareil".

Et tout finit pour le mieux dans ce roman. Adrienne Maillet sait qu'il y a dans la vie réelle des gens qui s'aiment et se le disent, des gens qui sont heureux, aussi ne se débarrasse-t-elle pas de ses héros en les faisant mourir, découragés, vivre à regret. Vivent les gens op-

timistes, surtout quand ils sont écrivains, parce qu'alors ils sèment de la confiance!

En vente chez l'éditeur: la Librairie d'Action Canadienne Française. Prix: \$1.00.

Jeanne GRISE-ALLARD,
de la Société des
Ecrivains Canadiens.

Déclaration de M. Georges-A. Savoy

La Ligue de sécurité de la province de Québec poursuit méthodiquement la campagne qu'elle a entreprise pour alerter l'opinion publique en faveur d'une loi d'éclairage visant les véhicules hippomobiles, déclarait M. Georges-A. Savoy, de Saint-Jean, président du comité de sécurité rurale de cet organisme, à une réunion tenue à l'Hôtel Mont-Royal.

Les conseils de ville de Laprairie,

Boucherville, Longueuil, Shawinigan, Rimouski, Chicoutimi, Ste-Anne-de-Bellevue, Ville St-Pierre, Farnham ont à leur tour adopté la résolution soumise par la Ligue, exprimant leur désir de voir cette mesure mise en force. Parmi les grandes villes qui viennent également de se prononcer à l'appui du projet, on compte Montréal, Québec, Trois-Rivières et Outremont, ce qui porte à 30 le nombre des municipalités qui se sont à date déclarées favorables à l'idée, représentant une bonne moitié de la population de la province.

La Ligue a aussi reçu des résolutions similaires adoptées par la Société St-Jean-Baptiste, l'Association professionnelle catholique des voyageurs de commerce, le conseil central des Syndicats catholiques nationaux, ainsi que plusieurs chambres de commerce et groupements civiques.

Le Caporal Choquette est débarqué en Angleterre

Par câblogramme daté du 4 mars, et arrivé à Saint-Jean via New-York, le 6 mars, la famille de M. et Mme Georges Choquette a pu apprendre que leur fils aîné, le caporal Maurice Choquette est débarqué sain et sauf, "quelque part en Angleterre".

On sait que le jeune Choquette s'était embarqué il y a quelque temps, avec une division de l'aviation militaire canadienne à destination de Londres, où il demeurerait comme attaché aux quartiers généraux de la "Royal Canadian Air Force".

Lisez et faites lire le "Canada-Français", le seul journal qui vous renseigne sur toutes les questions.

VIE,
FEU,
AUTOMOBILE

Tel: 3690

POUR VOS
ASSURANCES GENERALES

HONORE MEUNIER

112 Richelieu, Edifice Lasnier & Galipeau, St-Jean

Consultez...

LEOPOLD ROY

197 St-Jacques

Tél: 2294

Entrepreneur-Général

Pour constructions neuves, réparations de maisons, de granges, de couvertures et transport de bâtisses, sableuse à plancher, dernier modèle.

Plans fournis sur demande sans frais additionnels.

Prix modérés.—Ouvrage garanti.

SOBRE EN TOUT la Bière me suffit



La plupart des gens vivent une existence calme et régulière. Leurs goûts sont simples: leurs habitudes, modérées. C'est pourquoi un si grand nombre d'entre eux préfèrent la bière. En effet, quel est le breuvage stimulant qui, mieux que la bière, se conforme aux exigences d'une vie tempérante et modérée?



Courrier de Farnham

PAUL GAUVIN, Représentant Officiel du "CANADA-FRANÇAIS"

Il nous fait plaisir de présenter à nos nombreux lecteurs de Farnham et des environs, notre nouveau représentant pour le district, M. Paul Gauvin, ci-devant à l'emploi de "La Voix de l'Est". M. Gauvin s'occupera de tout ce qui a trait au journal, abonnements, annonces, correspondances, etc.

M. Gauvin est un jeune homme actif, entreprenant, et toutes les personnes qui auront besoin de ses services, trouveront une bienveillante attention.

Nous consacrerons chaque semaine, une page entière aux nouvelles de Farnham, afin de mieux faire connaître cette ville importante à proximité de la nôtre.

Pour toutes communications, adressez-vous à M. Paul Gauvin, représentant officiel à Farnham.

Pâques Chez Nous

La chorale St-Romuald de Farnham a exécuté à la messe solennelle de Pâques, une messe en trois parties.

Au directeur M. Albani Richard, à l'organiste Mme Francis Balckburn, au Rvd. Frère Pierre et aux membres de la chorale, la population de Farnham offre ses sincères félicitations.

Dans la nuit du Jeudi-Saint, ce fut impressionnant de voir nos groupements catholiques, tels que: Ligue du Sacré-Coeur, fraternité de St-François, l'Association de la J. O. C., les Chevaliers de Colomb, les Zouaves Pontificaux et le Cercle de l'A. C. J. C. venir à tour de rôle veiller avec le Dieu Eucharistique. Sur chacune de ces associations Dieu saura répandre ses faveurs de choix.

A. C. J. C.

Les membres du Cercle Georges-Etienne Cartier de l'A. C. J. C. sont heureux d'offrir au public de Farnham et des alentours, leur soirée annuelle; qui soit dit en passant sera très appréciée.

Le drame: "La foi qui sauve" sera interprété par nos jeunes artistes locaux.

L'orchestre de renommée de l'A. C. J. C. dirigé par M. Albani Richard servira un régal musical.

De plus les populaires artistes de la Radio "Ti-pit et Fi-fine" sauront tenir l'auditoire dans un fou rire.

L'A. C. J. C. au dire de Mgr Bruchési, l'espoir de l'avenir mérite l'encouragement de quiconque patronne les oeuvres catholiques.

Le président de cet Association, Paul Gauvin dit à tous "Bienvenue".

Carnet Mondain

Le Révérend P. D. D'Arche V. F. prêtre curé de Farnham, de retour de son voyage en Floride, E. U. La population de Farnham se réjouit de l'arrivée de leur Pasteur.

Mlle Hélène Bélanger, aux Trois-Rivières, pour quelques jours, chez Mme Vve Joseph Delorme.

M. J. Geoffroy, du collège de Rigaud, et ancien de Farnham était de passage pour le congé de Pâques.

M. Lionel Delisle, employé à la Banque Canadienne de Commerce de Drummondville, de passage chez ses parents, M. Hector Delisle, récemment.

M. Claude Lequin, de Joliette, pour quelques jours à Farnham, en visite.

M. Alfred Hébert, employé à la Banque Canadienne Nationale de Plessisville Qué., a passé son congé de Pâques chez ses parents, M. et Mme Herménégilde Hébert.

M. J.-C. Darby Dupuis, de Sherbrooke, de passage à Farnham, en fin de semaine, chez sa tante, Mme P. A. Bessette; lors de son retour d'un voyage de trois semaines à Miami et Lake-Wales-Floride E. U.

M. Donat Bernard, chez Mlle Jeanne Blanchette, en fin de semaine.

Mlle Marie-Ange Gauvin, de Montréal, de passage à Farnham, chez ses parents.

Hommage de sympathie des citoyens de Farnham, à l'égard de la famille Joseph Delorme, des Trois-Rivières, à l'occasion de la mort de M. Joseph Delorme.

Lundi le vingt-cinq mars dernier avaient lieu aux Trois-Rivières, les funérailles de M. Joseph Delorme. M. Delorme laisse le meilleur souvenir aux citoyens de Farnham.

Assemblée Libérale

—Franc succès d'une assemblée Libérale. La veille des élections, les libéraux tenaient leur dernière assemblée en la salle de l'Hôtel de Ville. Malgré que la température fut très inclemente, la salle était à sa pleine capacité.

Prenaient places aux sièges présidentiels, Son Honneur le Maire Uldège Fortin, Mme Henri Gosselin et Mme Dulude, présidente. Sur la tribune l'on remarquait: le candidat libéral, M. Maurice Hallé, M. Henri Gosselin M. P. P., de Missisquoi, M. Maurice Boisseau et Aldé Martel de Farnham et M. Lafontaine, de Montréal.

Ligue Commerciale de Quilles de Farnham

Série finale de 3 dans 5 pour le Championnat de 1939-1940.

Epicerie Richard vs Fridolin Ça Marche

Les séries éliminatoires pour le Championnat des grosses Quilles à Farnham sont commencées, et tout porte à croire qu'un entrain tout à fait spécial se manifeste.

Le Club Epicerie Richard s'est classé premier à la fin de la série régulière de la saison, n'ayant perdu que quatre rencontres et ayant gagné neuf.

Le Club Fridolin Ça Marche s'est classé deuxième, ayant perdu cinq rencontres et gagné huit.

La première rencontre qui a eu lieu le 18 courant a vu le Club Richard remporter une victoire sur le Club Fridolin par le compte de douze points, mais à la deuxième rencontre du 20 courant, le Club Fridolin a repris sa revanche et a gagné par quarante-quatre.

A la première rencontre, Henri Bélair du Club Richard s'est distingué en enregistrant un total de 562 et a gagné le prix spécial offert par M. Henri Demers, gérant de la National Breweries pour le plus haut total de trois parties.

Lors de la deuxième rencontre,

puisque'il fut maître-chante à la chorale St-Romuald de Farnham, pendant près de vingt ans. Les citoyens de Farnham se joignent au correspondant pour offrir à la famille éprouvée leurs hommages de sympathies.

Nos routes d'hiver

La route Farnham-St-Jean a été au cours de cet hiver des mieux entretenues; félicitations sont dues aux membres de l'association qui ont su faire preuve de leur capacité en cette cause.

Dans le prochain numéro nous pourrons donner de plus amples renseignements.

Les finissants du Collège St-Romuald de Farnham, dirigé par les Rvds Frères de l'Instruction Chrétienne



ce fut Adrien Lagüe qui se distinguait par un total de 555 pour se voir attribuer le prix spécial.

Détails de rencontre 18 mars:

lière rencontre:

Epicerie Richard.—

Bélair, H.	193	169	200—562
Beaulieu R.	149	111	—260
Dubois A.	155	—	—155
Richard A.	180	162	151—493
Tétrault G.	153	181	169—503
Deveault O.	—	180	161—341
Pollender M.	—	—	137—137
	830	803	818 2451

Fridolin Ça Marche.—

Lagassé G.	170	168	170—508
Lagüe Adrien	145	183	146—474
Archambault R.	138	148	168—455
Molloy James	144	167	158—469
Baker Lloyd	158	188	187—533
	756	854	829 2439

Richard gagne par 12 points.

2ième rencontre, 20 mars—

Epicerie Richard.—

Bélair, H.	184	166	191—541
Pollender M.	122	156	132—410
Deveault O.	180	158	147—485
Richard A.	201	171	159—531
Tétrault G.	152	182	173—507
	839	833	802 2474

Fridolin Ça Marche.—

Lagassé G.	141	139	188—468
Lagüe Adrien	180	216	159—555
Molloy James	210	160	138—508
Archambault R.	131	170	142—443
Baker Lloyd	184	199	159—542
	846	884	786 2516

Fridolin gagne par 44 points.

Les gérants Albani Richard et James Molloy sont confiants sur les chances de leur équipe pour remporter le championnat.

Avis est donné à tous les supporters et amateurs de quilles de surveiller la date de la prochaine rencontre qui promet d'être des plus intéressantes.

Assemblée du parti National Conservateur

Samedi le 23 dernier avait lieu en la salle de l'Hôtel-de-Ville de Farnham une assemblée des organisateurs de l'Union Conservatrice du comté Brome-Missisquoi.

Malheureusement, la température étant maussade n'a pas donné lieu à un succès.

Prenaient place à la tribune: M. D. Murphy, candidat conservateur, M. J. P. Bernard, de Farnham, MM.



Abonnez-vous au Canada-Français

Incendies à Farnham

Samedi, le 23 mars, deux incendies firent des dommages assez considérables à deux propriétés de Farnham. Grâce à la bravoure et à l'esprit combatif de la brigade des pompiers la conflagration a été vite enrayée.

Théâtre Impérial

Mardi-Mercredi-Jeudi les 2-3-4 Avril

A lovely bride, isn't she?



...BUT YOU WOULDN'T MARRY HER!

She's guilty of the one thing no man can ever forgive! But she's happy in the memory of one man's love!

Bette Davis • Miriam Hopkins

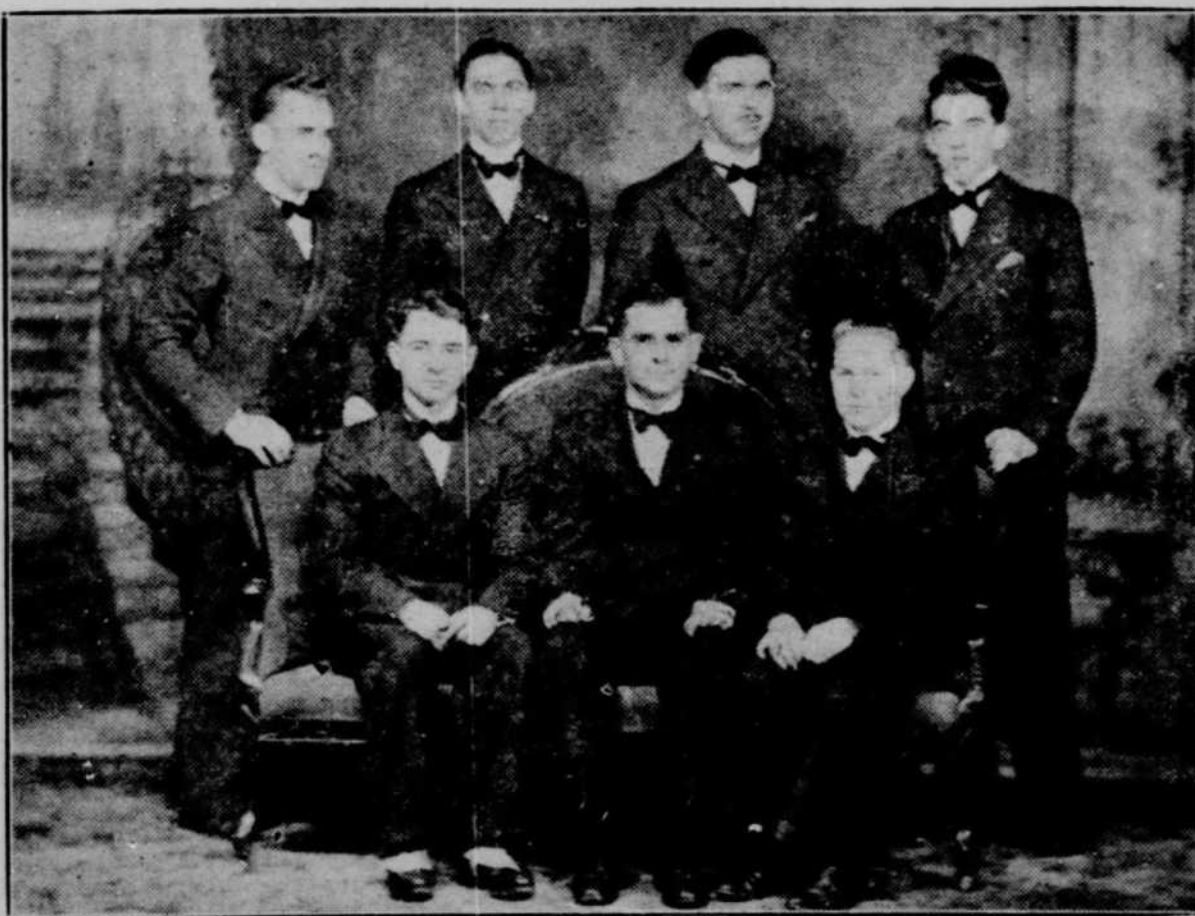
THE OLD MAID

with GEO. BRENT

DONALD CRISP • JANE BRYAN • LOUISE FAZENDA • JAMES STEPHENSON • JEROME COWAN • WILLIAM LUNDIGAN • CECILIA LOTTUS

Directed by EDMUND GOULDING

Screen Play by Conny Robinson • Based on the Pulitzer Prize Play by Zoe Akins and the Novel by Edith Wharton • Adapted by Max Shuster • A First National Picture PRESENTED BY WARNER BROS.



1ère rangée, de gauche à droite: JEREMI FOISY, vice-président, PAUL GAUVIN, président; GERARD LAROCHELLE, secrétaire.

2ième rangée: LUCIEN GABORIAULT, 3ième conseiller; J.-LOUIS LANGDEAU, trésorier; MAURICE BERTHIAUME, 2ième conseiller; LEOPOLD HEBERT, 1er conseiller.

Nouvelles de la Campagne

Saint-Blaise

Lundi le 25 mars, est décédée à l'âge de 60 ans après quelques semaines de maladie Georgiana Gendreau, épouse de M. Emile Roy, elle laisse pour pleurer sa perte outre son époux, un fils adoptif, Roland Deslauriers, un frère Arthur, et une sœur Alma, de Montréal.

Ses funérailles eurent lieu ce matin à 9.30 hres, au milieu d'une foule de parents et amis.

Nos sympathies à la famille.

—Les élèves des différentes maisons d'éducation sont retournés après avoir passé quelques jours dans leur famille à l'occasion de Pâques.

Quelques visiteurs dans notre localité, dimanche dernier:

M. et Mme Aimé Marchessault, leurs enfants, de Montréal; M. et Mme Réal Delisle, leurs enfants, de Saint-Hyacinthe, chez M. Emile Delisle.

—Mlle Thérèse Georges, chez M. Lucien Boissonnault.

—Mme Ubald Perron, de Montréal, chez M. Joseph Dupuis.

—Mlle Cécile Boudreau, de Lacolle, chez Mme Isaïe Bissonnette.

—Mme Maurice Boissonnault, de Cantic, chez M. Elphège Oigny.

Ile-aux-Noix

Dimanche le 17 mars, Mmes Toussaint Martin, Joseph Gosselin, Joseph Clément, Martial Tremblay, et Emile Perrier partaient pour suivre une retraite fermée à la maison Ste-Bernadette; elle était prêchée par le R. P. Albert Bellemare, S. J. de Montréal. Les retraitantes sont revenues très satisfaites de ces trois jours de prières passés dans cette maison bénie. Ces bonnes religieuses savent recevoir leurs hôtes avec courtoisie; toutes sont revenues en se promettant d'y retourner l'an prochain.

—Les offices des jours Saints ont été suivis avec piété; notre dévoué curé M. P. Georges fut très éloquent dans ses instructions sur les douloureux mystères de la Passion, et la Sainte Eucharistie. Les communions furent très nombreuses et les adorateurs ont été zélés à la visite du St-Sacrement. Plusieurs petits garçons et petites filles se sont approchés de la table Sainte pour la première fois. C'était une fête pour leur jeune cœur et double fête pour l'Eglise et le Sauveur. Les jeunes enfants en garderont un bon souvenir. Dimanche dernier, l'Eglise entière commémorait la victoire de Jésus-Christ. La gloire du divin Ressuscité illuminait tous les cœurs en dépit d'une température maussade et sombre; un grand nombre n'ayant pu se rendre à l'église, par les chemins impraticables, se contentèrent de prier à leur foyer.

—Mlle Germaine Lacoursière de Lacolle a passé quelques jours chez sa sœur, Mme Paul Clément durant les jours saints.

—Samedi saint, un accident déplorable est arrivé à la famille Ernest Poissant, en allant à Saint-Jean, lorsqu'il se trouva face à face avec l'autobus de Montréal-New-York. Un brouillard les aveugla et l'autobus les frappa, détruisant l'auto de M. Poissant, lui fracturant le crâne. M. Léopold Savage qui se trouvait avec lui, souffre de blessures dans la figure; on dû faire demander l'ambulance, où ils sont hospitalisés à St-Jean. Les Demeiselles Poissant qui se trouvaient dans l'auto s'en sont tirées pour la peur et quelques égratignures. Nous leur souhaitons prompt guérison et retour dans leur foyer.

Napierville

M. et Mme Roland Giroux de Montréal rendaient visite à M. et Mme Eulice Beaudin, la semaine dernière.

—Mlle Marguerite Hébert, élève du pensionnat est de retour de l'hôpital de St-Jean après y avoir suivi des traitements.

—Mlles Clarisse et Cécile Grégoire, de Montréal, étaient chez leur père, M. Emile Grégoire, en fin de semaine.

—Mlle Rita Beaudin, de Saint-Jacques-le-Mineur a passé quelques jours chez son frère, M. le Dr. Jean Beaudin, au cours de la semaine.

—Mme Fortunat Lestage visitait M. Charles Fortin de St-Jean, où elle a passé quelques jours, dernièrement.

—Mlle Laura Ladouceur, de Montréal, passait la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme J. Ladouceur.

—La petite Micheline Beaulieu, est de retour de l'hôpital de Verdun, où elle a dû subir une opération.

—MM. Jean-Marie et Clément Girard, étudiants au petit Séminaire de Montréal, sont chez leurs parents, M. et Mme Clément Girard, à l'occasion des vacances de Pâques.

—M. et Mme Aimé Leblanc, de Montréal, sont actuellement chez leurs parents, Mme Misael Leblanc et Mme Gravel.

—Il y eut petite fête intime, organisée par Mlle Gisèle Pierre pour réunir quelques petites amies, à l'occasion des vacances de Pâques. On remarquait: Mlles Rita Rémillard, Mariette et Aline Fortin, Rachel Dupuis, Anita Grégoire; MM. Clovis Dupuis, Denis Fortin, Marcel Pierre. Ils se séparèrent à une heure assez tardive, gardant un bon souvenir des quelques heures passées ensemble.

—De nouveau, Mlle Noëlla Fortin est heureuse d'informer le public qu'elle a ouvert un salon de couture chez son beau-frère, M. Léo Michaud. Bienvenue à toutes celles qui requièrent les services d'une couturière expérimentée.

—Mlle Gertrude Tardif de Beloeil visitait ses parents, en fin de semaine.

—Etaient dans leurs familles, à l'occasion des vacances de Pâques: MM. Jean-Claude Grégoire, Marcel Pierre, Florian Grégoire, Denis et Roger Fortin étudiants au collège St-Arsène de Montréal; M. Clément Levert, étudiant à St-Rémi; Mlles Mariette, et Aline Fortin, de Saint-Benoît, Lucie, Rachel et Lise Trudeau, du couvent de Ste-Anne, à Lachine.

Saint-Luc

C'est avec peine que nous avons appris le prochain départ de notre dévoué pasteur, M. le curé N. Labrosse. Il doit nous quitter le 28 de ce mois pour Chambly Bassin, remplacé le chanoine Fonrouge décédé.

—La semaine dernière, Mlle Claire Nadeau est venue donner un cours d'art culinaire aux dames et aux demoiselles de notre localité. Malgré la mauvaise température la plupart des dames et des jeunes filles suivirent avec attention ces cours.

—M. et Mme Laurent Longtin, de St-Philippe, étaient les hôtes de la famille M. Armand Courville.

—M. Jules Pit et son fils, de Montréal, visitaient les familles de M. Aurèle Marcell et Charles Lamarre, dimanche dernier.

Sainte-Sabine

Le 20 courant, M. et Mme Victor Campbell enrichissaient leur foyer d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-André-Denis. Parrain et marraine: M. et Mme Zéphir Campbell, grands-parents de l'enfant.

—Jeudi dernier, M. D. Murphy, candidat conservateur du comté, tenait une assemblée au milieu de nous; il était accompagné de M. A. Gagnon.

—Nous avons eu le jour de Pâques une forte tempête de neige et de vent qui a presque paralysé la circulation; c'est avec anxiété que nous attendons les beaux jours du printemps.

—M. et Mme B. Saultry, de Montréal étaient à l'occasion de Pâques, en visite chez M. A. Lagüe.

—M. et Mme A. Lamarche, de Farnham étaient dimanche, en visite chez M. T. Tringle.

Lisez et faites lire le "Canada-Français", le seul journal qui vous renseigne sur toutes les questions.

Sainte-Brigide

M. Joseph-Arthur Charbonneau, fils unique de M. Omer Charbonneau, est décédé à l'âge de 24 ans à l'hôpital St-Jean, à la suite d'une courte maladie.

Le défunt laisse dans le deuil, son père et sa mère. Conduisaient le deuil: ses deux cousins: Georges-Henri et Germain. Les porteurs étaient les Chevaliers de Colomb (confrère) MM. Laurent Benoit, Adrien Viens, Raoul Viens, Oscar Soutière, Joseph-André Phoenix; un grand nombre de parents et amis de toutes les paroisses environnantes, malgré la mauvaise température et les mauvais chemins assistaient aux funérailles.

Nos sympathies à la famille.

—Nous apprenons la mort de Mme Edéas Dubuc (née Irène Messier) décédée à l'Hôtel-Dieu de Montréal, à l'âge de 42 ans.

—Mme Arthur Lafrance est décédée à l'âge de 82 ans. Nos sympathies à ses familles éprouvées.

—M. Germain Audette épousait Mlle A. Viens, de St-Césaire, récemment, et M. Roman Cadieux, Mlle G. Marcoux, de St-Jean. Nos vœux de bonheur à ces nouveaux époux.

Lundi le 25 courant avaient lieu les funérailles de Mme Edéas Dubuc et de M. Charles-Arthur Charbonneau, décédés dans le cours de la semaine dernière. Aux deux familles si cruellement éprouvées nous offrons nos sympathies bien sincères.

—Mlles Violette, Marie-Paule Gamache, M. Gerald Gamache visitaient M. et Mme Joseph Gamache, le jour de Pâques.

—M. Luc Messier, étudiant du Collège de Farnham, passait quelques jours chez ses parents, M. et Mme Urgèle Messier.

—Il nous fait plaisir d'apprendre que Mme Oscar Soutière qui était à l'hôpital de St-Jean, est de retour parmi les siens, en bonne voie de convalescence.

—Un accident qui aurait pu avoir de graves conséquences est arrivé à notre concitoyen, M. Aurèle Rondeau. M. Rondeau se rendait à Saint-Jean samedi dernier, lorsque son automobile vint en collision avec un convoi de la Compagnie du Pacifique Canadien. M. Rondeau ainsi que sa fillette Françoise sont sortis indemnes de l'accident, il n'en fut pas de même de Mme Monast de Mont St-Grégoire qui elle aussi se rendait à St-Jean. Mme Monast fut violemment projetée dans le pare brise; l'on fit venir le médecin qui constata une blessure à la tête et dut faire plusieurs points de suture. L'état de Mme Monast n'est pas grave. L'automobile de M. Rondeau a subi de sérieux dommages.

—M. Richard Palin, de passage à St-Jacques-le-Mineur, la semaine dernière.

—Mlle Hermine Boulais, de Sorrel, chez M. et Mme Pierre Boulais, dimanche dernier.

—Dimanche dernier, dans l'après-midi, M. Martial Rhéaume, M. P. tenait une assemblée dans notre salle paroissiale. Les orateurs suivants adressèrent la parole: M. Martial Rhéaume, M. P., MM. les avocats Stanislas Poulin, André Rénier et Fabio Monette.

—M. Bernard Giguère, de Québec a passé quelques jours dans sa famille, récemment.

—M. André Gagnon, sa fillette Germaine, de Montréal visitaient M. et Mme Joseph Gagnon, récemment.

Saint-Alexandre

A une assemblée générale du cercle des fermières tenue le 19 mars, il y eut unanimement un vote de sympathies adressé à Mme Alcide Quintin, dans le grand deuil qui l'a frappée tout dernièrement, lui ravissant ce qu'elle avait de plus cher, son très cher époux; à la même assemblée, une résolution contre le suffrage féminin a été adoptée à l'unanimité.

—Considérant que le suffrage féminin ne fera qu'empirer les conditions du suffrage universel en notre province; enlèvera la femme à son foyer et à ses devoirs domestiques pour la lancer dans la tourmente politique électorale; compromettrait la paix des familles; serait une malheureuse déviation aux traditions vitales du Québec; n'est pas voulu, est même abhorré par la grande majorité des femmes de



DEPUIS 245 ANS,

La Reelle
Saveur de Hollande
distingue le
GIN
de **KUYPER**

Comme le Meilleur Genièvre au Monde.

LE GIN DE HOLLANDE QUI SE VEND LE PLUS DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC ET DANS LE MONDE ENTIER.

10 onces,	26 onces,	40 onces,
\$1.05	\$2.40	\$3.45

MAISON FONDÉE EN L'AN 1695

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de John de Kuyper & Son, Distillateurs, Rotterdam, Hollande.

notre province; est un piètre moyen d'influer sur les destinées de la nation, la nature ayant plutôt doué la femme, en la matière, pour l'influence indirecte et combien plus efficace sur son mari, son frère ou son fils, l'inclinant à se rendre compte de ses responsabilités et à comprendre qu'elle compte sur lui pour la protection de ses droits et le progrès de la société.

Le cercle des fermières de St-Alexandre d'Iberville prie l'honorable premier ministre de ne pas introduire dans la loi électorale provinciale, la dangereuse innovation du droit de suffrage malgré les inclinations tapageuses d'une infinie minorité. Veuillez, monsieur le premier ministre croire aux sentiments dévoués de notre cercle et aux miens propres.

(Signé) Mme Henri Quintin.

Secrétaire.

Saint-Edouard de Napierville

Ces jours derniers, M. et Mme Belonnie Thibert (née Blanche Dorais) saluaient l'arrivée d'une fillette. Nos félicitations aux heureux parents et un prompt rétablissement à la maman.

—Mme Georges Brais, de St-Isidore de Laprairie, était en promenade au cours de la semaine dernière chez M. et Mme Gustave Lécuyer.

—M. Dominique Lussier, de La Baie Comeau, est actuellement en visite chez ses parents, famille Jean-Baptiste Lussier.

—Mme Médéric Lussier et Mlle Hélène Lussier, de cette localité, passent quelques jours en visite chez leurs parents à Montréal.

—Mlle Alice Trudeau a passé quelques jours chez ses nombreux parents à Montréal, au cours de la semaine dernière.

—M. le curé Meilleur s'est rendu à St-Jacques le Mineur mercredi dernier, pour assister aux funérailles de M. Alfred Coupal.

—Mercredi a eu lieu la rentrée de nos collégiens et fillettes qui avaient passé la vacance de Pâques dans leur famille.

—M. et Mme Aswell Poissant ont écoulé la journée du dimanche chez M. et Mme Albert Lestage de Sherbrooke.

—M. et Mme Emery Circé ont rendu visite à la famille Arcade Cardinal et Conrad Ducloux de Sherbrooke, dernièrement.

Hemmingford

M. et Mme Gérard Lacasse, de Québec, passent les vacances de Pâques dans la famille de Ovide Lacasse.

—Mlle Deliska Bouchard, de Montréal, rend visite à sa famille à l'occasion de la fête de Pâques.

—Mlle Fernande Lavallée, institutrice de St-Régis, passe les vacances de Pâques dans sa famille.

—M. et Mme Paul Bouchard, leur fillette Denise, Mlle Lucille Du-

bois étaient de passage à Saint-Jean, mercredi dernier.

—Mlle Lucille Dubois était l'invitée de Mme Paul Bouchard, récemment.

—Mlle Marianne Ouimet, élève du couvent de St-Chrysostôme, est actuellement en vacances dans sa famille.

—M. et Mme Léo Fortin étaient de passage à St-Jean, mercredi dernier.

—M. Donald Black, de Aubrey, député libéral du comté de Chateauguay-Huntingdon, a tenu une assemblée dans la localité mardi soir dernier.

—M. Médard Fortin, de Montréal, passe la fin de semaine dans la localité.

—M. et Mme Roland Gagné ont rendu visite à M. et Mme J. M. Benoit de Lacolle, mercredi dernier.

—M. Roméo Patenaude, du Collège Notre-Dame, est actuellement en vacances dans sa famille.

—M. Paul Ste-Marie, de St-Antoine Abbé, était dans la famille Elphège Dubois, samedi dernier.

Saint-Mathieu

Nous souhaitons une heureuse convalescence à Mme Sylva Boire, qui est revenue de l'hôpital, récemment.

—Ces jours derniers, M. et Mme Georges Bisson, de Montréal, visitaient M. et Mme Albert Bisson.

—Voici le résultat des notes obtenues par les élèves en février, à l'Ecole No 2, dont Mlle R. Chabot en est l'Institutrice.

7ième Année:
Pauline Dupuis 72.5%
Laurence Robert 59 %

6ième année:
Gabrielle Bisson 76 %
Bernadette Bisson 75.5%
Armande Barbeau 69.5%
Lucette Fortier 68 %
Mariette Barbeau 66 %
Marcel Longtin 63.5%
Rita Dupuis 63 %
J.-D'Arc Longtin 57 %
Normand Dérôme 48 %

5ième année:
Yves Barbeau 76 %
Colette Bisson 75 %

4ième année:
Andréa Robert 64. %
Jean-Claude Dupuis 62 %

3ième année:
Reina Dupuis 87 %
Yvette Longtin 80 %
Cécile Barbeau 75 %
France Robert 70 %
Roméo Fortier 70 %
Fernand Robert 70 %
Jean-Pierre Bisson 67 %
Maurice Bourdeau 67 %
Jean-Roch Barbeau 65 %
Maurice Longtin 47 %

2ième année:
Alice Bisson 87 %
France-Eva Toupin 84 %
Florent Toupin 82 %
Jeannine Robert 81 %
Huguette Barbeau 79 %
Rolande Longtin 77 %
Vincent Robert 65 %
Gaétan Barbeau 54 %

1ière année:
Rosalie Bisson, Marie-Flore Toupin et Denis Toupin.

Nouvelles de Bedford

Les Adieux de l'Ancien Système du Bell Telephone, samedi matin

A sept heures samedi matin, (le 30 mars) le réseau téléphonique de Bedford passera au service à cadran. Quelque peu avant l'heure de la conversion, les téléphonistes prièrent les usagers de raccrocher et d'appeler de nouveau après sept heures, alors qu'ils ne se servaient plus des anciens appareils à manivelle, mais décrochèrent simplement le récepteur de leurs nouveaux postes à cadran, puis composèrent les chiffres du numéro demandé.

Selon C.-W.-M. Bradley, gérant régional de la Compagnie Bell, il suffira de quelques instants pour convertir les quelque 400 postes du réseau local. Comme le moment choisi pour la conversion coïncide avec l'heure creuse du trafic, il n'y aura pour ainsi dire pas d'interruption du service.

Le changement à l'automatique

Quand sonnera l'heure du changement, on transmettra un signal aux employés en poste dans l'ancien central. Aussitôt ils enlèveront les fusibles qui raccorderont les lignes à l'ancien central de la rue Principale. Dès l'instant où les derniers fusibles auront sauté, un autre signal avertira les techniciens postés au nouveau central de la rue du Pont.

Is enlèvement des relais de l'outillage à cadran, les petits bloqueurs, permettant ainsi le rattachement des lignes raccordées à l'ancien tableau une minute auparavant.

Après le changement de service, au lieu d'entendre l'interpellation familière: "Numéro, s. v. p?", les usagers percevront un bourdonnement continu appelé le ton du cadran. Ce bourdonnement est à l'usage du téléphone — le signal d'avancer. L'usager peut alors procéder à la composition du numéro désiré.

Les anciens appareils seront enlevés aussi rapidement que possible après la conversion.

Le couronnement de plusieurs mois de travail

L'enlèvement simultané des fusibles au central manuel et des bloqueurs intercalés dans les relais du central à cadran marquera le couronnement de plusieurs mois de préparatifs intensifs.

Durant ces mois, on a construit un nouvel immeuble pour loger le mécanisme d'embrayage automatique, les préposés ont posé des conduits, déplacé des poteaux, installé et épissé de nouveaux câbles; les spécialistes ont mis en place les nouveaux appareils à cadran; de nouveaux numéros d'appel ont été assignés aux abonnés; et on a donné à tous les abonnés des instructions sur la manière de se servir du téléphone à cadran.

Outre les travaux exécutés à Bedford, des mesures ont été prises pour que toutes les communications interurbaines transmises de Bedford ou destinées à cette ville soient établies par le central de St-Jean.

Toutes ces opérations ont été soigneusement coordonnées en vue de leur adaptation au changement de service. Pourvu que les abonnés prêtent leur concours, la transition sera à peine perceptible, affirmait M. Bradley.

S'abstenir de téléphoner par curiosité

Les abonnés peuvent aussi collaborer au succès du nouveau service en consultant attentivement le nouvel indicateur rose, qui leur a été envoyé, avant de téléphoner. Si l'on néglige cette précaution élémentaire, on s'expose à obtenir des communications erronées par suite de multiples changements de numéros d'appel.

Les usagers peuvent aussi contribuer à l'excellence du service en s'abstenant, durant les quelques premiers jours qui suivront la conversion du service, de téléphoner

par pure curiosité pour faire l'essai des nouveaux téléphones. Bien que l'outillage soit amplement suffisant pour les besoins du réseau local, un fort volume de communications à titre d'expérience aura pour résultat d'achalander des lignes susceptibles de servir à des conversations plus importantes.

A compter du 1er mars, le bureau d'affaires du téléphone à Bedford sera situé au numéro 30 de la rue du Pont, où l'on voudra bien s'adresser pour toute transaction relative au téléphone. Le numéro d'appel est 301. Mlle A. Duval continuera de représenter la Compagnie à Bedford.

(Communiqué).

La Nostalgie des Voix familières

Tout cela est beau et très dans la note du progrès; sans nul doute que les abonnés de cette importante compagnie bénéficieront des avantages multiples de ce nouveau système, mais c'est avec regret que la majorité vient disparaître du tableau, des figures bienveillantes qu'il faisait bon rencontrer et c'est évident que plusieurs auront, pour les premiers temps du moins, la nostalgie des voix familières qui saluaient l'appel d'un bienveillant "Numéro" "Opératrice" et qui toujours savaient donner satisfaction à l'intéressé. D'autres regretteront la science "numérique" de ces demoiselles qui savaient donner le bon appel à une demande telle que "Donnez-moi donc le magasin d'herbe" ou bien "je voudrais parler au coin" ou quelque chose d'analogue. D'autres encore regretteront de n'avoir plus de victimes sur qui déverser le trop plein de leur vivacité et ne pourront plus s'en prendre qu'à eux pour les "mauvais numéros". Somme toute, le "Central" tel qu'on le désignait familièrement, ne connaîtra plus ce va-et-vient, harassant à certaines heures, mais par contre, rempli d'une reconfortante intimité qui faisait une petite famille, des employés du Bell dans le district.

Mlle Albertha Duval, gérante depuis plusieurs années, continuera à servir le public pour la partie commerciale; les abonnés la retrouveront à son nouveau local, dans une atmosphère au "beau fixe" car qui ne connaît pas son caractère jovial, son bienveillant sourire, sa précieuse expérience sera encore au service des abonnés et elle saura donner tous les renseignements désirés, aux heures désignées.

Mlle Germaine Paré entrera en fonctions comme opératrice permanente à Waterloo, dès le 1er avril; c'est avec regret que nous signalons son départ, car Mlle Paré en plus de nombreuses années en service de nuit fidèlement rempli, fut plus souvent qu'à son tour, à l'honneur sur la liste du dévouement d'un caractère paroissial et social; son zèle et ses qualités d'organisatrices ont mené plus d'une fois à bonne fin, maints mouvements. Mlle Paré laisse ici un large cercle de parents et d'amis qui lui souhaitent "Bonne chance à son nouveau poste. Quant aux deux autres employés Mlles Isola et Claire Larocque, opératrices très appréciées et en train de devenir populaires "au service", elles feront partie d'une équipe qui va prêter main-forte dans des centres très achalandés.

Nous espérons avoir le plaisir de revoir nos concitoyennes souvent au milieu de nous, où elles laissent un bon souvenir.

Va-et-Vient

Mme Ida Davis était à St-Albans en fin de semaine, pour assister aux funérailles de M. Adélarde Laroche, tué dans un accident de chemin de fer.

—Mlle Léona Davis, du couvent "Holy Angels" de St-Albans, en vacances chez elle pour deux semaines.

La Fête de Pâques

Malgré une température des plus inclementes, empêchant des centaines de paroissiens de venir à l'église, la messe paroissiale de Pâques fut célébrée avec éclat. La parure composée de lys blancs et de luminaires rouges était d'un goût artistique et invitait à la ferveur.

Le sermon de circonstance fut prononcé par M. le vicaire Dubé et à l'orgue, la Chorale exécuta avec âme un brio, un programme choisi, sous la direction avertie de Mre. Fortin; Mlle Lumina Hébert à l'orgue sut comme toujours faire retentir les voûtes d'accords majestueux.

L'Alleluia triomphant est monté vers le Ciel et du cœur de tous le divin Ressuscité a écouté les demandes enrichies de la haute valeur d'un Carême fait avec esprit de foi.

Pèlerinage à l'Oratoire Saint-Joseph

Jeudi le 15 mars, plusieurs dames de Bedford se sont organisées pour un pèlerinage à l'Oratoire Saint-Joseph.

Ce voyage fut fait pour obtenir de St-Joseph et de notre bon Frère André la paix tant désirée dans l'univers entier.

St-Jacques-le-Mineur

Mmes Hormisdas Grégoire, de Montréal et Josaphat Vardon, de St-Edouard ont passé une semaine chez M. Josaphat Bisailon, récemment.

—M. Jean Mailloux de Magog a passé quelques jours parmi nous, tout récemment.

—Mme Adolida Filion passe quelques jours à Montréal, à visiter ses parents.

—M. Omer Belouin a passé la fin de semaine à St-Edouard, récemment.

—Mme Xavier Brosseau, de St-Jean est actuellement chez M. Ernest Clermont.

—M. Lévi Tremblay, de Saint-Edouard, était de passage chez M. Armand Beaudin, au cours de la semaine.

—Les élèves de différents couvents et collèges ont passé les vacances de Pâques dans leurs familles respectives; ils sont maintenant retournés à leurs études après avoir joui d'un repos bien mérité.

—M. André Lestage se rendait à Ste-Clotilde, récemment.

—Mercredi dernier, M. et Mme Josaphat Rémillard, de Napierville ont pris le dîner chez M. Roch Payant.

—Samedi, le seize mars, Mme Emile Beaudin et Mlle Rita Beaudin ainsi que M. le Dr. Jean Beaudin, M. Anatole Beaudin, de Napierville se sont rendus à Montréal, au couvent des Révérendes Soeurs de Notre-Dame du Bon Conseil, où se déroulait une touchante cérémonie religieuse. Mlle Marie-Jeanne Beaudin, prononça ses vœux perpétuels. Elle portera en religion le nom de Soeur Marie-Jean. Nos meilleurs vœux de persévérance lui sont offerts.

—M. et Mme Emery Circé de St-Edouard étaient en visite chez Mme Vve. Hector Pinsonneault, mercredi dernier.

—En visite au presbytère récemment: M. et Mme Adrien Aubin et leurs enfants: Jacques et André, de Montréal.

—M. Bernard Filion, de Montréal, chez son père, M. Albert Filion, récemment.

—Mlles Simonne Bisailon et Lucille Gagné ont rendu visite à Mme Stanislas Beaudin, à Napierville, ces jours derniers.

—Dimanche dernier, M. Alfred Coupal est décédé. Les funérailles eurent lieu mercredi. Nous en donnerons le compte-rendu, la semaine prochaine. Nos sympathies à la famille.

Mont Saint-Grégoire

Si la grande fête de Pâques n'a pas été gratifiée d'une température clémente, en notre saint temple, décorée de ses plus riches parures, tout chantait le joyeux Alleluia de la résurrection de Notre-Seigneur.

Puisse cette paix apportée au monde par ce sublime mystère, régner dans nos foyers et dans nos âmes de chrétiens.

—Mme Napoléon Lussier, de Farnham, était samedi, l'hôte de sa

cousine, Mme Alp. Quintin.

—Mme Henri Monast est retenue à la maison à la suite d'un accident d'automobile, dans lequel elle reçut une blessure au front, qui nécessita quelques points de suture. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

—A Mme U. Tétreau aussi, sérieusement malade, nos vœux de parfaite guérison.

—La Clinique de l'Unité Sanitaire de Saint-Jean, était hier, en notre village.

—Toutes nos jeunes Normaliennes de Montréal, St-Jean, et les Pensionnaires des diverses maisons d'éducation étaient cette semaine, en congé de Pâques, dans leur famille respective.

—Lundi dernier fut frappé par un convoi du C. N. R. M. Laurier Provost, fils de M. Jos. Provost, de St-Grégoire; il souffre de fracture du crâne et aux jambes et de blessures dans la figure.

On le transporte à l'hôpital de Saint-Jean. Nos meilleurs vœux de rétablissement à M. Laurier Provost.

Mariville

Mlle Rose Therrien, de St-Jean, était l'hôtesse de sa soeur et beau-frère, M. et Mme Roland Bessette, ces jours derniers.

Saint-Valentin

Malgré la température inclemente de ces derniers jours, les étudiants et étudiantes ont été bien heureux de passer leurs vacances de Pâques au sein de leur famille.

—On apprend le retour de Mme Philias Gaudreau et de sa fille, Jeanne ainsi que Mlle Jeannette Cloutier, qui ont passé quelque temps à Montréal, chez des parents.

—Mlle Stéphanette Bouchard, de Joliette est revenue passer le jour de Pâques dans sa famille.

—On apprend avec plaisir que l'état de santé de M. Joseph Palin s'améliore rapidement. M. Palin a été transporté à l'hôpital de Saint-Jean, à la suite d'un accident survenu entre piéton et automobile.

—Nous souhaitons la bienvenue à M. Duquette et à sa famille, de Saint-Jean, qui est venu s'établir parmi nous et qui demeure sur la propriété de M. Joseph Palin.

—Mlles Marthe Brault et Laurette Lacroix, de Saint-Jean, en visite chez M. et Mme Adrien Boivin, dernièrement.

Lisez et faites lire le "Canada-Français", le seul journal qui vous renseigne sur toutes les questions.

Bas de PRINX A&P TOUS LES JOURS

LAIT EVAPORE A&P 3 grosses btes 22c

BEURRE D'ARACHIDES jarre 24 ozs 22c

JUS DE POMMES 20 ozs [bte 9c

COCKTAIL AUX FRUITS bte 16 o. 21c

CATCHUP LIBBYS 12 ozs 2 btes 25c

CHIPSOS 2 petits p 17c gros pqt 21c pqt géant 45c

FARINE ROYAL HOUSEHOLD 2 sacs 2 lbs 19c

sac 7 lbs 29c sac 24 lbs 93c

POUDRE A PATE MAGIC (Comptant et Apportez) bte 1 lb. 28c

Savon pour la figure Woodbury 2 mor. 15c

Savon Carbolice Jergens 3 mor. 14c

Super SUDS 2 gros pqt 39c

Bab-O 2 btes 25c

Spaghetti Heinz 2 btes 16 ozs 23c

Sauce Chili Heinz bte med. 24c

Graisse White Clover 2 lbs 25c

Fromage Vieux lb 25c

Fromage Nouveau lb 23c

Fromage Blue Danish lb 42c

Avoine Ogilvie pqt 19c

MAYONNAISE Ann Page jarre 8 ozs 16c jarre 16 ozs 25c

NOURRITURE pour chiens DAILY 3 btes 23c

Café A & P

Frais moulu

Bokar sac 1 lb. 36c

Vigoureux et vineux

8 O'Clock 34c

Doux et moelleux, sac 1 lb

Red Circle 32c

Riche et plein sac 1 lb de corps

Pain A & P

Tranché ou non tranché

Ann Page Blanc

Blé entier

Semi-blé

2 pour 15c

FRUITS FRAIS ET LEGUMES

Oranges SUNKIST, très grosses, doz. 33c

" " grosses, doz. 25c

Pommes McIntosh doz. 23c

CAROTTES FRAICHES, pqt 5c

ECHALOTTES pqt 6c

OIGNONS ROUGES sac 10 lbs 23c

GET THE THRIFT HADY... HELP YOURSELF TO SAVINGS
A&P SELF-SERVICE STORES

Nouvelles de la Campagne

Frelighsburg

Mme L. Bernier et son fils Philippe de retour après une visite à Montréal, chez M. et Mme L. P. Deslongchamps, récemment.

Plusieurs de nos concitoyens sont retenus à leur chambre, par la maladie; nous souhaitons à tous un prompt rétablissement.

Ces jours derniers nous avons eu les Quarante Heures à la chapelle de notre Couvent; il y avait messe le matin, et heure sainte, le soir, avec prières, méditation et aussi beau chant par les élèves; plusieurs personnes se sont fait un devoir d'assister aux offices et de s'approcher de la Table sainte; la parure de l'autel était aussi très belle, nos religieuses sont très habiles pour la décoration, et nous les en félicitons.

Dimanche dernier, avait lieu à notre église un concours de Pâques, notre dévoué curé, M. l'abbé Richard était aidé de quelques confrères pour les confessions; lundi matin, il y eut messe à 7.30 hres.; un grand nombre de paroissiens s'approchèrent des sacrements, espérons que tous les paroissiens accompliront, avec dévotion leur devoir pascal.

M. et Mme Lauréat Leboeuf, font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Jean-Marie-Claude.

A M. et Mme H. Benoit est née une fille. Nos félicitations.

La Société de la Croix Rouge est organisée après quelque retard; les dames et demoiselles font de la couture pour les hôpitaux et du tricot pour les soldats; les Anglaises et Canadiennes s'entendent très bien et travaillent ensemble; avons expédié au bureau-chef cette semaine, 135 draps, 20 jaquettes et 20 bandages, pour hôpitaux, 4 gilets.

36 écharpes, 10 paires de bas, 17 paires de poignets et 8 paires de mitaines de tir; une vieille dame a fait don d'un gilet et d'une paire de bas, pour les Finlandais. Ces articles furent tricotés par elle-même. Les dames se proposent de continuer leur travail jusqu'à la fin de la guerre.

Dunham

L'assemblée annuelle de la société de La Croix Rouge a eu lieu dernièrement le 1er mars, à l'Hôtel-de-Ville.

Mme H. Godfroy a été nommée présidente; Mme E. A. Small, 1ère vice-présidente; Mme Zoël Jolicoeur, 2ème vice-présidente; Mme Anne Bourassa, trésorière; M. J. F. Carleton, secrétaire.

Membres exécutifs: Mme C. P. Loiselle, Mme L. G. Power, Mme Myra Gilbert.

Depuis le début de l'organisation, les articles suivants ont été envoyés à La Croix Rouge: 88 T. Bandages, 150 Bandes pour entorses ou cassures, 100 taires d'oreillers, 100 serviettes, 80 chemises d'hôpital, 150 coussins pour lits, 29 paires de poignets en laine, 45 écharpes, 13 sweaters, 169 paires de chaussons, en tout 974 articles.

La société de la Croix Rouge a servi un thé succulent à tous les intéressés et invités de cette assemblée.

M. Maurice Hallé notre nouveau candidat libéral est sur la brèche jour et nuit. Ses assemblées eurent lieu le 2 mars à Farnham, le 3, à Ste-Sabine, le 4, à Dunham, le 5 à St-Etienne d'Eastman, le 6 à Bolton Centre Austin, le 7 à Philipsburg, le 8 à Clarenceville, le 9, à Brigham, Adamsville, le 10, à Pike-River, Stanbridge Station, le 11, à Sweetsburg.

A toutes ses assemblées, une foule nombreuse et compacte l'écoula religieusement ainsi que tous les autres orateurs.

M. Maurice Hallé a insisté surtout, tout comme M. King, d'ailleurs, qu'un effort de guerre, limite modéré, pour notre pays valait mieux qu'un effort total; l'heure est grave, et il faut que le peuple ne se trompe pas, il ajouta, M. King, représente une école. M. Manion en présente une autre, et ce dernier veut un cabinet d'union, et pourquoi... Personne, des libéraux ne connaissent ceux qu'il veut désigner, mais soyez assurés, d'ajouter M. Hallé, qu'actuellement M. Manion a l'appui de toute la gente impérialiste, hommes et femmes, ce qui signifie, conscription pour notre jeune et beau peuple de notre province de Québec.

Encore une fois, l'heure est grave, et ne donnez pas votre vote à la légère.

M. Alphonse Bédard a été transporté d'urgence à l'Hôpital de Saint-Jean pour y subir une grave opération.

Nous souhaitons un prompt rétablissement à M. Bédard.

Mlle S. Favreau est retenue à sa chambre par la maladie; nous formulons des vœux, pour un prompt et complet retour à la santé, ainsi qu'à Mlle Irma Booth, de l'Académie Anglaise, qui est retenue à l'Hôpital de Sweetsburg, par la maladie.

Chez M. J. Fontaine, Dr. M. Durand, P. Durand, P. Dupras, J. Brosseau, tous de Montréal.

Nos jolies montagnes de Dunham font l'envie des amateurs de skis; aussi en voyons-nous fréquemment qui dévalent, les pentes, des journées entières. Qui ne connaît la jolie colline de "L'Eglise" dont le penchant si gracieux, se prolonge à un mille environ au sein de notre coquet village. A tous, avides de bon air nous disons: venez à Dunham.

Nos vœux de rétablissement sont acquis à Mlle Pélagie Bombardier qui souffre de graves contusions aux genoux, à la suite d'une randonnée en skis; heureusement, les bons soins que lui donne son frère, le Dr. Bombardier, de Bedford, lui assurent une prompt convalescence.

Cowansville

Les membres du "Club Ski-Co" ont eu leur partie de cartes à la nouvelle église catholique, mercredi, 13 mars. Les gagnants pour le "Bridge" furent: M. et Mme Lionel Morrissette et pour le "Cinq Cent" Mlle Marie-Laure Pinsonnault et M. Gustave Brault. Les rafraichissements furent servis par les membres.

Résultats finals du Club "Ski-Co" de cette localité:

Ceci est une liste totale des points obtenus par les membres du Club "Ski-Co" sur un total de 300 points, dans toutes les courses, du cross-country, slalom et downhill. Les trois premiers dans chaque classe sont les gagnants.

Classe "C" pour hommes	Points
1—Otto Olsen	293.9
2—Gustave Brault	278.9
3—R. McClatchie	275.
4—C. Augustinowicz	238.5
5—P. Boucher	200.3
6—K. Ingalls	192.2
7—R. Cotton	185.9
8—G. Larocque	148.4
9—H. Stowe	123.3
10—C. Boisvert	85
11—F. Brault	76
12—N. Bourgon	65

Classe "C" pour dames	Points
1—Cora Smith	269.7
2—Jacqueline Bisailon	260.9
3—Mary Dover	257.9
4—Solange Bisailon	256
5—M.-Laure Pinsonnault	250.1
6—Sybil Craigie	190.5
7—Gaétane Boucher	140.7
8—Mlle N. Bourgon	100

Classe "D" Hommes	Points
1—Billy Shanks	298.5
2—W. Boucher	272.9
3—Donald Edwards	194.8
4—Théo. Deguire	191.6
5—D. Courtemanche	178
6—A. Cadieux	145.1
7—O. Rhéaume	128.7
8—G. Boisvert	63.5
9—C. Bonnette	37.9
10—R. Brault	35.9

Classe "D" pour Dames	Points
1—M. Deguire	284.4
2—Colette LeBrun	176.2
3—Monique Perras	168.3
4—Lise Brault	157.5
5—Frances Brault	100
6—M. Brault	88.8
7—J. Monast	84.9
8—T. Bélanger	84
9—Jean McCatchie	83.5

Laprairie

Ces jours derniers, Mlles Laurette Page, Léa Duquette, Léa Leclerc et Georgette Proulx se rendaient à la Villa Ste-Bernadette, pour y assister à une retraite fermée.

Un groupe de dames se rendait à St-Jean, pour une retraite fermée, dernièrement.

Voici la liste des premiers de classe de l'école No. 6:
7ème année.—Rolande Racine.
6ème année.—Juliette Mailloux.
5ème année.—Rita Senécal.
4ème année.—Marcel Duquette.
3ème année.—Ronald Racine.
2ème année.—Roger Duquette.
1ère année.—Laurent Bisailon.

Voici ce que vous ignorez peut-être concernant le

GIN

SEUL le GIN fait d'alcool de grains spécialement rectifié et redistillé avec des baies de genévrier et autres plantes aromatiques peut être appelé et libellé GIN sans aucun autre mot modificatif.

Pendant plus de 40 ans la Distillerie Melchers a fabriqué et vendu du GIN authentique en stricte conformité avec les règlements de la "Loi des Aliments et Drogues". Chaque bouteille vendue depuis 40 ans comportait le sceau de garantie du Gouvernement.

Il n'est donc pas surprenant que le Gin Croix d'Or et le London Club London Dry Gin soient partout les marques acceptées et préférées. Ces deux produits ne contiennent que du GIN et pas autre chose. Pas de substitution d'ingrédients inférieurs. La prochaine fois que vous achèterez du GIN, spécifiez le Gin Croix d'Or ou le London Club London Dry Gin de Melchers. Ils présentent des caractéristiques que vous apprécierez. Ce sont des GINS authentiques.

Extrait des règlements établis sous l'empire de la "Loi des Aliments et Drogues", telle que régie par le Ministère des "Pensions et de la Santé Nationale", Ottawa, et se rapportant à la fabrication et à l'étiquetage du gin, du gin composé, de l'imitation de gin, etc.

DIVISION 2

- Sec. 11. Le genévrier sera un spiritueux potable, édulcoré ou non, préparé avec de l'eau-de-vie de grains spécialement rectifiée et redistillée, la rectification et la redistillation étant pratiquées en présence de baies de genévrier et d'autres herbes ou plantes aromatiques. Le genévrier devra contenir au moins trente-sept (37) pour cent d'alcool absolu en volume.
- 11(a) En dépit de tout ce qui pourrait être contenu dans ces Règlements spéciaux, le breuvage fait par l'addition d'alcool neutre au produit obtenu par la distillation d'un mélange d'alcool, de baies de genévrier et autres plantes aromatiques sans distillation subséquente du tout, devra porter l'étiquette du gin composé. (traduction).
12. Le genévrier factice ou imitation de genévrier sera un spiritueux composé, préparé par addition de bouquets artificiels ou substances aromatiques aux spiritueux en cause. Le genévrier factice devra contenir au moins trente-sept (37) pour cent d'alcool absolu en volume.

Melchers

GIN CROIX D'OR

LONDON CLUB LONDON DRY GIN

PRODUITS DE MELCHERS DISTILLERIES LIMITED, MONTRÉAL ET BERTHERVILLE

M118-807

LE CANADA-FRANÇAIS
L.-O. PERRIER
Directeur-Gérant



ABONNEMENT:

Canada \$1.50 par année
États-Unis \$2.00 " "
Cité de St-Jean \$2.00 par année

Payable d'avance

Tél: 2368

84 RICHELIEU, ST-JEAN, P. Q.

**Du repas le plus frugal
au plus somptueux
banquet**

DEMANDEZ TOUJOURS
LES LIQUEURS

MONARCH

ELLES SONT LES
MEILLEURES

MONARCH BOTTLING WORKS

Ménard et Frères, Props.

Tél: 3829

136 Jacques-Cartier St-Jean Qué.

LE RESTAURANT THOMAS

annonce à sa nombreuse clientèle qu'il est
maintenant situé . . .

AU NO. 141 RUE RICHELIEU

M. Thomas qui voit sa clientèle augmenter tous les jours, s'est vu dans l'obligation de s'installer plus grandement, afin de pouvoir continuer à donner un SERVICE PROMPT ET COURTOIS

Faites-en un mot d'ordre!

"ALLONS chez THOMAS"

141 Richelieu - St-Jean - Tel. 3521

LA BRIQUETERIE SAINT-LAURENT

LIMITÉE

925, Edifice Dominion Square, 1010 Ste-Catherine Ouest, MONTREAL
Téléphone: Harbour 4904 Briqueterie: LAPRAIRIE, P. Q.

MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean.

Brigham

—Mme Réal Hébert et sa fille Monique, de Sweetsburg, chez M. J. L. Hébert.

—M. Adrien Ledurantal, de West Brome, était à Brigham cherchant à s'établir pour le commerce de volaille. Nous avons le plaisir de le réinviter parmi nous.

—Mlle Lilliane Granger est allée suivre la retraite des jeunes filles actuellement tenue à St-Jean.

—M. Wilfrid Paré de passage à St-Jean où il visite son fils Roméo.

—M. l'abbé Véronneau prête son concours aux confessions à Farnham, à l'occasion des retraites.

—Déjà les cultivateurs de la région sont à la préparation des sucres. Souhaitons que la récolte soit abondante.

Abercorn

UN CERCLE DE FERMIERES VIENT D'ETRE FONDE

Notre localité vient de s'enrichir d'un Cercle de Fermières. Cette nouvelle devrait sans doute réjouir tous ceux et surtout toutes celles qui s'intéressent au développement économique et social de nos arts domestiques et ce mouvement national ne manquera pas, nous l'espérons, de faire fleurir et épanouir la fleur parfumée de l'artisanat de chez nous. Ces jours derniers nous avions l'immense plaisir d'avoir au milieu de nous la présence de Mlle Champoux, l'âme dirigeante et la grande propagandiste des Cercles de Fermières établis par toute la province et jetant ici et là la bonne semence de notre industrie domestique.

Une magnifique conférence fut donnée par Mlle Champoux à l'hôtel New Abercorn House en présence d'une quinzaine de dames de notre localité. On écouta Mlle Champoux avec une attention vraiment religieuse et les bonnes paroles furent si bien absorbées qu'on décida de fonder un Cercle. Nos épouses et femmes surent vite apprécier à leur juste valeur les logiques réflexions de la conférencière et après quelques pourparlers on procéda de suite à l'élection d'un bureau de direction. La présidence échoua à Mme J. R. St-François tandis que Mme W. H. McGrath fut élue Vice-Présidente. Le secrétariat fut confié à Mme Hector Dandenault et la trésorerie à Mme L.

K. Johnson. Les cinq conseillères sont: Mmes N. Guertin Jr., A. Dubé, Adrien Dubé, A. Maurice, A. Willey et Mme L. Jolicoeur.

On traça de suite pour les besoins de la cause un programme destiné à remplir la prochaine réunion mensuelle et l'enthousiasme s'emparant des membres présents on résolut de faire une campagne intense pour un recrutement rapide et continu. Notre Cercle portera le nom de "Cercle de St-Simon d'Abercorn".

MAGNIFIQUE SOUPER AUX HUITRES AU PROFIT DE LA CROIX ROUGE

Au-delà de deux cents personnes venues de Sutton et de Richford, sans compter naturellement la majorité de notre population locale remplissaient la salle Crêpeau ces jours derniers et dégustaient une délicieuse soupe aux huitres. Cette soirée avait été organisée par les directrices de notre Conseil local de la Croix Rouge et point n'est besoin de dire que le succès sut dépasser les plus grands espoirs. Soupe aux huitres, salades, gâteaux de toutes sortes, tel était le menu de ce magnifique souper qui réunit, comme il est dit plus haut précisément deux cent trente-cinq convives. Un joli programme musical gracieusement fourni par les "Melody Rangers" sous la direction de Harley McGrath ajouta une joviale note de gaieté et contribua pour beaucoup au succès des organisatrices. Les recettes nettes furent de \$74.00. Félicitations chaleureuses à notre Conseil local.

PARTIE DE CARTES SOUS LES AUSPICES DE LA CROIX ROUGE

A la demeure de M. et Mme Richard Spencer fut donnée dernièrement une superbe soirée de cartes, au profit des multiples oeuvres de la Croix Rouge. Une soixantaine de personnes avaient tenu à prendre part à cette soirée récréative. On joua quatre parties de "cinquant" après quoi une succulente collation fut servie. Huit jolis prix furent distribués aux heureux gagnants et un magnifique programme musical et récréatif égaya les assistants jusqu'à une heure avancée de la nuit. Le 1er prix des dames fut gagné par Mme W. Thibault, deux livres de beurre, don de M. et Mme Deslauriers; 1er prix des hommes gagné par M. C. Crêpeau, 2 livres de beurre, don de M. et Mme A. Deslauriers; 2ième prix des dames: Mme P. Boucher, 3e prix des hommes: M. John Paynes Jr.; 3ième prix des dames: Mlle F. Harvey; 3ième prix des hommes: M. Eric St-François; prix de consolation; une pipe, gagnée par M. N. Guertin Jr.; service de salière et poivrière, gagné par Mme A. Deslauriers. Les recettes nettes se sont élevées à quelque \$25.00. Félicitations aux dames organisatrices.

Saint-Armand

Mlle Cécile Tougas, de Notre-Dame est retournée chez-elle après avoir passé deux semaines chez son oncle, M. Frédéric Falcon, récemment.

—M. et Mme Georges-Henri Marchessault, de St-Albans Vt., passeront la journée du dimanche, chez M. J.-B. Ménard, dernièrement.

—Mme Raoul Benjamin, de St-Alexandre, fut pour une quinzaine, chez sa fille, Mme Maurice Dalpé, et pour quelques jours chez son fils, M. et Mme Roland Benjamin, récemment.

—M. et Mme Hormidas Clouâtre, de Henryville, pour une fin de semaine chez leurs filles, Mmes G. et L. Choquette, dernièrement.

—Mme C. Lauzière, de Bedford, écoula une semaine de repos, récemment, au foyer de son fils, M. Conrad, du village.

—M. et Mme Georges Courchesne ainsi que M. et Mme Dosthée Laroche se rendaient à St-Albans, Vt., ces jours derniers, auprès de la dépouille mortelle de leur cousin, M. Idola Laroche, époux de Alice Lagacé, décédé jeudi, à la suite d'un accident de chemin de fer.

—Mlle Bernadette Lareau, était l'hôtesse de sa cousine, Mme Alcide Roy, tout récemment.

—Mme H. Desnoyers, est à l'hôpital de Saint-Jean, pour y subir une opération; nous lui souhaitons une prompte guérison.

St-Isidore de Laprairie

Ces jours derniers, un incendie a détruit la maison de M. Rodrigue Nadon. Les pertes sont en partie couvertes par les assurances.

—Mlle Berthe Lemaire, de Montréal, passait quelques jours chez M. et Mme Jacques Lemaire, ces jours derniers.

—Etaient de passage dans la localité, ces jours derniers: M. et Mme Emile D'Amour, chez M. J. O. Demers; M. et Mme Ernest Dubuc, chez Mme A. Dubuc; M. et Mme Charles-E. Brais, chez M. et Mme Nazaire Biron; M. Charles Bonin, agronome, de St-Jean, chez M. Conrad Toupin.

—Samedi soir dernier, quelques membres de la J. A. C. et de la J. A. C. F. ont joué une séance qui fut des mieux réussies. Il y eut chants, musique, récitations, saynètes. A la fin de la soirée, on procéda au tirage d'une magnifique nappe en fil de lin. Le sort favorisa M. Maurice Hébert de notre paroisse. A tous ceux qui ont contribué au succès de cette soirée, félicitations et remerciements.

Sweetsburg

M. et Mme O. Deguire rendaient visite à M. et Mme A. Gaudreau, à Morse's Line, ces jours derniers.

—M. Miller, de Clarenceville, est arrivé au Palais de Justice, pour y remplacer M. Vincent Léonard, comme géolier.

—Récemment, Mlles Marie-Antoinette et Lucille Loisel, de Dunham, ont visité M. et Mme E. Bolduc.

—Mme Gordon Scott, des environs de Cowansville a été élue présidente des dames auxiliaires de l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins; Mmes E. Goyette et Georges Fuller, de Cowansville, en sont les vice-présidentes.

DISPARU ce MANQUE de FORCE

qui le tenait en état d'infériorité!

Les hommes n'aiment pas paraître fatigués et abattus! Mais comment conserver leur force et leur résistance s'ils ne prennent pas le moyen de remplacer celles qu'ils dépensent chaque jour?



Messieurs, si vous voulez demeurer robustes, si vous voulez vous débarrasser des maux qui vous accablent: manque de force, manque d'appétit, fatigue habituelle, nervosité, douleurs de dos ou de reins (dus à l'épuisement) prenez les PILULES MORO! Un sang nouveau et rajeuni circulera dans vos veines et apportera à tout votre être un regain d'énergie, de force et de résistance au travail, un appétit nouveau et une vigoureuse santé. Les PILULES MORO sont le secret de la force et de la vigueur de milliers d'hommes!

Par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25

PILULES MORO

Cie Médicale Moro,

1566, rue S.-Denis,

Montréal

258 RUE RICHELIEU

TEL: 2160

ROY & GOYETTE

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

— et —

SERVICE D'AMBULANCE

Equipement des plus modernes.

Prix modérés.

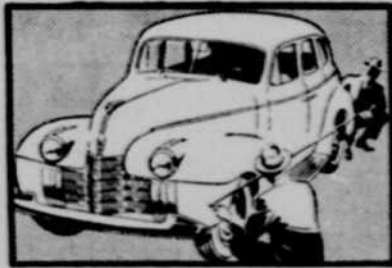
SAINT-JEAN, P. Q.

Plus de QUANTITÉ !

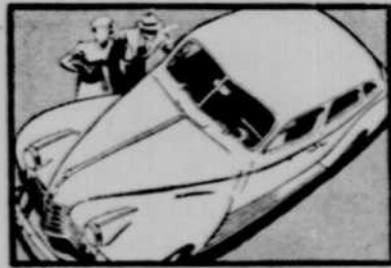
ELLE EST PLUS GRANDE-PLUS LONGUE-PLUS LARGE !



Plus d'espace à l'intérieur! Amplement d'espace pour la tête, les coudes et les épaules dans l'Oldsmobile! Amplement d'espace pour s'étendre les jambes! Les sièges avant et arrière sont exceptionnellement larges dans tous les modèles.



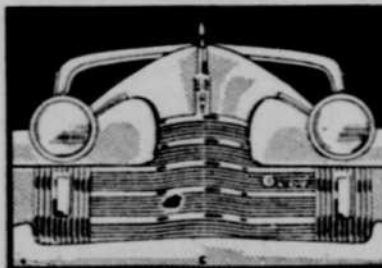
Plus longue d'un pare-choc à l'autre! Même l'Olds la moins chère est une grosse auto luxueuse, mesurant 197 1/4" en tout. Elles sont toutes plus longues que l'an dernier — donnant plus d'espace et de nouvelles lignes fuyantes.



Les carrosseries sont plus larges! Il n'est pas étonnant que ces autos soient si spacieuses. Voyez la largeur des carrosseries! Elles sont plus sûres, offrant plus de visibilité par les fenêtres et le pare-brise et la glace de sécurité partout.

Plus de QUALITÉ !

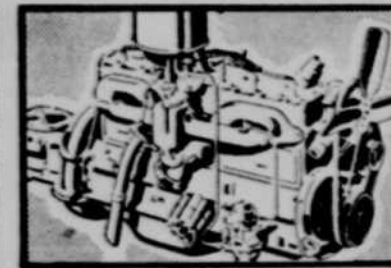
ELLE EST PLUS ÉLÉGANTE-PLUS RICHE-PLUS SOUPLE !



Plus belles! L'avant de l'Oldsmobile est élégant, distinctif, différent du reste. Les grilles de radiateur sont coulées pour plus de force et de durée. Les phares sont des phares scellés du nouveau type de sûreté.



Plus de luxe! Les ressorts des coussins de sièges sont individuellement enveloppés et attachés. Les coussins de caoutchouc éponge sont réguliers dans la Custom Cruiser, facultatifs sur la "60" et la "70". Le capitonnage est plus luxueux.



Plus de performance! Le doux moteur de l'Olds soixante développe 95 cv — délivre une performance sensationnelle dans la circulation ou sur la route libre — et cependant il consomme moins d'essence et d'huile.

OLDSMOBILE

L'AUTO QUI A TOUT A SON MIEUX!

LASNIER & GALIPEAU Limitée, Saint-Jean
GARAGE BEAULE Enr'g, Laprairie

O-478F

SOULAGEMENT

des

- Entorses
- Coupures et Contusions
- Raideur Rhumatismale
- Lumbago.
- Maux et Douleurs

Employez

L'Huile Eclectique du Dr Thomas

Vendue par les pharmaciens depuis plus de 30 ans.



BIEN VIEILLIE



LA PROCHAINE FOIS, ESSAYEZ CETTE MEILLEURE BIÈRE — ELLE NE COÛTE PAS PLUS

J.-ARMAND MENARD
186 J.-Cartier, Tél: 3829

Pour Soulager SON RHUME DE CERVEAU



FAITES CECI:
Massez-lui la gorge, la poitrine et le dos avec du Vicks VapoRub, et mettez-le au lit. Ensuite, mettez une cuillerée de VapoRub dans un bol d'eau bouillante; posez un journal ou un drap sur la tête de l'enfant, comme une tente, de façon qu'elle couvre aussi le bol, et que Bébé puisse aspirer les vapeurs médicamenteuses pendant plusieurs minutes. Ce traitement détachera les mucosités—dégagera les voies nasales—enrayera la tendance à la toux—apaisera la congestion locale. Longtemps après que Bébé se sera endormi d'un sommeil paisible, l'action cataplasme-et-vapeurs du VapoRub continuera à agir et à soulager le mal—et vous aurez, vous—aussi, une bonne nuit de repos.

**VICKS
VAPORUB**

J'ai connu la popularité; ce n'est rien.
Jules Simon.

La popularité, c'est la gloire en gros sous.
Victor Hugo.

C'est un très bon signe en faveur d'un jeune homme quand les vieillards disent de lui qu'il est poli.
Alphonse Karr.

le Cacao FRY'S est SUPÉRIEUR



CRÉATEUR d'énergie!



Des autorités en matières sportives... ont démontré, à l'aide de statistiques, que les jeunes qui débattent dans le sport, l'usage quotidien du strop de blé d'orde—l'aliment le plus riche en énergie—leur permet de remporter la victoire.

Une merveilleuse brochure "Comment devenir une étoile de hockey" écrite par T. P. (Tommy) Gorman. Adresses vos demandes: The Canada Star Co. Limited, Département "B", B.P. 128, Montréal.

GRATIS

A Lire près du Foyer

A dix-huit ans... ou à trente...

Très souvent, et pour beaucoup, c'est l'amour qu'ils aiment! C'est pourquoi il est nécessaire de considérer les questions: mœurs, éducation, position, beauté, (hum!) avant de fréquenter une jeune fille, ou d'accueillir un soupirant.

Quand vous l'aurez reçu, ou fréquenté quelque temps, pour peu que vous soyez affectueux, ou sentimental, vous en serez rendus à aimer ses défauts!!! et alors, trop tard.

Vous pourrez répéter la phrase surannée, toujours nouvelle. "Je l'aime!" devant laquelle tout doit s'incliner.

J'ai dit: défauts, j'entends par là les vrais défauts, les vices plutôt que de malheur. Quant aux autres. Mon Dieu! il en faut, et nous serions bien malheureux, avec une perfection pour conjoint!

L'important, c'est de ne pas laisser Pierre ou Jacques y mettre son nez!

L'avis des autres peut être bon, excellent même; il en est que l'on doit suivre avec avantage, mais gare aux dénigreurs! Nous avons des yeux, tenons-les ouverts... Nous avons du jugement, c'est le temps de s'en servir.

Et quand sérieusement nous aurons pesé le pour et le contre, embarquons-nous gaiement pour le voyage de la vie.

Avec un bon bagage d'amour, et de... patience, beaucoup d'humilité, un peu d'orgueil, nous ferons bon voyage!

Andrée.

L'Amitié

L'amitié est une plante du ciel dont les rameaux sont chargés de fruits plus beaux que les diamants, des fruits inestimables de la vertu et de la vie.

Non, la terre n'a pas de jouissance comparable à l'amitié. On se fatigue de tout, on ne se fatigue jamais de ce noble plaisir. Ailleurs, la longue jouissance engendre la satiété; ici elle augmente l'affection, et l'on s'attache toujours plus à son ami à mesure qu'on le connaît davantage; on tient à lui plus qu'à la vie.

UN VIOLON CHANTE

En écoutant répéter Kreisler

Fritz Kreisler, magicien de la musique, répétait avec l'orchestre de l'Opéra, lorsque je me glissai, discrète, entre deux rangs de fauteuils.

Je ne le vis pas tout d'abord. Puis je regardai mieux et je l'aperçus.

Perdu au milieu des musiciens de l'orchestre, dissimulé derrière M. Paul Paray, debout au pupitre, un grand diable d'homme, aux cheveux blancs rejetés en arrière, jouait du violon.

Et voilà le premier trait qui me frappa chez l'illustre artiste et que je devais d'ailleurs retrouver au cours de l'interview qu'il voulut bien m'accorder: une simplicité infinie.

Kreisler instinctivement se mêlait au groupe des musiciens. J'eus la joie d'entendre ainsi, pour moi toute seule, me semblait-il, le Concerto de Bach, une fantaisie de Schumann et le Concerto de Paganini, s'envolant de l'archet du maître.

Alors, il se passa ceci: il n'y eut plus, tout à coup, d'orchestre, les cent musiciens de l'Opéra s'étaient tus ou avaient disparu... il n'y eut plus en scène que ce grand monsieur à cheveux blancs qui jouait si passionnément du violon. Miracle de la sensibilité, du prestigieux talent de Kreisler! Il semblait être seul.

A la fin de la répétition, comme les musiciens, debout, le saluaient, en frappant leur pupitre de leur archet, je l'entendis les remercier dans un excellent français, de l'avoir parfaitement accompagné.

A un certain moment, la baguette

du chef d'orchestre s'échappa de ses mains et tomba. Et ce fut Kreisler qui se précipita pour la ramasser... Il fallut que M. Paray s'y opposât affectueusement. Toute la simplicité de l'homme est là, dans ce geste...

Et l'heure de cette interview tant désirée était arrivée. J'avais préparé toute une succession de phrases de présentation. A présent que j'étais en présence de Kreisler, qui m'avait émue bien plus que je ne pouvais le soupçonner, j'avais envie de lui dire très simplement: "Merci, monsieur, pour les instants que vous m'avez fait vivre; oublions un instant que vous êtes le grand Kreisler, que je vous interviewe, et racontez-moi comment le petit garçon de Vienne que vous fûtes devint le plus grand violoniste du monde."

Et, en fait, c'est à peu près ce qui se passa. Lorsque je prononçai la phrase rituelle: "Maître, puis-je vous demander...", Kreisler m'interrompit affectueusement et me dit dans un français chantant et fort pur: "Mon enfant, vous voulez que je vous parle de ma vie? Mais, avec plaisir et ce sera vite fait, car elle s'est déroulée fort simplement." Et, dès cet instant, nous causâmes amicalement.

J'appris ainsi que le petit Fritz, à quatre ans, commença à étonner les siens par son sens prodigieux de la musique. Il possédait déjà un violon qu'on lui avait donné pour Noël, comme à un autre enfant on offre un train électrique, et parce que c'était le seul cadeau qui lui faisait plaisir, et sur cet instrument il découvrit de mémoire, l'hymne national autrichien.

L'étrange petit garçon! qui ne se plaisait que dans le salon de son papa, qui était un des plus grands docteurs de Vienne, parce que, dans ce salon, on faisait de la musique de chambre entre amis. Les grands musiciens de Vienne s'y retrouvaient et c'est là que le jeune Kreisler connut Brahms.

—Voyez-vous, me dit soudain le maître avec une souriante bonhomie, puisque vous représentez ici un journal féminin, il est un point sur lequel je voudrais que vous insistiez: c'est sur la merveilleuse influence de ma femme dans ma vie. Nous sommes mariés depuis 35 ans, nous nous adorons comme au premier jour, et pour, un artiste je crois qu'il est assez rare de n'avoir jamais aimé qu'une seule femme!

"Par contre, poursuivit Kreisler, la vie matérielle ne m'a pas toujours été facilitée. J'ai commencé mes véritables études de violoniste à 11 ans, et je fus envoyé par la ville de Vienne au Conservatoire de Paris, dans la classe de Masari; j'y obtins un premier prix de violon en 1887, dans la Polonaise de Laub; j'avais 12 ans. Je fus officier pendant la guerre; blessé au pied; je m'en ressens encore. Ma carrière? Elle fut évidemment assez belle. Je n'ai connu le succès qu'à 35 ans, et cela également je voudrais que vous le souligniez pour les jeunes gens d'aujourd'hui qui se figurent devoir tout posséder à 18 ans!"

Ce que Kreisler ne m'a pas dit, c'est qu'il est peintre à ses heures, amateur d'antiquités, et surtout bibliophile, et qu'il est non seulement un exécutant merveilleux, mais qu'il a aussi révisé, retranscrit et doigté, quantité d'œuvres d'autres, notamment de Paganini. Ce très grand artiste qui gagna et gagne encore des sommes fabuleuses, perdit, à deux reprises, sa fortune. Mais, qui lui importe! Il a sa femme et son immense talent. Le reste doit compter bien peu pour lui.

Nous nous séparâmes derrière l'Opéra.

Et je regardai s'éloigner sur le boulevard Haussmann, ce grand monsieur aux tempes blanches, sympathique et bon, serré dans un simple pardessus gris. Il passa tout à coup devant une colonne où son nom sur une affiche s'élevait en lettres énormes et, certes, ceux qui le croisaient à ce moment, devaient être bien loin de se douter que c'était là le prestigieux Kreisler, qui donnait le soir même l'unique récital de la saison. Car Fritz Kreisler ne donne jamais qu'un récital dans une ville... pour ne pas fatiguer le public!...

GOÛTEZ UN THÉ QUI N'EST jamais insipide

GRATUIT! Tous les paquets d'une demi-livre de thé Lipton contiennent des coupons que vous pouvez conserver et échanger pour de l'argenterie Wm. Rogers & Son. Demandez le catalogue des primes à Thomas J. Lipton Limited, Edifice Lipton, Toronto.

ADOPTEZ



Meilleure CUISSON

La pure et appétissante saveur de la mélasse de table BEMA Extra Fine la rend indispensable à toute cuisson. Employez-la dans la préparation des muffins, gâteaux, pain au gingembre, "cookies", etc.

Tous les membres de votre famille raffolent de la délicieuse saveur que donne à toute cuisson la mélasse de table BEMA Extra Fine. Elle est si bonne pour tous!

**VENDUE A LA MESURE
PAR VOTRE ÉPICIER**

MARQUE BEMA

MELASSE DES BARBADES

"UN PRODUIT PUR—SANS MÉLANGE"



UNE MÈRE— avec toutes les joies d'une mère

supportent gaillardement la maternité et après un repos raisonnable, vite sur pied, parfaitement vigoureuse, l'oeil clair, le teint frais, prête au travail journalier, capable de donner à sa famille tous les soins dont elle a besoin! Ou bien une mère épuisée, languissante pendant de longs mois après la naissance d'un enfant? Il n'en tient qu'à vous bien souvent. Si vous avez des forces, du sang en réserve, une provision de vitalité, vous reprendrez le dessus en quelques jours après la naissance de votre bébé et pour avoir ce sang riche et cette réserve de vitalité, prenez les bonnes PILULES ROUGES, elles ont fait du bien à des femmes avant vous; pourquoi ne vous feraient-elles pas de bien à vous aussi?

"J'étais jeune femme, à l'époque où j'élevais ma famille. Après chaque naissance j'étais toujours très épuisée et faible. C'est avec les PILULES ROUGES que je me tonifiais et chaque fois j'en ai eu de très bons résultats. J'en fus si satisfaite que, lorsque ma jeune fille eut atteint l'âge de la puberté c'est avec les PILULES ROUGES que je la tonifiais: elle aussi en obtint d'excellents résultats..."

(Signé)—Mme ALCIDE GALIPEAU,
St-Jean, P. Q.

Témoin (Signé)—Y.P.

Depuis près de 50 ans, les bonnes PILULES ROUGES sont reconnues efficaces dans le traitement des maux suivants: faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigue, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANÉMIE). Par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

PRENEZ DES FORCES
en prenant les bonnes
PILULES ROUGES
pour les Femmes Pâles et Faibles
Cie Chimique FRANCO Américaine Ltd., 1566, rue L.-Duclos, Montréal.

GRAND GALA MUSICAL DU CERCLE PHILHARMONIQUE

Le Cercle Philharmonique donnera, tel qu'annoncé depuis déjà plusieurs semaines, son grand gala musical annuel. Cette année ce concert sera dirigé par le talentueux Dr. Norbert Boisvert, dont la renommée n'est plus à faire, ayant lui-même fondé le Cercle Philharmonique, l'ayant aidé à se créer une place enviable dans le monde musical et l'ayant dirigé durant 50 années.

Sa carrière musicale renferme plusieurs étapes mémorables; il fut soliste pour la fameuse fanfare Sousa; qui ne connaît pas pour les avoir goûtées, ses fameuses compositions "Rêve adoré", "Marche Richelieu", "Festival March", "Salut à Montréal", "Centenaire de la Paix".

Une surprise est réservée au public car sa dernière composition "Les Molsonneurs" actuellement sous presse sera interprétée par le Cercle Philharmonique, pour la première fois.

Pour faire diversion et augmenter la valeur du programme, le Cercle a invité une harpiste émérite, dans la personne de Mlle Fernande Lamoureux, soliste renommée des Concerts Symphoniques et M. Lucien Rochon, flûtiste, saura encore émerveiller son auditoire.

Les billets sont en vente et s'envolent rapidement; vous pouvez vous en procurer encore chez M. Sydney Farrar, à Iberville; P. J. Brodeur, 23 St-Jacques; et chez le secrétaire, M. Lorenzo Clermont, tel. 2671.



Mlle FERNANDE LAMOUREUX, harpiste renommée.

La semaine du Fondateur chez les Chevaliers de Colomb

Au cours de cette semaine, les Chevaliers de Colomb de tout l'univers rappellent le souvenir de leur fondateur: le Père Michael Joseph McGivney. L'Ordre des Chevaliers de Colomb fut en effet fondé en 1882 à New Haven, en l'Etat du Connecticut, un des Etats de la Nouvelle-Angleterre.

Ayant été nommé assistant du pasteur de l'Eglise Sainte-Marie, à New Haven, en 1877, ce jeune prêtre fit son ministère avec zèle et charité. Pendant quatre années, il travailla ainsi rêvant d'action catholique et élaborant en son esprit des plans pour la formation d'une association qui grouperait des Catholiques militants, soucieux de se dévouer au bien de leurs semblables et de répandre les bienfaits de la charité dans le monde.

Le 9 janvier 1882, une réunion de quelques jeunes gens fut convoquée; le Père McGivney y expliqua le projet qui lui était cher. La réaction ayant été favorable, plusieurs réunions subséquentes eurent lieu, et les autorités religieuses furent consultées de façon plus immédiate et précise. Ils avaient l'appro-

bation du Curé de la paroisse Sainte-Marie, le Père Patrick P. Lawlor, lequel fut dans la suite choisi comme le premier Chapelain Suprême de l'Ordre et le premier Chapelain du Conseil San Salvador, No. 1, de New Haven.

Il avait été d'abord question de fonder une association qui n'aurait pas été strictement catholique et qui aurait groupé les Catholiques de New Haven. Mgr Lawrence S. McMahon n'approuva pas cette idée. L'on se soumit à la décision de l'Evêque et l'on prépara une charte qui instituaient une société essentiellement catholique. Mgr McMahon donna alors son approbation, après avoir personnellement étudié attentivement la charte et discuté les principes qui y étaient exposés avec les fondateurs.

McGivney, ayant ainsi obtenu l'approbation des autorités religieuses, et donnant ainsi l'exemple de l'obéissance aux supérieurs et du respect de l'autorité, s'unirent donc en une société fraternelle dans un but de charité active et intelligente, sous l'égide de l'esprit catholique bien compris. Ces apôtres de

la charité désiraient nourrir ceux qui ont faim, donner à boire à ceux qui ont soif, vêtir ceux qui sont nus, donner un abri à ceux qui sont sans foyer, et enfin procurer les moyens nécessaires pour assurer les funérailles et l'inhumation de ceux qui meurent. Le système d'assurance, pour une large part, assurent l'exécution de ces fins. Et au point de vue spirituel, les fondateurs voulaient se vouer à la cause de l'instruction, consoler les éprouvés et prier pour les membres défunts ou dans le malheur; l'aumône sous toutes ses formes, les bonnes oeuvres devaient être les moyens d'action catholique des Chevaliers. Et c'est pourquoi tout Chevalier de Colomb sincère ne doit pas craindre, en toutes circonstances, de montrer qu'il est membre de la Sainte Eglise Catholique Romaine.

A un certain moment, il s'agissait de trouver un nom. Le Père McGivney, alors âgé de vingt-neuf ans, suggéra "Fils de Colomb". M. James T. Mullen, le premier Chevalier Suprême, recommanda "CHEVALIERS DE COLOMB". Cette dernière suggestion fut adoptée. La première assemblée du Conseil Suprême eut lieu le 2 février 1882. Onze Chevaliers étaient présents et élurent leurs officiers. Et le 29 mars de la même année, l'Assemblée Générale du Connecticut approuva une demande pour une charte faite par ces premiers officiers et fondateurs: Rev. Michael J. McGivney, Secrétaire Archiviste Suprême; Rev. Patrick P. Lawlor, Chapelain Suprême; James T. Mullen, Chevalier Suprême; John T. Kerrigan, Chevalier Suprême Adjoint; Michael Curran, Trésorier Suprême; Cornelius T. Driscoll, Avocat Suprême; Dr Matthew C.

O'Connor, Médecin Reviseur Suprême; Daniel Colwell, Lecteur Suprême; William M. Geary, Thomas M. Carroll et Bartholomew Healy, Fondateurs.

L'Ordre des Chevaliers était fondé et prêt à produire ses fruits. Les officiers et membres du Conseil No. 1145 des Chevaliers de Colomb de Saint-Jean tiennent, en cette occasion, à rappeler avec orgueil et bonheur ces origines et à rendre témoignage à la mémoire et à l'oeuvre éminentement catholique et féconde, ces dignes fondateurs de l'Ordre.

Catalogue "GRATIS"

Notre catalogue général contenant tout ce qu'il faut pour la ferme et le jardin, est envoyé gratuitement, sur demande. 128 pages illustrées, de nombreuses gravures.

LA SEMENCE SUPERIEURE Inc.
410 Place Jacques-Cartier, Montréal.

C'est le Printemps! C'est le temps des ménages

Pour le meilleur service demandez

Moïse Lebeau

ENTREPRENEUR

PEINTURE ET TAPISSERIE

Agent pour les Produits

SHERWIN-WILLIAM

214 St-Jacques

Tel: 3674

Saint-Jean, Qué.



Passez d'agréables soirées dans un
LOGIS BIEN ÉCLAIRÉ



Les soirées à la maison sont des moments de délasserment et de plaisir. L'éclairage judicieux contribue à vous délasser en éliminant la fatigue visuelle. On peut lire, étudier ou tricoter plus agréablement quand la maison est munie de l'éclairage moderne et scientifique peu coûteux. Protégez la vue de votre famille contre la fatigue visuelle. C'est une dépense que vous ne regretterez jamais. Venez voir notre grand assortiment d'attrayantes lampes à bas prix. Pour l'économie et une longue durée, employez de véritables ampoules Mazda.



**SOUTHERN CANADA POWER
COMPANY LIMITED**

"Appartenant à ceux qu'elle sert"

Pour tous renseignements au sujet
de

**La Nouvelle Réduction des
Taux d'Assurances-Feu
dans St-Jean**

Consultez

Philippe Brault

32 Notre-Dame

Tél. 2503

St-Jean, Qué.

VOTRE ABONNEMENT EST-IL PAYÉ ?

Nouvelles d'Iberville

Quasimodo, dimanche "In albis"

Nous sommes en pleine joie pascale. d'abord c'est le rayonnement intime de nos âmes purifiées; mais la joyeuse nature printanière habituelle nous a fait défaut, cette année, mais ça viendra. Et déjà la Quasimodo qui doit annoncer la fin des Pâques spirituelles; malheur pour ceux-là qui différeront davantage.

Mais le triomphe pascal est grandiose, puisqu'il se répercute, durant deux mois, jusqu'au jour de la Pentecôte; aussi cette joie toute spéciale de l'Eglise qui l'on ressent, qui débordait du saint Jour de Pâques, et qui atteint même les profanes, sans trop même approfondir le mystère de la Résurrection, qui est symbolisé de tant de manières à cette époque de l'année, doit être considérée comme une vraie faveur.

Pour accéder au besoin de notre âme, au sentiment, éprouvé envers la nature qui va se métamorphoser bientôt, il est naturel de laisser échapper de notre cœur ces "Alleluia" spontanés, qui auront certainement des échos salutaires dans notre foyer, dans notre paroisse, dans notre pays.

En conséquence, il faut espérer que la Quasimodo ou dimanche blanc, fasse revenir au bercail les indolents, les tièdes, les coupables; et ce sera la vraie rénovation chrétienne, cause du vrai bonheur. Qu'il en soit ainsi.

ROSINE.

Le vainqueur de la mort

Quand Jésus entra dans la ville de Jérusalem, la foule accourut sur son passage avec des palmes à la main en criant: "Hosanna au fils de David! Hosanna au plus haut des cieux!"

Sous ces signes et ces démonstrations extérieures le plus grand nombre cachait ses desseins perfides et sa curiosité avide de voir des miracles. Le Christ, connaissant tout, pleura sur les malheurs qui foudraient bientôt sur la cité coupable.

Le Seigneur fit pour la race juive et pour toutes les nations le sacrifice de sa vie. Après la Passion vint le jour glorieux de sa résurrection. A la vue du Rédempteur sorti vivant du tombeau, ses ennemis furent frappés d'épouvante. Pilate, Caïphe, Hérode, les Pharisiens et tous les Juifs sont devenus depuis ce temps des noms méprisables.

Le Christ voit encore dans la foule qui accourt vers lui des âmes éloignées de lui et qui méritent ce reproche de l'Evangile: "Ce peuple m'honore des lèvres mais son cœur est loin de moi". Beaucoup cherchent dans les belles cérémonies religieuses ce qui charme les regards. Leurs sens sont captivés tandis qu'ils font des prières distraites. On accourt vers l'autel de l'amour non pour la gloire de Dieu mais par routine sans songer que cette irrévérence déplaît au Dieu Tout-Puissant qui veut être servi pour lui-même.

On demande des faveurs divines comme autrefois le peuple Juif réclamait des miracles, avec convoitise, pensant à son propre gain quand d'abord on doit désirer la volonté de Dieu. Le manque de droiture est funeste. On a dit avec raison: "L'événement tourne toujours contre celui qui prend de mensongers détours". Il a pour résultat le chagrin et le trouble.

Jésus-Christ réalise avec joie les vœux de ses amis car ils ont une foi sincère dans le Vainqueur de la Mort.

Qui est le gagnant ?

M. Charlemagne Hébert a ouvert avec succès une boucherie moderne ainsi qu'une épicerie avenue 21ème. Samedi, tel qu'annoncé on procéda au tirage d'un jambon. Le numéro tiré au sort est 531 indiqué sur la circulaire passée de porte en porte la semaine dernière. Le gagnant devra réclamer son cadeau chez M. Charlemagne Hébert.

Mariage

LAROCQUE-ROUILLIER

Lundi, le 25 mars M. l'abbé Edouard Désilets bénissait le mariage de Mlle Fernande Larocque, fille de M. et Mme Augustin Larocque, avec M. Charles-Omer Rouillier, de Lacadie, fils de M. et Mme Arsène Rouillier. M. Adrien Larocque accompagnait sa sœur et M. Donatien Poirier était le témoin de son beau-frère. Le mariage a été célébré dans la plus stricte intimité. Il y eut réception chez les parents de la mariée et l'heureux couple est parti pour voyage de noces aux Trois-Rivières.

Nos meilleurs vœux de bonheur.

Bingo

Le bingo organisé par l'Amicale au profit du pensionnat aura lieu ce soir, jeudi le 28 mars, à la salle de l'Académie des garçons. Un cinq dollars sera donné comme prix de présence ainsi que deux autres prix. Le tirage du magnifique coussin se fera au cours de la soirée. Tous sont cordialement invités à assister à cette fête. Le prix d'admission est de 25 cents.

Va-et-Vient

Me Rodolphe Fournier est de retour de Mariville où il a passé quelques jours à l'occasion de la fête de Pâques.

—M. et Mme Ovide Beauchemin, de Farnham visitaient Mme Zacharie Beauchemin, ces jours derniers.

—M. Léon Fitzaman, tailleur de pierre, et sa famille, sont partis pour Toronto, samedi dernier pour y demeurer.

—M. J. Bigras, tailleur de pierre, et Mme Bigras ainsi que leur fillelette sont partis pour Scottown, où ils demeureront.

—M. et Mme René Thuot, de Montréal, et leurs enfants Gisèle et André visitaient leurs parents à l'occasion de la fête de Pâques.

—Mlle Georgette Tremblay est de retour de Montréal, où elle a passé la fin de semaine.

—M. Jacques Tremblay est de retour de Ste-Sabine, où il a passé ses vacances de Pâques.

—M. et Mme Gaston Hébert, de Montréal, et leur fille Claudette, visitaient Mlles Elizabeth et Ernestine Phaneuf, le jour de Pâques.

—M. Albert Lacombe, de la manufacture Gotham, à St-Hyacinthe, passait la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Ludger Lacombe, d'Iberville.

Feu Mme Romuald Ouimette

Vendredi le 22 mars décédait Mme Romuald Ouimette (née Déla Montminy) à la demeure de son neveu M. Odilon Ouimette. Elle était âgée de quatre-vingt-deux ans. La défunte laisse dans le deuil, un frère, M. Joseph Montminy, de Californie; une belle-sœur: Mme Théodore Montminy, de Chicopee Falls; plusieurs neveux et nièces, entr'autres: MM. et Mmes Odilon Ouimette, Ovide Ouimette, Georges Ouimette, Alphonse Rheault, Wilbrod Faust, Théodore Ouimette, de Détroit.

Les funérailles eurent lieu lundi le 25 mars à 9 heures. Le convoi funèbre partit de la demeure de son neveu, M. Ovide Ouimette pour se rendre à l'église paroissiale où la levée du corps fut faite par M. le curé Nérée Lévesque qui chanta aussi le service assisté de MM. les abbés Paul St-Pierre et Edouard Désilets, comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs d'honneur étaient: MM. Joseph Régner, Olivier Hébert, Hormisdas Boucher, Delphis Bousquet, C. Henri Brunelle et Philias Lazure.

Les porteuses d'honneur étaient: Mmes Joseph Lareau, Antonio Bissonnette, Joseph Daunais, Napoléon Viens, Joseph Goyette.

Les dames qui accompagnaient la bannière de Ste-Anne étaient: Mmes Léonard Landry, Henri Bessette, G. Robert, Vve Tremblay.

Les membres de la Fraternité Ste-Claire et les Dames de Ste-Anne assistaient aux funérailles. Nos sincères sympathies à la famille.

Feu Mme Ludger Bessette

Les funérailles de Mme Ludger Bessette eurent lieu lundi le 25 mars à 10 heures à Richelieu. Mme Bessette, née Adeline Dubuc, est décédée chez son gendre, M. Oliva Arcand, mardi le 19 mars après trois semaines de maladie. Elle était âgée de 85 ans.

La regrettable disparue laisse dans un deuil profond trois fils: MM. Henri et Florida Bessette, de Richelieu, Arthur Bessette, de Mariville; quatre filles: (Alma) Mme Arthur Daignault, de Richelieu, (Valérie) Mme Alfred Lavoie, de Richelieu, (Blanche) Mme Oliva Arcand, de notre ville, Mlle Odile Bessette, pensionnaire au couvent des Soeurs Grises, de St-Hyacinthe; trois belles-filles: Mmes Henri, Arthur et Florida Bessette; trois gendres, MM. Oliva Arcand, Arthur Daignault et Alfred Lavoie; trente-trois petits-enfants, entr'autres: MM. Léon Daignault, Frère des écoles chrétiennes, d'Ottawa, Alfred Lavoie et Fernand Bessette, chez les oblates; R. Sr. Saint-Paul et R. Sr. Saint-Fernand des Soeurs de la Présentation de St-Hyacinthe; douze arrière-petits-enfants; deux frères: M. Joseph Dubuc, de Richelieu, M. François Dubuc, du Manitoba; une sœur, Mme Alphonse Daignault, des Etats-Unis. Nos sincères sympathies à la famille.

Catéchisme préparatoire

Le catéchisme préparatoire à la communion solennelle commencera le 8 avril.

De retour de l'Hôpital

M. Hector Phaneuf est de retour de l'Hôpital de St-Jean où il a subi une intervention chirurgicale et a fait sa deuxième sortie dimanche dernier. Nous lui souhaitons un prompt retour à la santé.

—Jacqueline Marquis, fille aînée de M. et Mme René Marquis, est de retour chez ses parents après avoir subi une opération à l'Hôpital de St-Jean, le 16 mars dernier.

Nos meilleurs vœux de rétablissement.

Vœux de rétablissement

Nous apprenons avec regret que Mme Zacharie Beauchemin est retenue à sa demeure pour cause de maladie.

Nos meilleurs vœux de rétablissement.

La Semaine Sainte

La semaine sainte a attiré une grande foule à l'église. L'office du Jeudi saint à 9 heures, a été présidé par M. le curé Nérée Lévesque. Toute la journée, de nombreux adorateurs sont venus prier devant le reposoir. Les rosiers, les lys, les tulipes, les œillets et autres fleurs printanières ainsi que les luminaires disposés avec art par les religieuses ornaient le cachot du divin prisonnier d'amour. Arrêtés un moment sur le chemin de la vie, les pauvres et les malheureux déposaient leurs souffrances et leurs misères devant Notre-Seigneur et tous par des lectures réconfortantes et des prières trouvaient quelques instants de bonheur. Le soir du Jeudi Saint à 7.30 hres. la foule pieuse assistait à l'office présidé par M. le curé Nérée Lévesque. La chorale des garçons de l'Académie exécuta un superbe programme de chants.

Le Vendredi Saint, à 9 heures, M. l'abbé Edouard Désilets officiait. Le sermon fut prononcé par M. l'abbé Paul St-Pierre. A 3 heures, les paroissiens se rendirent de nouveau à l'église pour faire le chemin de la croix présidé par M. l'abbé E. Désilets.

Le Samedi Saint, M. Paul Saint-Pierre officiait. La tristesse des jours précédents se termina par le joyeux chant de l'Alleluia et le son des cloches.

Le jour de Pâques, froid comme une journée d'hiver, une foule pieuse assista à la messe paroissiale célébrée par M. le curé Nérée Lévesque. Le sermon fut donné par M. l'abbé E. Désilets. Dans le sanctuaire on remarquait les petits croisés en costume. Le chant de la chorale a été fort apprécié. Le Kyrie eleison et l'Alleluia ont ému tous les cœurs.

Vacances terminées

Mardi le 26 mars les enfants des écoles de la ville et de la campagne, en vacances depuis quelques jours à l'occasion de la fête de Pâques, sont retournés à leurs maisons d'éducation où ils poursuivent leurs études.

Feux de cheminées

Vendredi dernier, le 22 mars, il y eut un feu de cheminée à la demeure de M. Zéphir Goyette, sise première avenue, et dimanche le 24 mars, il y eut un autre feu de cheminée à la résidence de M. Arthur Carreau, 2e avenue. Les pompiers se rendirent sur les lieux immédiatement, après l'appel donné.

St-Judes

Samedi soir, nous avons eu à la salle paroissiale une partie de cartes, organisée par le Cercle des Femmes; après la partie, il y eut un joli "sketch", rendu par les jeunes filles du village; ce fut un réel succès. L'assistance était nombreuse et les recettes plus que satisfaisantes.

—La semaine dernière, à l'occasion du premier vendredi du mois, nous avons eu un grand concours de confession en préparation à la belle fête de Pâques. MM. les abbés Godbout de St-Bernard et Forest de St-Barnabé, A. Lévesque et Auger, du Séminaire de St-Hyacinthe sont venus prêter leur concours.

—Dimanche dernier, M. Léon Chabot était de passage chez lui, pour une courte visite. M. Chabot a terminé l'inspection des couvoirs coopératifs, dans les comtés de Dorchester et de Kamouraska et il commencera mardi son travail comme sexeur pour le Gouvernement de la Province. Il fera le sexage dans les couvoirs de St-Félix de Valois, de Vaudreuil, de PontViau, de Louiseville, de Hull, de Joliette, de Mariville, St-Jacques et de plusieurs autres. Nous souhaitons à M. Chabot dans ce travail si difficile le plein succès qu'il a obtenu les années précédentes.

Samedi dernier, M. le notaire P.-E. L'Heureux était de passage à Saint-Hyacinthe.

—Jeudi dernier, Mme Hector Chabot, accompagnée de son fils Marcel, élève en Belles-Lettres, au Séminaire de St-Hyacinthe, étaient de passage à Montréal; ils rendaient visite à Mme Léon Chabot, de l'avenue Western.

Gare aux Pépiniéristes

Le ministère de l'Agriculture apprend d'informateurs dignes de foi que des agents vendeurs d'arbres fruitiers et d'ornement sillonnent présentement certains districts de la Province, offrant aux cultivateurs des variétés d'arbustes et de plants dont la valeur n'est nullement contrôlée.

On affirme également que certains d'entre ces entrepreneurs personnalités se proclament agents du gouvernement.

Chaque année plusieurs cultivateurs se laissent trop facilement convaincre des extraordinaires "bons marchés" proposés par ces solliciteurs, et leur confient commandes et argent pour des produits dont la valeur est nulle.

Les autorités du ministère nous

prient d'informer le public, encore une fois, que seuls les pépiniéristes possédant leur permis d'exploitation ou les agents munis d'un permis de vendeur ont le droit de faire le commerce d'arbres fruitiers et d'ornement et autres plantes horticoles.

Les cultivateurs ont à leur disposition un excellent moyen de dépister ces agents en marge de la loi et de ne pas être les dupes de leurs mirobolantes propositions d'affaire. Ce moyen consiste tout simplement à exiger de ces vendeurs qu'ils produisent leur permis de vendeur ou d'agent, lesquels sont renouvelés chaque année. (Communiqué du Ministère de l'Agriculture).

Appel aux anciens de l'Ecole Technique

L'Ecole Technique de Montréal, qui dispense son enseignement depuis 1913, organise présentement un grand conventum d'anciens élèves. Ce ralliement, le premier dans l'histoire de l'Ecole, aura lieu le 30 mars à l'Ecole même, à 2 heures de l'après-midi, et se terminera par un dîner à l'Hôtel Mont-Royal de Montréal, à 6 heures 30 du soir.

Depuis sa fondation, l'Ecole a octroyé dans ses cours réguliers du jour environ quinze cents diplômes et certificats, dont plus de huit cents au cours technique seulement.

Bien que l'Ecole Technique soit fréquentée en majeure partie par des jeunes gens de la région de Montréal, nombre de ses diplômés occupent maintenant des emplois qui les retiennent en dehors de leur ville natale. En revisant les adresses des anciens de l'Ecole, on s'est aperçu que tel était le cas de plusieurs diplômés; aussi, le comité d'organisation du conventum, que préside M. Hector F. Beaupré, directeur de l'Ecole Technique, a-t-il choisi un samedi pour tenir ce grand ralliement d'anciens, afin de permettre à tous, même à ceux qui travaillent à l'extérieur de Montréal, de prendre part aux fêtes qui se dérouleront à leur Alma Mater.

M. Beaupré fait appel à tous les anciens de l'Ecole Technique de Montréal et leur demande de bien vouloir participer à ces fêtes qui seront présidées par l'Honorable Henri Groulx, Secrétaire de la Province.

Ce conventum d'anciens, coïncidera l'ouverture de l'exposition rétrospective de l'art de l'imprimerie que l'Ecole Technique de Montréal organise pour célébrer le cinquantième anniversaire des découvertes de Gutenberg. Le public pourra visiter cette exposition jusqu'au 13 avril.

Prochain Mariage

On annonce pour samedi prochain le mariage de Mlle Irène Demers, fille de M. Wilfrid Demers et de Louisa Hébert avec M. Léopold Day, fils de M. Joseph Day et de Lumina Lussier.

Maurice Papineau

BIJOUTIER

159 Richelieu — Saint-Jean — Tél: 3098

invite sa clientèle à venir voir son nouvel assortiment de...

BAGUES
A
DIAMANT
ET
ALLIANCES

MONTRES de toutes sortes, et grand choix de **CADEAUX** des plus nouveaux.

Rendez-vous compte par vous-même de nos bas prix.



Le passage de l'hon. M. Cardin a été marqué d'un vif enthousiasme

C'est devant l'une des plus grandes foules qu'il soit possible de réunir à Saint-Jean en saison d'hiver, que M. Cardin ministre des Travaux publics est venu parler dans notre ville, samedi dernier, en faveur de M. Rhéaume.

Près de 1,500 personnes, dont nombre de dames et de jeunes filles, entendaient l'éloquent ministre. Inutile de dire que les 850 sièges de la salle académique étaient pris d'assaut. Quelques trois cents personnes emplissaient, debout, l'arrière de la salle; et plus de 300 personnes étaient descendues dans le vaste soubassement de la Centrale Catholique, où l'on avait installé plusieurs néophytes.

Nombre de personnalités de Saint-Jean et du comté avaient pris place sur la scène, parmi lesquelles, on remarquait M. le député Emile Bonvouloir, d'Iberville; Mes. Stanislas Poulin, Fabio Monet, Maurice Demers et Claude Demers; S. H. le maire Georges Fortin, de Saint-Jean; M. Euclide Charbonneau, ancien député de Napierville; MM. L. O. Perrier, Georges Desrochers, et Moïse Lebeau, échevins de Saint-Jean; M. J. F. Mayrand, ancien maire; M. E. H. Lanctôt, M. le Dr. Emeril Poirier, et nombre d'autres.

Sept personnes blessées dans deux collisions

Un accident grave s'est produit, samedi matin, sur la route Saint-Jean-Rouses-Point. M. Ernest Poissant, cultivateur de Saint-Paul Ile-aux-Noix, revenait vers Saint-Jean et la voiture qu'il conduisait est entrée en collision avec un autobus voyageant vers New-York. L'auto fut détruite dans la collision et les occupants furent transportés à l'hôpital Saint-Jean, où le Dr. Alexis Bouthillier constata que M. Poissant avait le crâne fracturé. Les autres occupants de la voiture, M. Léopold Savage, souffrait de larges coupures au cuir chevelu, ainsi que des contusions généralisées et lésions internes; Mlle Fleurette Poissant avait des contusions généralisées et Mlle Antonine Poissant s'en était apparemment tirée avec un choc de gravité. L'état de MM. Poissant et Savage est assez grave.

Un autre accident s'est produit à 4.30 hres. du matin, à un passage à niveau des chemins de fer du Pacifique Canadien, dans la ville d'Iberville. M. Aurèle Rondeau, de Ste-Brigide, était accompagné de Mme Henri Monast, de Mont Saint-Grégoire, ainsi que sa fille, Mlle Grégoire Rondeau. La voiture dans laquelle ils voyageaient a été heurtée par un chasse-neige du Pacifique Canadien. Les blessés ont été transportés au domicile d'un médecin d'Iberville, qui constata que M. Rondeau souffrait de blessures à l'estomac; que Mme Monast avait des coupures au cuir chevelu et Mlle Rondeau, une large coupure au genou. Tous ont pu, toutefois, retourner à leur domicile respectif après avoir été pansés.

Vente de Bric-à-Brac

Les "Ladies of Trinity Church Guild", d'Iberville, tiendront une vente de Bric-à-Brac, samedi le 6 avril, à 8 heures A. M. à la salle Campbell. Bienvenue à tous.

Au Théâtre Capitol

Jeudi le 28 mars, votre dernière chance de voir Spencer Tracy et Hedy Lamarr dans "I Take This Woman".

Vendredi et samedi, 29 et 30 mars, Tex Ritter dans "Roll Wagon Roll" aussi Virginia Widdler et Henry Hull dans "Bad Little Angel".

Samedi soir à 10.45 p.m., grande vue française avec Victor Boucher et Mary Glory dans "Votre Sourire".

Dimanche et lundi, 31 mars et le 1er avril, "Sommers-Nous Défend" aussi "Le Ruisseau" avec Michel Simon et Françoise Rosay.

Mardi, mercredi et jeudi, les 2, 3 et 4 avril, Mickey Rooney et Judy Garland dans "Babes in Arms".

A LOUER OU A VENDRE: cottage à 6 Blvd. des Erables, Iberville. S'adresser à 83 rue St-Jacques, St-Jean. j-n-o.

Une "Victime" de la Tempête, reconnaissant

M. John Collin, de Maplewood, N.-J. immobilisé en notre Cité durant quelques jours, par suite de la tempête de ces jours derniers, désire remercier hautement les Religieux de la Sainte-Famille, pour leur généreuse courtoisie et leur bienveillante hospitalité. Le malheureux voyageur a trouvé en notre ville une compensation aux ennuis occasionnés par la mauvaise température qui l'a retenu loin de chez lui, tout près de six jours.

Le choix des vocations des Finissants

Un communiqué que l'on nous fait tenir pour fins de publication, nous fait connaître le choix des vocations des neuf finissants du cours classique du Collège de Saint-Jean.

On y relève trois carrières sacerdotales; trois professions libérales, et trois carrières scientifiques.

Voici la liste, telle qu'elle nous fut communiquée:

MM. Coupal Marcel, médecin; Dumas Paul-Emile, prêtre; Dupuis Gabriel, dentiste; Forgues Jeannot, prêtre; Goyette Paul-Emile, ingénieur-minier; Normancin Jean, ornithologiste; Phaneuf Jacques, médecin; Pinsonneault Réal, chimiste; Trahan Roméo, prêtre de Saint-Edmond.

N. B.—La congrégation des prêtres de Saint-Edmond est de provenance américaine, notamment dans les Etats limitrophes du Vermont, du Connecticut, et du Maine. (Communiqué)

Concours pour les Typographes et les Dessinateurs

La Fédération des Métiers de l'Imprimerie du Canada a décidé de fêter au cours du mois de juillet, par un magnifique congrès, son quinzième anniversaire de fondation et de profiter de la circonstance pour rendre hommage à la mémoire de l'inventeur de l'imprimerie, l'immortel Gutenberg, dont on célèbre cette année, par le monde entier, le 500e anniversaire de sa merveilleuse découverte.

Puisque c'est la mission de l'imprimerie de transmettre aux âges qui nous succéderont les faits dignes de mention qui se produisent à notre époque et pour faire de ces célébrations jubilaires un succès grandiose, la Fédération des Métiers de l'Imprimerie n'a rien cru de meilleur que de colliger dans un album souvenir de grand luxe, tout ce qui se rapporte à ces fêtes.

Le texte devant figurer sur la page frontispice est le suivant:— 1440-1940—Album Souvenir—Cinquième Centenaire de la fondation de l'Imprimerie par "Gutenberg" et l'Imprimerie Anniversaire de la Fédération Catholique des Métiers de l'Imprimerie du Canada 1925-1940. Montréal, 19-20-21 juillet 1940.

Les prix pour ce concours sont les suivants: 1er prix, \$25.00; 2ième prix, \$15.00; 3ième prix, \$10.00.

Tous les concurrents devront envoyer leurs travaux pour le plus tard le 25 avril. Tous les travaux envoyés demeureront la propriété de la Fédération des Métiers de l'Imprimerie du Canada. La gagnant aura son nom imprimé au bas du travail. La Fédération de l'Imprimerie espère que les concurrents seront nombreux.

Pour de plus amples informations s'adresser à FA. 1139, bureau de l'Imprimerie.

PETITES ANNONCES

A LOUER: Magasin, ménage fait à neuf; s'adresser à 219 St-Jacques, Saint-Jean.

A LOUER: Logis de 4 pièces, s'adresser à 93 St-Pierre, Cité

A VENDRE: Poêle électrique "Moffat" comme neuf; aussi beau petit chesterfield velours presque neuf; tapis pour convenir, bureau garde-ropes. S'adresser à 102 Richelieu. Tél: 3856.

On demande à acheter immédiatement bois sec pour poêle; sarasin ou autres grains, chevaux, vaches mortes pour chiens. S'adresser à M. Dunn, Kemmells, rang Richelieu, St-Jean.

SERVANTE DEMANDEE, femme âgée de préférence pour famille de deux personnes, devra coucher chez elle. S'adresser à 90 De Salaberry, le soir de 6 à 9 heures.

TERRE A VENDRE: 210 arpents, 1 mille de la station, près Granby, bonnes bâtisses, eau, électricité, animaux, machines, avec Prêt Crédit Agricole. S'adresser à Paul-A. Bernard, RR. 4 Granby, Qué.

A LOUER: Logis de trois pièces chauffé, eau chaude, meublé si désiré, possession immédiate, aussi chambre privée à 4 Place du Marché. Tél: 2270.

CULTIVATEURS. Faites de l'argent. Augmentez la valeur de vos propriétés en achetant nos pommmiers inspectés par le Gouvernement, cultivés et acclimatés dans la Province, 5 pieds de hauteur, 40 cents chacun. Bas prix. Satisfaction garantie. Venez visiter notre pépinière ou écrivez à Edouard Bouvais, St-Jean-Baptiste-de-Rouville.

HOMME DEMANDE pour Territoire Rawleigh de 800 familles. Ventes plus élevées cette année. Ouvrage permanent si vous êtes énergique. Ecrivez Rawleigh, Dépt. No. ML-606-123-C, Montréal Canada.

A VENDRE: Cage et Serin, chante très bien, cause de départ. S'adresser à 28 Place du Marché, app. 2, Saint-Jean.

2 Grandes Chambres à Louer. chambre de bain, roulant de machinerie à vendre. S'adresser à 157 Champlain, Saint-Jean.

A LOUER: Logis moderne; six pièces, chauffé; s'adresser à 131, rue Jacques-Cartier. Tél: 711.

Homme d'expérience demandé, pour travaux de ferme, sobri. S'adresser à Georges Brisebois, rang Missisquoi, Iberville. 44-2

AVENDRE: Divan de veranda et prèlart, ainsi que divers articles. S'adresser à 68 Richelieu, St-Jean. 44-2

A VENDRE: Lit complet, matelas à ressort, secrétaire-bibliothèque en chêne, cage d'oiseau; le tout en très bon état. S'adresser à 246 Jacques-Cartier, (en bas) St-Jean. Tél: 2530. j-n-o.

Cuisinière demandée à 68 Saint-Jacques, Cité.

A vendre ou à louer: Propriété située dans le plus beau quartier de Saint-Jean, au bord du Richelieu; 2 logis de 8 pièces chacun; plancher en chêne; chambre de bain en tuile verte; douche; réfrigérateur électrique. S'adresser à 214-216 Richelieu, St-Jean. j-n-o.

A VENDRE: Maison à conditions avantageuses; s'adresser à M. LeSieur, 171 Richelieu, St-Jean. Tél: 2414. j-n-o.

A LOUER: Logis moderne chauffé, 5 pièces, planchers neufs en bois franc. S'adresser à 179 Richelieu, Tél: 2800. j-n-o.

A LOUER: 2 Logis de 3 pièces, chauffés, frigidaire, etc. S'adresser à 151 Richelieu, App. 1, Saint-Jean.

A LOUER: Bureaux chauffés, avec service de concierge. Edifice Black, 19 rue St-Jacques. \$15.00 par mois. S'adresser à Succession Henderson Black, 19 rue St-Jacques. Téléphone No. 693. j-n-o.

Appareillages modernes à louer: Neufs, chauffés, eau chaude, frigidaire et poêle électrique, toutes commodités modernes, prix modéré. S'adresser au Canada-Français ou à 122 Champlain. Tél: 3030. j-n-o.

A LOUER: Beau logis de 5 pièces, avec chambre de bain; s'adresser à 159 Richelieu, St-Jean. Tél: 2851. j-n-o.

A VENDRE: Rugs prèlarts peu usagés, à bon prix. S'adresser à Roy et Goyette, 258 Richelieu, St-Jean, Tél: 2160.

Entreposage, rembourrage et réparations de meubles; pour le meilleur service, adressez-vous à O. Langlois et Cie, 203 Richelieu, St-Jean, Tél: 948. j-n-o.

A VENDRE: Terre de 40 arpents, 90 x 45, 46 x 75 ou 300 arpents avec ou sans roulant; étalon percheron croisé noir 1,500 lbs; chassais de couche, incubateur 300 oeufs, en parfait ordre, bois de pin pour portes et chassais, à 3 1/2 milles d'Iberville, en face de la rivière Richelieu. S'adresser à Jos. Poirier propriétaire, Iberville, P. Q. 41-4

A VENDRE: 6 éleveuses électriques, capacité 1,000 poulets, vendra à sacrifice. S'adresser par téléphone: 3367. j-n-o.

A LOUER: Une maison sur le bord de l'eau, située à Iberville, No. 47-11ère rue, 10 pièces ensoleillées, chambre de bain, eau chaude, solarium, système de chauffage à l'huile, garage attenant à la maison. S'adresser à Mme Oscar Laberge, Marienville, Co. Rouville.

CHAMBRES A LOUER: et poêle à vendre. S'adresser à 231 Bouthillier, St-Jean, Tél: 2795. j-n-o

A LOUER à Iberville, résidence de Paul Savoy, division—grand vittoir, salle à manger, cuisine très moderne, chambre et salle de bain de la bonne au premier étage. Trois chambres à coucher, avec grande salle de bain au 2ième étage, aussi garage. S'adresser à G. A. Savoy. j-n-o

A LOUER: Résidence de campagne au No. 6 11ième Avenue Iberville, 10 pièces ensoleillées, caves en ciment et à légumes, système de chauffage, charbon et eau chaude; eau courante électriquement chauffée, maison de briques, boiserie de bois franc, garage pour 2 autos, situé sur terrain de 144 x 248 limité par première rue, 11ième avenue et rue McGinnis à Iberville, 40 minutes de Montréal, pour visiter s'adresser à 5 11ième Avenue, Iberville. 37-2

A LOUER: Beau logis de 7 pièces, moderne, chauffé. S'adresser à 51 Frontenac. Tél: 2100. j-n-o

A LOUER: 2 logements modernes, bien éclairés, 4 et 5 pièces, grand grenier, cave cimentée. S'adresser à 160 Gouin ou à 170 Blvd. Quinn, Longueuil. j-n-o.

A LOUER: Bureaux chauffés, eau chaude, garage, aussi chambres meublées ou non, chauffées, eau chaude, téléphone si désiré. S'adresser à 244 Champlain, St-Jean. j-n-o.

Léopold Tanguay

Succ. de Auguste Tanguay, Ferblantier—Plombier—Couvreur

A VENDRE: Fournaises à eau chaude et articles de Plomberie de seconde main. 229 Champlain—St-Jean—Tél: 2821

A VENDRE: Deux logis à 211 et 213 St-Georges; six pièces, chambre de bain, eau chaude, cave et remise. S'adresser à 213 St-Georges, Saint-Jean. 43-2

Poussins de 1 jour. Poulettes, Ferme Avicole Boivin, St-Alexandre d'Iberville. Pour vos poussins de 1 jour et poulettes de 4 semaines et plus, adressez-vous à nous; nous avons 2 éclosions par semaine. Confiez-nous vos oeufs pour incubation, par quantité de 200 oeufs et plus. Satisfaction garantie; plus de 12 ans d'expérience en aviculture. Venez visiter notre ferme. Tél. 3482.

M. JOSEPH ROY, 81 Cousin St-Jean, a le plaisir d'annoncer au public l'ouverture d'un atelier pour portes et chassais, ainsi que ouvrage général. Une visite sera très appréciée. 43-4

MAISON A LOUER: No. 105 rue St-Georges. Six appartements et chambre de bain. Fournaises à l'huile. Chauffage à eau chaude. Loyer raisonnable. Peut être visitée par appointment seulement. S'adresser à Henderson Black, No. 19 rue St-Jacques, Téléphone No. 693.

A LOUER: Chambre meublée, usage du téléphone si désiré; s'adresser à 190 Longueuil, porte à droite. Tél: 2138. 43-2

Canada, Province de Québec, District d'Iberville. Cour Supérieure. **AVIS PUBLIC** est par le présent donné que le VINGT-DEUXIEME jour du mois de mai 1940, à dix heures de l'avant-midi, au Palais de Justice à St-Jean, district d'Iberville, DAME MARIELINA PERREW, de la Cité de Saint-Jean, district d'Iberville, s'adressera par requête à l'un des Juges de la Cour Supérieure, siégeant pour le district d'Iberville, en chambre, pour obtenir des lettres de vérification constatant à qui a été déferée la succession de feu DAME MARY-M. LAPIERRE, veuve de feu JOHN J. PREW, en son vivant domicilié à St-Jean, dans le dit district d'Iberville.

Saint-Jean, le 19 mars 1940. YVAN SABOURIN. Procureur de la Requérante. 43-4

A VENDRE: Collets de renard argenté et de kolinsky; s'adresser à 106 Notre-Dame, St-Jean. j-n-o.

SALON ST-JACQUES: Spécial jusqu'à la fin d'avril. Permanent à \$1.50 pour \$1.00; \$2.00 pour \$1.50. \$5.00 pour \$2.50. Shampoing gratuit avec tout permanent de \$2.00 et plus. Pour rendez-vous adressez-vous à Mlle Claire BRAULT, Prop. Tél: 954, 231 St-Jacques. 43-4

A LOUER: Logis moderne, ménage fait à neuf, système à l'eau chaude, plancher bois franc; fixturs fournies. S'adresser à 412 Champlain, Saint-Jean. 43-2

M. ALBERT MARSAN, forgeron, a le plaisir d'annoncer à sa clientèle qu'il fera la soudure à l'oxygène. Il attend l'encouragement du public dans la cour de l'Hôtel Poirier. 43-4

A VENDRE: Propriété située à 1/2 mille du collège provincial d'Iberville, plus beau site du bord de l'eau; 8 pièces, eau courante, électricité, caves en ciment, garage, pommiers, framboisiers, terrain de 160 x 180. S'adresser à 253 rue Richelieu, St-Jean, P. Q. j-n-o.

Pour bien vous établir sur une terre, consultez un homme d'expérience. Adressez-vous à J.-Ls. Hébert, Brigham, P. Q. 43-4

Nous faisons le service de livraison à domicile, pour la quantité de 1 gallon et plus. Pour une CREME Glacée Exquise, adressez-vous au **RESTAURANT C. MERCIER** 240 St-Jacques, Tel. 2566 - St-Jean, Qué j-n-o

LES MAGASINS DE NETTOYAGE

RICHELIEU

ANNONCE

DES PRIX PLUS BAS

Le travail d'expert des magasins Richelieu, est maintenant à votre disposition, aux mêmes prix que ceux demandés pour un nettoyage ordinaire. La même attention sera apportée au moindre détail. Les mêmes règles seront observées e dépit de cette réduction.

Robes	Nettoyées Pressées	39c	Complets	Net. Press.	49c
Jupes		19c	Paletots Léger,		49c
Blouses		19c	Pantalon		19c
Gants blancs		19c	Complets, Paletots, Manteaux éponges, pressés		24c

APPORTEZ VOS EFFETS POUR ETRE NETTOYES, PRESSES, A UNE MAISON CANADIENNE, DONT L'ARGENT SE DISTRIBUE ET DEMEURE PARMI NOUS

TEL. 3768

59 ST-JACQUES - ST-JEAN, P. Q.

Mlle Jeannette Roman, Représentante

MEUBLES et FUNERAILLES



Achetez chez LANGLOIS

là où les prix sont très bas et là où des marchandises sont exposées pour le plus grand avantage de ses clients.

Revisez avec nous?

AMEUBLEMENTS DE CHAMBRE A COUCHER

AMEUBLEMENTS DE SALLE A MANGER

AMEUBLEMENTS DE CHESTERFIELD

AMEUBLEMENTS DE STUDIO

AMEUBLEMENTS A DEJEUNER

TAPIS ET PRELART

SERVICE DE VAISSELLES

ARTICLES DE FANTAISIE DE TOUTES SORTES

STORES ET DRAPERIES

POLES ET STORES VENITIENS

GARDE ROBES-SECRETAIRES

LITS, SOMMIERS ET MATELAS

LAMPES ET MIROIRS

PEINTURE ET TAPISSERIE

TOILE CIREE ET VERNIS CIRE

POELES "CLARE BROS"

GLACIERES ELECTRIQUES

LESSIVEUSES ELECTRIQUES

CHAISES BERÇANTES ET CHAISES DROITES



VOITURES D'ENFANTS CARROSSES

ASSORTIMENTS DE JOUETS

COUVERTURES DE LIT, OREILLERS

et combien d'autres encore.

Mesdames et Messieurs

Ne vous laissez pas influencer par personne. Rendez-vous compte vous-mêmes de ce que sont nos prix et notre marchandise.

GRATIS—Service de Vaiselles avec achats de meubles de 3 appartements.

O. LANGLOIS & CIE
Saint-Jean, Tél. 948

Pour nos Cultivateurs

La Coopérative Fédérée de Québec

Fournit les commentaires suivants sur le marché.

BEURRE

Grâce à un sentiment un peu plus optimiste, notre marché au beurre a continué à afficher une allure de fermeté qui, par la suite, a favorisé un raffermissement dans les prix.

Contrairement à l'attente de certains opérateurs, le relevé des stocks émanant de l'Office Fédéral de la Statistique publié au cours de la journée du lundi fut plutôt considéré comme une surprise, car au lieu d'une augmentation qui, apparemment, avait été anticipée, ce fut une légère diminution de 153,819 lbs. — Au 1er mars 1940, nos stocks canadiens se totalisaient à 23,203,855 lbs. comparativement à 23,357,674 lbs. pour la date correspondante de l'an dernier.

Cette forte disparition de stocks enregistrée durant le mois de février dernier s'expliquerait par une amélioration très marquée dans la consommation.

Si l'on tient compte que les beurres entreposés avant la déclaration de la guerre sont pratiquement disparus, que les beurres maintenant disponibles représentent, pour la plupart, frais d'entreposage compris, un prix moyen relativement plus élevé que celui en cours actuellement, il est facile de comprendre que ce virement plutôt inattendu dans la position des stocks fut largement apprécié par les détenteurs et leur tenacité déjà en évidence depuis quelque temps fut non seulement accentuée davantage, mais de plus, ils exigèrent de meilleurs prix.

Il est vrai qu'à ce temps-ci de l'année, c'est-à-dire à l'approche d'une nouvelle saison active de fabrication, le volume des transactions est ordinairement limité aux besoins immédiats seulement. Néanmoins, les achats sont plus fréquents et la demande se maintient plus régulière. En attendant que les arrivages des beurres frais s'annoncent plus considérables, si les offres des beurres d'entrepôts demeurent modérées, la situation de ce marché devrait faire preuve d'une assez bonne stabilité.

Au cours de l'avant-midi, le 18 mars, le beurre No. 1 pasteurisé au gros était coté de 27½c à 28c la livre et le beurre frais de 27½c à 27¾c la livre.

ANIMAUX VIVANTS

Prix obtenus sur le marché de Montréal, par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec.

PORCS

Bacons (180-230 lbs) prix de base, nourris et abreuvés 9.25—9.35
Par camions 9.40
Sélects (190-230 lbs) prime par tête de \$1.00.
Bouchers (160-240 lbs) Coupe, par tête de \$1.25.
Légers (Moins de 160 lbs) Coupes, tête de 75c et \$1.00.
Pesants (240 lbs-270 lbs) Coupe, par tête, \$2.50.
Extra Pesants (Plus de 270 lbs) Coupes de \$1.50 et \$2.00 du 100 livres.
Truies 6.00—6.50
Porcs classés abattus 12.40

VEAUX DE LAIT

Choix 10.00—10.50
Bon 9.50—10.00
Moyen 8.50—9.00
Commun 7.00—8.00
Au seau 6.00—7.00

VEAUX DE CHAMPS

Bon 4.25—4.50
Commun 3.25—4.00

BOUVILLONS

Choix 7.25—7.50
Bon 6.75—7.00
Moyen 6.25—6.75
Commun 5.50—6.00
Com. Léger 4.50—5.00

AGNEAUX

En lots mélangés 8.50—9.00

MOUTONS

Bon 5.50—6.00
Commun 3.50—4.50

TAURES

Choix (Type à boucherie) 6.00—6.50
Bonne 5.50—6.00
Moyenne 5.00—5.50
Commune 3.50—4.00

VACHES

Choix (Type à boucherie) 5.50—5.75
Bonne 4.75—5.25
Moyenne 4.00—4.50
Commune 3.50—4.00
Très Com. 2.75—3.00

TAUREAUX

Choix (Type à boucherie) 5.50—6.00
Bon 5.00—5.50
Moyen 4.50—5.00
Commun 3.50—4.00

POULES VIVANTES

A—5 lbs. et plus 19c
B—4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 18c
C—3 lbs. jusqu'à 4 lbs. 16c
COQS 13c

POULETS VIVANTS A ROTIR (Gris)

A—6 lbs. et plus 18c
B—5 lbs. jusqu'à 6 lbs. 17c
C—4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 16c
D—3 lbs. jusqu'à 4 lbs. 15c

POULETS VIVANTS A ROTIR (ROUGES)

A—6 lbs. et plus 16c
B—5 lbs. jusqu'à 6 lbs. 15c
C—4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 13c
D—3 lbs. jusqu'à 4 lbs. 12c

LAPINS VIVANTS

5 lbs. et plus — la lb 12c

PIGEONS VIVANTS

Le Couple 20c

N.B.—Les poulets de pesanteurs moindres et de mauvaise qualité qui n'entrent pas dans ces catégories indiquées seront payés aux prix qu'il nous sera possible d'obtenir.

OEUFS

A—(Gros) 24½c
A—(Moyens) 22½c
A—(Poulettes) 21½c
B 20½c
C 19c

VEAUX ABATTUS, ENGRAISSES AU LAIT

Bons 15c
Moyens 14c
Communs 12¾c
Très Communs 12c

POULETS ABATTUS (Sélectionnés)

Spécial — 6 lbs. et plus 26c
A—6 lbs. et plus 25c
A—5 lbs. jusqu'à 6 lbs. 24c
B—6 lbs. et plus 22c
B—5 lbs. jusqu'à 6 lbs. 21c
B—4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 20c
C—6 lbs. et plus 19c
C—5 lbs. jusqu'à 6 lbs. 18c
C—4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 17c
C—3 lbs. jusqu'à 4 lbs. 16c

POULETS ABATTUS (Engraisés au lait)

Spécial — 6 lbs. et plus 27c
A—6 lbs. et plus 26c
A—5 lbs. jusqu'à 6 lbs. 25c
B—6 lbs. et plus 23c
B—5 lbs. jusqu'à 6 lbs. 22c
B—4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 21c

POULES ABATTUES (Sélectionnées)

Spécial — 5 lbs. et plus 22c
A—5 lbs. et plus 21c
A—4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 20c
A—3 lbs. jusqu'à 4 lbs. 19c

B—5 lbs. et plus 18c
B—4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 17c
B—3 lbs. jusqu'à 4 lbs. 16c
C—5 lbs. et plus 15c
C—4 lbs. jusqu'à 5 lbs. 14c
C—3 lbs. jusqu'à 4 lbs. 13c

DINDES ABATTUES

A 24c
B 22c
C 20c

OIES ABATTUES

A 17½c
B 15½c
C 13½c

BEURRE FRAIS

No. 1 Pasteurisé 28c
No. 1 non pasteurisé 27½c
No. 2 27c

FROMAGE

Blanc

No. 1 17¾c
No. 2 16¾c

Coloré

No. 1 17¾c
No. 2 16¾c

A la conquête d'une cime de 8,000 pieds

Jasper, Alberta.—Les disciples d'Esculape recommandent l'alpinisme: L'air pour des sommets, l'exercice physique que requiert l'ascension ravigotent les membres les plus anémiés, le sang le plus appauvri. Les skieurs trouvent un autre attrait à l'alpinisme: celui de la descente, et leur audace ne semble plus avoir de bornes. Ainsi trois skieurs de Régina, le Dr. Roy Johnson, John Holmes et Pat Ross viennent de s'attaquer à une cime de 8,000 pieds près du chalet du lac Maligne. Leur exploit fut couronné ensuite par une descente de trois milles sur un épais tapis de neige qu'aucun pied humain n'avait foulé depuis le début de la saison.

PACIFIQUE CANADIEN EXCURSION

St-Jean à Montréal **.75^c**

Samedi, 30 Mars et Dimanche matin

Bon pour retourner jusqu'à lundi soir, 1er Avril

J.A. PROCTOR, Agent

J.M. Thuot O.D.

OPTOMETRISTE - OPTICIEN

Spécialité: Examen de la vue, Exercices orthoptiques, Ajustement des Verres.

BUREAU OUVERT TOUS LES JOURS:

de 8.30 a.m. à 7.00 p.m.

Vendredi et Samedi de 8.30 a.m. à 11 p.m.

27 rue St-Jacques — St-Jean — Tél: 2812

197 St-Jacques
Bureau et Cour

Rés.: 2294
Tel: 762

GERARD ROY, Enr'g
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION
PORTES ET CHASSIS.

PRODUITS MURRAY—PLANCHES MURALES
DONNACONA

Toujours en mains un assortiment complet de bois brut et préparé, de moulures, de papier à couverture, papier à lambris, veneer, pin rouge.

PRIX TRES AVANTAGEUX

DES FUNERAILLES BIEN CONDUITES A LA PORTEE DE TOUS

Mesdames et messieurs, rassurez-vous, nos prix sont excessivement bas, notre service prompt et courtois et notre équipement ultra-moderne.

Directeurs de Funérailles

Service d'Ambulance

Saint-Jean

O. LANGLOIS
E COMPAGNIE

Tél. 948



Notre Feuilleton

"FIERTÉ DE RACE"GRAND ROMAN CANADIEN
par JEAN FERON

No. 39

La grâce et la candeur de Lucienne, sa distinction, sa beauté, tout cela avait frappé Georges Crevier; et, bien avant d'entrer en rapports avec la jeune fille, il s'en était épris ardemment. Il l'avait aimée de loin. Plus tard, l'occasion les avait rapprochés, lui et elle, Lucienne n'était pas demeurée insensible à l'amour qu'elle avait fait éclore, à son insu, au cœur du jeune homme. Ce garçon lui avait plu énormément, et elle l'avait aimé à son tour. Mais elle ne s'était pas prononcée, elle ne s'était pas liée; seulement, elle avait paru donner beaucoup d'espérances à Georges. Et lui, dont l'amour se décuplait, avait pris ces espérances pour des promesses.

Plus tard encore, il était arrivé que Lucienne—pour les motifs que nous connaissons—avait feint d'oublier les amours commencées. Le jeune homme s'en était plaint. Lucienne était demeurée silencieuse et lointaine. Puis avait couru la rumeur que la jeune fille était la fiancée de James Hartley, Jr. Cette rumeur avait été l'épreuve finale pour Georges Crevier que le désespoir avait abattu.

Car, sans Lucienne il lui avait semblé que l'existence ne serait plus possible. Il avait demandé l'oubli aux distractions: cela n'avait pas réussi à soulager son cœur

meurtri. Il avait essayé de se prendre aux charmes d'autres jeunes filles; mais ces autres jeunes filles lui avaient paru fades: il s'en était éloigné de suite. Alors, avait surgi l'effrayant désespoir... ce désespoir qui fait, même aux plus forts, désirer la mort!

Ce soir-là, encore, Georges Crevier était sous l'empire de ces pensées funèbres, quand une main frappa doucement à sa porte.

Le jeune homme alla ouvrir: c'était la maîtresse de pension.

—C'est une lettre pour vous, monsieur Georges!

—Merci, madame Loïselle.

Distrain, le jeune homme ne regarda même pas la suscription de l'enveloppe; et quand la femme de la maison se fut retirée, il brisa l'enveloppe et en retira un petit feuillet sur lequel trois mots magiques étaient écrits comme en lettres de feu:

"Venez ce soir!"

Et ces trois mots étaient de Lucienne.

Comme s'il eût été pris de vertige devant le précipice d'amour, Georges Crevier se renversa sur son lit.

Ce même soir, Georges, mis dans son plus fin, la démarché très vive, ivre d'une joie qui le suffoquait presque, se dirigeait vers l'habita-

tion de M. Prosper Renaud.

Comme il n'avait pas loin, un quart d'heure lui suffit pour atteindre la petite grille qui fermait la clôture du parterre.

La rue était plus obscure à cet endroit, parce qu'elle n'avait pour l'éclairer que les rayons d'une lampe électrique située à environ cent verges. Aussi Georges fut-il très étonné de voir un autre jeune homme, dont il ne pouvait déchiffrer la physionomie, s'arrêter également devant la grille qu'il allait pousser. Il s'arrêta court et chercha à reconnaître l'étranger. Celui-ci tournait le dos aux rayons de la lampe électrique, et le regard de Georges Crevier demeurait impuissant à mettre un nom sur les traits obscurs de l'inconnu.

Celui-ci demanda:

—Vous êtes monsieur Crevier?

Georges fit un geste de surprise... il recula de quelques pas comme en face d'un ennemi mortel.

L'autre reprit, et Georges crut voir sur les lèvres de cet ennemi, qu'il devinait maintenant, un sourire ironique:

—Voulez-vous me permettre, monsieur Crevier, de vous rendre un petit service?

—Quel service! balbutia Georges.

—Celui qui vous empêchera de devenir ridicule. En même temps je vous donne ce conseil d'ami: passez tout droit votre chemin!

—Un conseil d'ami, dites-vous? Nous ne sommes nullement des amis et nous ne le serons jamais! ricana Georges avec dédain.

—Pardonnez-moi, mais, répliqua l'autre, par le fait que nous avons aimé la même femme!

—Nous avons aimé!... balbutia Georges très étonné.

—Mais nous ne l'aimons plus ou mieux nous ne l'aimerons plus!

—Pourquoi?

—Parce que cette femme... je veux dire cette jeune fille, n'est pas digne de notre amour!

—Ah!... Et Georges interdit recula d'un autre pas.

—Ce que j'ai su, surpris et vu, monsieur, continua l'autre froidement, m'a fourni la preuve incontestable que cette jeune fille ne peut pas être aimée par un honnête garçon comme vous et moi.

—Qu'avez-vous vu? interrogea Georges qui tremblait de tout son être.

—J'ai vu cette jeune fille—pardonnez-moi le mal que je vais vous faire car, j'ai moi-même souffert autant que vous pourriez souffrir—oui, j'ai vu cette fille aux bras d'un homme sans réputation et sans honneur!

—Vous êtes certain?... bégaya Georges qui, une main cramponnée à la clôture, l'autre à sa gorge, paraissait faire d'inouïs efforts pour ne pas tomber.

—Si j'en suis certain!... ricana l'autre avec un profond mépris. Vous doutez donc de mes paroles?

—Oui, à moins d'une preuve...

—Une preuve...

En même temps l'inconnu se rapprocha de Georges, pencha son visage sombre vers le sien et lui souffla ces mots terribles:

—La preuve... allez la demander à votre oncle, le docteur Crevier! Georges bondit. Ses deux mains se levèrent comme pour saisir et étrangler celui qui lui disait de telles monstruosité. Mais il se contint. Et comme l'inconnu s'était vivement reculé, Georges, à son tour, pencha sa face crispée par la souffrance et demanda sur un ton menaçant:

—Alors, pourquoi êtes-vous ici vous-même?

L'inconnu sourit et répondit avec un calme parfait:

—Je me rendais chez vous pour vous faire cette communication, et le hasard a fait que nous nous sommes rencontrés en face d'une maison que nous devons dorénavant éviter.

(A SUIVRE)

Vaste Emplacement

Si l'on possède un grand jardin, les experts suggèrent un autre truc pour le faire paraître encore plus étendu. Il s'agit d'en dissimuler un coin derrière une haie de telle façon que le passant, de quelque point qu'il se place, ne le puisse apercevoir en entier du même coup d'oeil. Cela fournira en même temps un coin idéal pour la balanoire des enfants ou leur boîte de sable, ou bien encore une charmille où la famille dinera gaiement aux jours de grande chaleur.

On améliore
LE FOYER

"Vous faites de grandes améliorations, Jean, avez-vous touché un héritage?"

"Non, monsieur, j'ai obtenu un Prêt pour amélioration aux maisons de la Banque de Montréal. C'est très simple—pas de formalités, pas d'ennuis. Les taux sont bas, et je rembourse par versements mensuels."

Prêts d'Amélioration aux Maisons... à \$3.25 par \$100, et remboursables en douze versements mensuels. Demandez notre dépliant.

**BANQUE DE MONTREAL**

FONDÉE EN 1817

"banque qui accueille bien les petits déposants"

Succursale de St-Jean:

C. J. G. PICARD, Gérant

Les autres succursales sont à Arthabaska, Bedford, Bury, Cookshire, Cowansville, Drummondville, Granby, Huntingdon, Knowlton, Magog, Megantic, Napierville, Richmond, St-Césaire, St-Georges de Beauce, St-Hyacinthe, Sawyerville, Sherbrooke, Victoriaville, Waterloo.

96P

NETTOYAGE A SEC

Le nettoyage de vos vêtements ne devrait être fait que par des **EXPERTS**

Depuis de nombreuses années, les Gens de St-Jean et des environs, ont recours au parfait nettoyage de la Maison Meunier dont nous surveillons personnellement les opérations.

Essayez notre Spécial dans la
Buanderie 12 morceaux 39c
CHEMISES 5c EXTRA

Appelez 2786

Nous irons chercher, livrer, vos effets sans surcharge.

MEUNIER BUANDIERS NETTOYEURS**Lesieur & Frère**DIRECTEURS
DE FUNERAILLES

Ambulance - Salon Mortuaire

Téléphone: JOUR 2414
LA NUIT: 2900
2262**SOYEZ
ELEGANTES**Avec votre **TOILETTE**
du **PRINTEMPS**

Assortissez le soulier à votre Ensemble

Grand choix de toutes sortes pour
DAMES, DEMOISELLES, MESSIEURS
et ENFANTS au**MAGASIN****ALCIDE TRAHAN**

Agent pour "SLATER SHOE"

Nos prix sont attrayants; notre choix supérieur
VOYEZ NOS VITRINES**156 Richelieu, Tél. 639 St-Jean**

Tel: Bureau 3713

Tel: Résidence 3860

Maison établie en 1893

M. Bruno Quesnel, O. O. D., adjoint de M. J. P. Meunier

J. P. Meunier

Optométriste-Opticien

214 RICHELIEU - ST-JEAN

Une scène des "pays d'en haut"

La poste par chien en plein coeur de Saint-Jean

En plein Saint-Jean, un mardi de Pâques, du courrier postal arrivait par attelage de chiens : tel est le spectacle que l'on pouvait voir vers 5.45 heures.

On sait jusqu'à quel point la tempête récente a rendu les routes inutilisables. Aussi bien le service postal, celui qui dépend des routes a été sensiblement désorganisé.

Notre maître de poste de Saint-Jean, M. Charles Rameau, chez qui va se centraliser tout le courrier de la campagne locale pour être ensuite dirigé à destination, nous déclarait que les campagnes avoisinantes rivalisaient d'imagination pour faire parvenir leur courrier et venir le chercher au bureau de poste de Saint-Jean, et n'y réussissaient pas toujours. C'est ainsi que, à titre d'exemple, le courrier du bureau de Talon parvient à M. Rameau par voie du canal Chambly.

Mais c'est à Saint-Alexandre que l'on semble le mieux illustrer que "quand l'on veut, l'on peut".

Et mardi soir, dans les reflets du soleil couchant, c'est un attelage de chiens qui venait conduire à bon port les sacs de courrier et en ramener d'autres là d'où il était souverainement imprudent de risquer un cheval.

M. Gustave Galarneau, le propriétaire-conducteur de l'attelage, était parti à 4 heures moins le quart de Saint-Alexandre, et nous arrivait à 5 heures moins le quart. Et le retour, M. Galarneau nous assurait boucler les dix milles de distance, en pas plus d'une heure.

Il n'y avait que trois chiens à l'attelage; mais M. Galarneau, qui est un éleveur de douze ans d'expé-

rience avait laissé deux bêtes à Iberville, afin de s'assurer un attelage en partie reposé.

"Poppy", "Boul" et "Peggy", qui assurent ainsi, en temps critique, la poste de Sa Majesté le roi, sont des bêtes remarquablement intelligentes. Elles rivalisaient d'amabilités avec les quelques curieux venus les voir; tout en n'oubliant pas d'obéir aux commandements du maître: "Geel" (droite), et "Ha!" (gauche).

C'était le second voyage que M. Galarneau et ses chiens accomplissaient mardi; puisqu'il avait "voituré" avec le courrier du matin, M. le notaire Léger de Saint-Alexandre, et qui a son bureau à Saint-Jean. Un trait typique, ce fut quand le maître de poste, M. Rameau, offrit de désaltérer les chiens visiblement assoiffés. Comme on saurait difficilement lui demander de tenir un abreuvoir à la disposition des chiens de courrier, il s'enquit donc à la hâte d'un plat d'eau, qui malheureusement était trop petit pour trois chiens à la fois. C'est alors que "Poppy", le chien de tête de file, en tête parfaitement au courant de ses devoirs, laissa boire ses copains, avec l'air le plus désintéressé qui soit;—pour vider ensuite, il est vrai, le plat une fois devenu libre.

Et c'est ainsi, qu'après dix minutes de halte, l'attelage reprenait sa marche, dessinant une ombre agrandie, face au soleil qui baissait, constituant, en pleine époque du triomphe de la machine, alors que l'on parle des tempêtes d'autrefois à titre de souvenirs d'enfance,—un pittoresque tableau que l'on aurait cru exclusif "au pays d'en-haut".

Jean FREDERICK.



M. STANISLAS POULIN, le principal artisan de la Victoire

Rapport du Scrutin dans les différents Polls

	Rhé-	St-Ger-	Gré-
	aume	main	goire
CITE DE SAINT-JEAN			
Poll 1	2	3	11
Poll 2	108	113	54
Poll 3	83	55	22
Poll 3-A	79	39	29
Poll 4	76	59	20
Poll 4-A	66	45	25
Poll 5	44	44	12
Poll 6	165	47	49
Poll 7	109	79	61
Poll 8	56	85	21
Poll 8-A	76	67	17
Poll 9	149	98	29
Poll 10	115	61	15
Poll 11	138	54	25
Poll 12	75	65	28
Poll 12-A	69	71	24
Poll 13	58	74	35
Poll 13-A	77	54	18
Poll 14	36	58	17
Poll 14-A	67	49	13
Poll 15	106	65	43
Poll 15-A	105	47	39
Poll 16	71	64	23
Poll 16-A	57	60	35
Poll 17	137	92	49
Poll 18	103	54	30
Poll 19	89	93	30
Poll 20	169	66	25
Poll 21	150	75	52
Poll 22	119	89	45
Poll 23	106	47	26
Poll 23-A	90	44	15
Poll 24	125	66	39
Poll 25	107	32	24
Poll 25-A	102	45	33
V. d'Iberville	521	830	247
P. d'Iberville	75	201	47
Sabrevois	115	85	15
Grand Bernier	80	64	6
Rang, Richelieu	38	48	5
St-Blaise	159	87	12
Napierville	196		
Saint-Luc (Maj.)	21		
Saint-Paul (Maj.)	17		
Sherrington	327		
Saint Rémi		172	
Henryville (Maj.)	120		
St-Sébastien (Maj.)	63		
Saint-Alexandre (Maj.)	15		
Mt. St-Grégoire (Maj.)	151		
St-Michel (Maj.)	192		
St-Edouard (Maj.)	114		
Ste-Brigide (Maj.)	111		
St-Valentin (Maj.)	18		
	5139	4124	1363
Majorité Rhéaume sur Saint-Germain 1015.			

HABILLEMENT

No dites pas:	Mais dites:
Capiche	Capeline ou capuche
Capine	Capeline
Capot ou manteau de poil	Manteau ou paletôt de fourrure

Le résultat par province

Provinces	Sièges	Lib	GN	CCF	ND	Autres	Total	Indé
L. Prince-Edouard	4	4	0	0	0	0	4	
Nouvelle-Ecosse	12	11	0	1	0	0	12	
N.-Brunswick	10	5	5	0	0	0	10	
Québec	65	61	0	0	0	3	64 (x)	
Ontario	82	57	25	0	0	0	82	
Manitoba	17	14	1	1	0	0	16	1
Saskatchewan	21	11	1	4	0	1	13	4
Alberta	17	6	0	0	7	0	12	3
C.-Anglaise	16	9	3					2
Yukon	1			1	0	1	11	1
Totaux	245	178	35	7	7	5	224	20

(x).—L'élection dans Trois-Rivières a dû être différée à cause de la mort de M. Wellie Poisson.

Il y a 62 Ans

Au Fil de nos Souvenirs

(Il est bien entendu que le journal se réserve tous droits de reproduction antérieure autant que subséquente.)

La promptitude de nos Pompiers d'il y a 60 ans

Un entrefilet qu'il vaut la peine de recueillir parmi ces SOUVENIRS, c'est celui que publiait LE FRANCO-CANADIEN du 17 juin 1879, en marge d'un appel venu de l'extérieur, demandant nos pompiers d'aller prêter main-forte à ceux de Farnham. Il paraît que nos dignes sapeurs d'antan n'avaient pris qu'une heure à s'apprêter. Il est vrai que l'on était aux petites heures du matin; toujours est-il qu'une heure seulement pour se mettre prêt à répondre au premier signal, cela faisait partie du domaine du prodigieux.

Le service des incendies de notre ville a reçu un télégramme de Farnham, où un incendie venait d'éclater, demandant du secours. C'était le 14, vers 4 heures du matin. Dans moins d'une heure, nos braves pompiers étaient prêts à partir au premier signal. Mais ils reçurent peu après une nouvelle, leur annonçant que leurs services n'étaient plus requis.

LORSQUE FUT DONNE L'ABREUVOIR DE LA PLACE DU MARCHE.

Il n'est pas un citoyen de Saint-Jean, à qui ne soit pas familière la fontaine publique du bas de la place du Marché; et il n'est pas un cultivateur qui n'y ait déjà fait boire ses chevaux. Ce n'est pas d'hier qu'elle fait face à la rue Champlain, autrefois, il est vrai, notablement plus haute; car plusieurs fois victime d'automobilistes maladroits, on dut l'amputer... de quelques pieds. C'est le 11 avril 1879, qu'il ont fait pour la première fois mention de cet abreuvoir.

"Une lettre a été lue au conseil-de-ville, de la part de M. R. A. A. Jones, offrant à la ville un abreuvoir public en granit rouge; cette offre est acceptée avec reconnaissance par le Conseil, qui nomme un comité pour voir à l'endroit où devra être placée cette fontaine."

LA FONDATION DE L'ORPHEON DE SAINT-JEAN.

L'"Orphéon": un mot que bien des gens ont prononcé déjà; et une institution locale dont plusieurs ont parlé. Ce que l'on sait peut-être moins, c'est de quand il date. C'est au lendemain d'un concert vocal qui avait connu grand succès que l'on constata plus que jamais l'avantage que ce serait pour Saint-Jean que de posséder un chœur de chant permanent. Grâce surtout à un louable souci artistique de M. Z. R. Hamel, un ancien secrétaire de la ville, qui fut le premier directeur artistique de l'organisme, ce projet eut tôt fait de devenir une réalité. C'est le 21 juin 1879, que l'on trouve dans LE FRANCO-CANADIEN, mention de ce projet: "A une réunion des amateurs qui ont pris part au dernier concert, il a été décidé d'organiser un chœur de chant permanent, sous le nom "d'Orphéon de Saint-Jean".

—Et une semaine plus tard, le 28 juin, LE FRANCO-CANADIEN apprenait au public la nouvelle officielle de la fondation de l'"Orphéon de Saint-Jean".

—"Il nous fait plaisir d'annoncer que le club d'"orphéonistes de Saint-Jean", qui n'existait encore qu'à l'état de projet, vient de compléter son organisation.

"L'Orphéon" est composé d'à peu près trente amateurs, dont un Comité de régie, formé de six dignitaires.

"A la première réunion des membres, les messieurs dont les noms suivent, ont été élus membres du comité pour l'année courante: M. C. T. Charbonneau, président; W. A. Marchand, 1er vice-président; O. Hébert, 2e vice-président; MM. Jos. Chartier, secrétaire; Moïse Roy, trésorier, et Z. R. Hamel, Directeur.

"En plus de faire passer à nos gens d'agréables soirées, l'Orphéon aura pour but de venir en aide aux nécessiteux, en leur consacrant une partie des recettes qu'il pourra réaliser dans les représentations publiques auxquelles il conviera nos concitoyens.

"Notre estimable et généreux concitoyen, M. Louis Decelles, a eu l'obligeance de mettre à la disposition de nos chanteurs, ses grandes salles de la rue Richelieu, attenantes à sa maison privée.

"Nous sommes aussi très heureux d'apprendre que quelques jeunes gens, doués d'un esprit d'initiative qui leur fait honneur, ont émis l'idée de faire naître à une association dramatique et littéraire. Nous encourageons de tout coeur cette autre fondation, et nous espérons voir bientôt marcher à l'unisson l'Orphéon de Saint-Jean, et le Cercle dramatique et littéraire."

C'est de ce Cercle dramatique et littéraire dont nous vous entretenrons la semaine prochaine.

Jean FREDERICK

Le Dr. Roméo Boucher dans une causerie à la Société d'Etudes et de Conférences

C'est dimanche, le 7 avril prochain, à trois heures et demie de l'après-midi, qu'aura lieu, à l'hôtel Windsor à Montréal, sous la présidence d'honneur de M. Edouard Montpetit, secrétaire général de l'Université de Montréal, le thécauserie annuel de la Société d'Etude et de Conférences.

Le docteur Roméo Boucher, professeur à la Faculté de Médecine et directeur scientifique de l'hôpital Saint-Luc, a accepté de faire la conférence dont le titre, plutôt sibyllin: "Les dictes et provocations du conférencier timide", nous promet une heure de "gay savoir". Pour appuyer ces dictes et provocations le conférencier s'est adjoint des artistes locaux dont la renommée et l'éloge ne sont plus à faire: Mesdames Mimi d'Estée (Miss Radio 1940) et Suzanne Clairval et M. Henry Deyglun.

Le conférencier sera présenté par Mlle Annette Doré, présidente, et remercié par M. Edouard Montpetit.

Pour tout renseignement on est prié d'écrire ou de s'adresser à la Société d'Etude et de Conférences, chambre 11-a, Hôtel Windsor à Montréal ou de téléphoner à BELAIR 3557.

Lisez et faites lire le "Canada-Français", le seul journal qui vous renseigne sur toutes les questions.

BRIBES ET MIETTES

Une affaire manquée

Ces demoiselles et ces dames devront attendre aux prochaines Pâques pour arborer leurs primeurs vestimentaires... avec d'autres toilettes très probablement.

Le "petit" chapeau exquis, et le "petit" costume, aux lignes si bien découpées, que l'on escomptait pouvoir exhiber pour la messe de Pâques, à ses soeurs en beauté, elles-mêmes d'ailleurs toujours beaucoup plus préoccupées de leurs atours que de ceux des autres; tout ça est tombé à l'eau;—(une façon de parler évidemment par le froid de glace qu'il faisait.)

Jusqu'à la sémillante promenade du dimanche après-midi, le long de la rue Richelieu ou de la rue Saint-Jacques, qui fut une affaire manquée. A peine quelques passants qui tendaient le moilet contre la poussée du vent, et se promenant la main, du menton à l'un des deux pavillons auditifs, pour se garer des morsures de la bise.

Un auteur, d'ailleurs assez "démodé", disait que "la mode est le seul colonel ayant la poigne assez dure pour faire marcher un régiment de femmes."

Il ne prévoyait certes pas le froid pascal de dimanche dernier, qui a fait preuve d'une poigne plus dure encore, en faisant demeurer ces demoiselles chaudement assises chez elles.

—J. F.

La Grande Semaine et la belle Fête de Pâques

Les différentes églises de notre ville ont été remplies à leur capacité durant les derniers jours de la semaine dernière, alors que tous les fidèles se sont unis à l'Eglise pour célébrer cette Semaine bénie, cette semaine d'amour et de prières, de douleur, de repentir et de conversion.

A l'église-cathédrale les différents offices ont été suivis avec piété et ferveur; le Jeudi Saint, la bénédiction des Saintes Huiles et le lavement des pieds par Son Excellence Mgr Forget qui d'après l'exemple de son Divin Maître, a condescendu à ce geste, ont impressionné vivement la foule. Les Heures d'Adoration ont été nombreuses au cours de la journée et le

soir, M. le chanoine W. Charbonneau, notre zélé pasteur, a fait le sermon de circonstance.

Le Vendredi Saint comme toujours, notre temple était trop petit pour contenir la foule; des centaines de personnes sont restées debout; le Chemin de la Croix eut lieu dans l'après-midi et le soir M. l'abbé Brault commentait éloquemment, les Sept Paroles du Christ chantées avec âme par l'Association-Chorale; M. l'abbé Donais interpréta avec tout l'art qu'on lui connaît, la 14ème parole. Les principaux solistes furent MM: l'abbé Lafrance, Paul Hébert, Chas. Rameau, R. Thérien et le directeur.

Puis le Samedi Saint dès 6.30 commençait la cérémonie de la bénédiction de l'eau bénite et du cierge.

Pascal suivie par un très grand nombre de fidèles malgré l'heure plutôt matinale.

Dimanche autant la liturgie fut triste et lugubre durant les jours de la Passion, autant elle fut joyeuse et solennelle en ce beau jour de Pâques. Son Excellence Mgr Forget célébra la messe pontificale assisté de M. le moyen Boulé, comme prêtre assistant; les diacre et sous-diacre d'honneur étaient MM. les chanoines Beauséjour et Neveu et les diacre et sous-diacre d'office MM. les abbés Pélouquin et Brault. Le sermon de circonstance fut prononcé par M. l'abbé Donais. A l'orgue M. le professeur Etienne Guillet, avec maîtrise a fait résonner les voûtes, de vibrants accords dans ses pièces "Allegro" de Wostenholme et "O Filii et Filiae", de sa propre composition; l'Association-Chorale et la petite Manécanterie, dirigées par M. L.-Omer Perrier chantèrent la messe de Rheinberger et le Sanctus et Agnus de Latombelle.

Les vêpres furent aussi très solennelles et malgré une température plutôt maussade et très froide, il était facile de sentir que malgré cette fausse note, toutes les âmes régénérées chantaient la joie, l'espérance en union avec toute l'Eglise triomphante.

Pour Licences de Radios

Les personnes possesseurs d'un appareil de radio sont soumises à la taxe fédérale et toutes doivent acquitter leur licence, en s'adressant à M. Joseph Boudreau, 297 Richelieu, St-Jean, percepteur autorisé.